

## KÖKTÜRK YAZILI BELGELERİNDE VE UYGURCADA UZUN VOKALLER

OSMAN NEDİM TUNA

Türkoloji alanında çığır açan bazı araştırmalar vardır. Şüphe yok ki, bunlardan biri de ünlü Macar bilgini Ligeti'nin, Türk Dili'nde uzun vokaller konusundaki yazısıdır. Hakikaten, 1938 de yayımlanmış bu araştırma —uzun vokaller yardımı ile Altayistik'e ait birtakım soruları cevaplandırma imkânına sahip göründüğünden— căzip bir mâhiyet arz etmektedir. Bu sebeple, aynı konuyu, Türk Dili'nin çeşitli bölümlerinde ele alan araştırmalar, birbiri arkasına ortaya konulmuş ve bu incelemelerle, ilerideki karşılaşmalar için, daha sağlam esaslar hazırlanmıştır. İtiraf etmek zorundayım ki, bambaşka bir noktadan hareket ederek, uzun vokaller zincirine, ben de Köktürkçeden bir halka ilâve etmek fırsatını bulduğum zaman<sup>1</sup>, Alttürkische Grammatik (1941), s. 46 da verilen *küül* *çur'u*, daha önce ileri sürülmüş biricik uzunluk misali sanıyorum. Bu inancta, daha doğrusu yanlışta, yalnız olmadığımı, Ishakov'un (1955), hiçbir kaynak göstermeden araştırmasına aldığı —su halde, müstakilin bulmuş olduğu kolayca tahmin edilebilecek — *āt* kelimesinin, kendisinden tam 55 yıl önce, K. Foy tarafından kaydedildiğini görmek suretiyle anladım. Hemen ilâve edeyim, aynı kanaati besleyen başkaları da mevcut olmuştur ve Ishakov, bunlardan sadece sonuncusudur. Bu sözlerimden belireceği üzere, Köktürkçedeki vokal uzunluklarının varlığı, yazıtların çözümünden çok kısa bir zaman sonra fark edilmişti. Ancak, aradan geçen yıllar içinde, zaman-zaman vokal uzunluklarına temas eden, hatta bazan, doğrudan-doğruya bu konuya tassis edilen etüdler yapılmasına rağmen, Ligeti'ye kadar, bunların özel bir değeri olabileceği hatırlığı gelmemiş, böyle olunca da, artık çok geride kalan, ilk tesbitler unutulup gitmiştir. Uygurcaya ait uzunluklar ise, daha ilk yayınlardan itibaren biliniyordu. Mani ve Uygur yazılarında çift işaretle gösterilen bu uzunluklar-

<sup>1</sup> Orhun Yazıtlarının İmlâ Kaideleri ve Fonolojisi 17+459 s. (1949 - 50) (İst. Ü. Ed. Fak. Türkoloji Bölümü, Türk Dili mezuniyet tezi). Burada fonoloji kelimesi özel bir anlamda kullanılmıştır. Tezin 19 ve 20. sayfalarında *āt*, *yoglā-*, *tām* vb. larına ait izahat var. Bir nüshası Türkiye Enstitüsü no. 168 de kayıtlıdır.

dan, bilhassa kök hecesinden başka hecelerde olanların durumları aydınlatılmaya muhtaçtır. Buna karşı Brahmi yazılarında, diğer hecelerdeki uzunluklar oldukça muntazam bir şekilde belirtildikleri halde, bunlara kıyasla, kök hecesinde bulunması beklenen uzunlukların görülmeyışı dikkati çekiyor. Brahmi yazısının Türk Dili'ne tatbiki konusu, bu bakımından bir araştırmayı gerektirir. İşte bütün bu noktaları göz önünde tutarak, Eski Türkçedeki vokal uzunluklarına dair oldukça kabarık bir miktar ularsan malzememi karşılaştırmalarla tanıtmaya ihtiyaç duyduğum. Şimdi halde, bu uzunlukların ne ifade ettiği sorusuna cevap vermeye çalışmayıacağım. Yalnız, Ligeti'nin izahlarına ve Räsänen'le diğer bazı bilginlerin Uralistik'e kadar uzanma temâyülüne, tamamen iştirak etmediğimi, meselenin birçok gedikleri olduğunu söylemek isterim. Bunlar şöylece özetlenebilir :

1. Altayistik yönünden ele alınan kelimelerde, kronoloji esasını *l»ş, r»z* teşkil etmektedir. Halbuki bu konudaki araştırmalarda tam bir mutabakat yoktur. Şayet *ş, z* esası daha eski ve Mogol Dili hakikaten Türk Dili ile akraba ise, uzun vokalin iki hece doğurması olayının Altay birliğine kadar ulaşması imkânı kalmaz. Bu hususta Çuvaşcanın durumuna güvenilemeyeceği, çünkü oradaki *r, l* nin muahhar olduğu, son araştırmalardan anlaşılmış bulunmaktadır. Ayrıca, Türk Dili'nin canlı ağızlarında ve tarihi belgelerinde, bu gibi iki heceli ve uzun vokalli tek heceye tekabül eden şekiller vardır. Yapılan izah sırasında, bunlar açıkta kalmıştır. Böyle kelimelerin Türk Dili içinde iki heceli şekilleri doğduktan sonra, Mogol Dili'ne geçmiş ve orada daha sonra, *ş»l, z»r* ye tabi olmuş bulundukları da aynı hakla düşünülebilir.

2. Vokal uzunlukları bir vakıa olarak karşılanmış bulunduğuna göre — ki “aslı” kelimesi ile vasıflandırılması bunu gösteriyor — aynı kronolojiye ait sayılıyor demektir. Halbuki *āk, ōt* gibi bazı kelimelerdeki uzunlukların, aperture uyumuna girmiş birtakım konsonların erimesinden ileri geldiğini ve bu kelimelerin Türk Dili'ne, yabancı dillerden geçmiş olduğunu ispatlamak hiç te zor değildir. Şu halde, aslı diye gösterilen bütün vokal uzunlukları synchronique olamaz. Aynı kronolojiye bağlı olmayınca da, ayrı-ayrı sebeplerden teşekkür etmiş bulunması gereklidir. Bundan başka, bugün ikinci derece uzunluklara sebep olan fonetik olayların eskiden de mevcut olmadığını kimse iddia edemez. Nitekim Köktürkçede bile bu çeşit olaylara ait nadir misallerimiz vardır.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Bkz. benim “Bazı imlâ gelenekleri bunların metin incelemelerindeki önemi ve Orhun yazıtlarında birkaç açıklama” adlı makalem (s. 71-72), Türk Dili Araştırmaları yllığı 1957.

3. Ramstedt ve Ligeti'nin palatalisation anlayışlarına iştirak etmek te oldukça güçtür. Türk Dili'nde palatal konsonlar bugün de bulunmaktadır. Bunlardan Türkçedekiler, özel sebeplerle, pek uzak olmayan bir geçmişte teşekkür etmiştir. Bir kısmı ise, yalnız konuşmada, bazı assimilationlar dolayısı ile ortaya çıkar. Köktürkçede  $-n- <-n'->-y-, -n <-n'->-y$ , Batı Türkçesinde eski kaynakların verdiği  $c- <d'->y-$ , Uygurcada ki  $-z- <-z'->-y-, -z <-z'->-y$  bu gelişmelere ancak palatal karakterleri ile varabilmişlerdir.  $\delta'$  nin umumiyetle birinci hecenin sonu ile ikinci hecenin başında ve nadiren müteakip hecelerde bulunması —ki asıl yerinin kök sonu ve diğerlerinin inkışafa analogique yolla katılmış normal d ler olduğuna delâlet eder—  $n'$  ve  $d'$  nin sporadique olması, palatalisation olayının Eski Türkçe'de oldukça dar bir alanda gerçekleştiğini gösterir. Altay dillerinde ise palatalisation mevcut olmakla beraber karakteristik değildir. Şu halde, bu eski palatal konsonlar, Eski Türkçe'den daha önceki bir devirde, bünyesindeki konsonların palatallığı umumi olan bir dilin, veya birtakım dillerin Türk Dili ile çok yakın temaslarının doğduğu tesirlere bağlanabilir. Kanaatimce, komşu iki gruptan (Slav ve Ural) yalnız Ural dilleri çeşitli yönlerden bu vasıfları haizdir. Türk Dili'nin Altay ağızlarında kelime başında ve Ural Türk halklarından bazlarında, kelimenin muhtelif yerlerinde görülen palatal konsonlar da aynı tesirlerle izah edilebilir. Bu düşüncenin hakikate intibak ettiğini, bizzat Castrén'in, Samoyedler hakkındaki müşahedeleri tasdik etmektedir. Räsänen'in ve diğer bazı bilginlerin meseleyi Uralistik'e götürmek isteyen misallerini de aydınlatabileceğini sandığım bu görüş, Türk Dili'nde —ne zaman başlamış bulunursa-bulunsun— olayın yabancı asılı ve sadece konsonlarla ilgili olduğunu ifade eder. Böyle olunca, vokallere ait özel bir palatalisation'u, hem de büyük vazifeler yüklenmiş olarak, kabul edemeyiz. Bundan başka, yapılan ızahta şu sorular da cevapsız kalmıştır :

- Vokal palatalisationu ile tarif edilen bu diftonglaşmaların sebebi nedir?
- Neden düz vokallerde yükselen ve yuvarlak vokallerde alçalan diftonglar teşekkür ediyor? Herhangi bir sebeple diftonglaşma olsa idi, aynı istikamette vukubulmaz mıydı? Aksi doğru ise bunun fonetik esasları nedir?
- Şayet bu diftonglaşma hakikaten zıt yönde gerçekleşmişse, mevcut misallere uygun düşmesi gerekirken, uzun yuvarlak vokallere, Yakutçada niçin yükselen diftonglar tekabül ediyor?

d. Acaba ilk hecedeki vokal daralmaları bu konu ile ilgili midir? İlgili ise neden ilgiliidir?

Zaten Ligeti, bu karşılaştırmalı araştırması ile, önmüze yeni bir ufuk açmış bulunmasına rağmen, kronoloji bakımından çok müteredditir. Hem uzunlukları Altay birliğine kadar götürmek istediğini belirten formüller kullanıyor, hem de eklediği notlarda, bunların Türk Dili'nin çok eski bir devrinde başlamış olabileceğini açıklayan elâstiki cümlelere yer veriyor. Bu ise, henüz kendisinde yeter güchte bir kanaatin hasıl olmadığını gösterir.

Türkmencede kök hecesi dışındaki uzunlukların izah denemelerine gelince, bunları çok erken buluyorum. Türk Dili'nin morfolojisini hakkında bilgilerimiz, henüz böyle izahları kaldıracak durumda değildir. Ekler hakkında, kesin esaslara sahip olmadan ve paralel uzunlukları hesaba katmadan bu gibi denemelere kalkışmanın Türk Dili araştırmalarını yanlış yollara sevk etmekten başka bir sonucu olamaz. Yerleşen hükümleri yıkmak çok çetin bir iş olduğuna göre, bu hususta şimdilik, ihtiyyatı tercih etmek gerektiği kanaatindeyim.

Aşağıda sunacağım uzunluklar için, Köktürk yazılı 109 belgeden, ayırma işaretlerine dayanılarak çıkarılan 8523 fişteki 11438 kelime üzerinde çalışılmıştır. Uygurcadaki uzunluklar ise, Uygur Sözlüğü, Index ve Alttürkische Grammatik göz önünde tutularak, Uigurica, Manichaica ve Turfan Yazmaları serisi ile Türkçeye çevrilmiş diğer bazı eserler taranmak suretiyle elde edilmiş olup, bu kaynakların isimleri ve bir kısmının kısaltmaları bibliyografyadan önce verilecektir. Gerek Köktürk gerek Uygur belgelerindeki uzunlukları karşılaştırmalı olarak takdim etmek amacı ile, bibliyografyada adları bildirilen araştırmalardan malzemesi zengin olanlarını ve farklı misal getirenlerle tarihî değeri bulunanlarını ayrıca fişledim. Bunlara ilâveten Kırgız, Sarı Uygur, Balkarca ile Dīvān, Tuhfetüz-Zekiyye, Kitābül-İdrāk, İdrāk Hāsiyesi, Mühennā, Anadilden Derlemeler, Söz Derleme Dergisi'nden taramalar yaptım. Anadolu ağızlarındaki uzunluklara, Akçakoca'dan ve İçel İli'nde, bilhassa Silifke'den, derlediğim kelimeler içindeki uzun vokallileri de kattım. Malzememi, Köktürk yazılı belgeleri, Uygur belgeleri adı altında, kaynaklarını göstererek iki kısımda sunduktan sonra, bunları, daha aşağıda karşılaştırmalı bir şekilde vermeyi kolaylık sağlama bakımından tercih ediyorum. Hiç şüphe yok ki, etüdümde bu binlerce kelimeden yalnız Köktürk ve Uygurcadakilere tekabül eden uzunluklar yer alacak ve tekrardan mümkün-mertebe kaçınılacaktır. Sonuncu kısımda, elimiz-

deki bu en eski uzunluklar hakkındaki düşüncelerimi -menşe konusuna girmeden-bildireceğim.<sup>3</sup>

Köktürkçe için *āt*, *āç*, *āş* ve *kūl* misalleri ve dolayısı ile uzunluk tesbiti prensipleri yeni değildir. Fakat, diğer uzunluklarla bunlara ait prensiplerin ilk olarak burada belirtildiği görülecek, Brähmi yazlarında uzunluklardan kök hecesine ait olanlar hususundaki düşüncelerimin -nasıl karşılaşacağını, henüz kestirecek durumda olmamakla beraber-tamamıyla yeni bir görüşü aksettirdiği de kolayca farkedilecektir.

### 1. Köktürk yazılı belgelerindeki uzun vokaller

Bilindiği gibi, Köktürk yazlarında, birisi umumi olmayan, diger dördü ise bütün metinlerde kullanılan ve yalnız ikisi yuvarlaklara ayrılmış beş vokal işaretti vardır. Bundan başka, üçü düz ikisi yuvarlak heceleri karşılayan beş işaret daha bulunmaktadır ki, içlerinden sadece üçü yaygındır.

♪	<i>a, e</i>	◀	<i>ik, ki</i>
↑	<i>i, i</i>	↓	<i>ok, ko-uk, ku</i>
↗	<i>o, u</i>	↶	<i>ök, kö-ük, kü</i>
↖	<i>ö, ü</i>	◻	<i>aş, şa-es, şe</i>
⤠	<i>é</i>	⤡	<i>iç, ci</i>

Bunlardan, hem ön, hem art vokalleri gösterebilen, dört işaretin okunuşlarını, yanlarına gelen ve önlük-artıkları belli konsonlara tekabül eden işaretler tayin eder. Yuvarlak vokalleri gösteren dört işarette ise, önlük-artık belli olduğu halde, genişlik-darlık ayırt edilmemiştir.

Konsonlara mahsus işaretler üç guruptur :

1. Yalnız ön sıradan konsonları belirtenler,
2. Yalnız art sıradan konsonları, belirtenler,
3. Hem ön, hem art sıradan konsonları belirtenler.

Bu sonucusu, tek bir konsonu veya bir konson çiftini karşılayan iki kısma ayrılır. Hepsinin müsterek tarafı, geniş-düz vokalle kurulmuş heceleri işaretlemeleridir.<sup>4</sup> Ancak, ilk iki guruptaki heceler, hem kapalı,

<sup>3</sup> Uzun vokallerin, Altayistik karşısındaki durumu üzerinde bazı hazırlıklarım vardır. Bunları yakında yayımlayabileceğimi ümit ediyorum.

<sup>4</sup> İdeografik menşe dolayısı ile işaretlerin birer hece ifâde ettiğine dair birtakım misaller verilmişse de ilk olarak A. Cevat Emre, Türk lehçelerinin Mukayeseli Grameri Fonetik, İstanbul, 1949, s. 29-30 da tam liste halinde hece değerlerini göstermiş ve s. 31 den itibaren sistemin izahına ait fikirlerini açıklamıştır.

hem açık olabildikleri halde, üçüncü guruptakilerden, birden fazla konsonu belirtenler, yalnız kapalı olabilirler. Bunun içindir ki, ister ön, ister art sıradan olsunlar, geniş-düz, normal vokaller, kelime başı ve içinde gösterilmmezler. Fakat, yaptığımız bu tarife göre, önlük-artlık, düzlük-yuvarlaklık, genişlik-darlık prensipleri bakımından aynı kategoriden seslere tekabül eden, bir vokal ve bir konson veya bir vokal, bir vokal-konson (konson-vokal), yahut, bir konson, bir vokal-konson (konson-vokal) işaretti birlikte yazılmışlarsa, hakikatte aynı değerde, lâkin biri yazılan, biri yazılmayan iki vokal gösteriliyor demek olur. İşte, Köktürk yazlarında uzun vokali belirtme esası budur. Bunu - sol-daki, tesbit edilmiş en eski örnek olmak üzere-iki kelime ile açıklayalım :

<b>❖ at</b> ‘at’	<b>❖ az</b> ‘Az (kavim adı)’
<b>❖ a<sup>a</sup>t=āt’ad, isim’</b>	<b>❖ a<sup>a</sup>z=āz’az’</b>

Yuvarlak vokallerin yanında **↓**, **↗** ve dar-düz vokallerin yanında **↖**, **↙** işaretlerinin her zaman kullanılmaması ve her iki gurup vokal işaretlerinin daha çok **↖**, **↗**, **↖** ile yapılması da, uzunlukları belirtmek için, başvurulan bu özel kuraldan ileri gelmektedir:

<b>↗↓ koon=kōn’</b>	‘koyun’
<b>↓↗ yook=yōk’</b>	‘yok’
<b>↖ ↗ köök=kōk’</b>	‘mavi, gök rengi’
<b>↖ ↗ ööküs=öküş</b>	veya öküş “çok”
<b>↖ ↗ kuut=küt’</b>	‘talih, devlet, şevket’
<b>↖ ↗ tanuuk=tanük’</b>	‘şahit’
<b>↖ ↗ bayırkuu=bayırķū’</b>	‘Bayırku (kabile adı)’
<b>↖ ↗ küüç=küç’</b>	‘güç, kuvvet’
<b>↖ ↗ üzük=üzük’</b>	‘yurtık, kopuk’
<b>↖ ↗ beñküü=beñķū’</b>	‘ebedi, mezar taşı’
<b>↖ ↗ kiz=kız’</b>	‘kız’
<b>↖ ↗ yaruuk=yarık’</b>	‘zırh, yarık, parça’
<b>↖ ↗ yilkii=yulkī’</b>	‘at sürüsü’
<b>↖ ↗ ciik=cik’</b>	‘Çik (kabile ve şahıs adı)’

Yalnız, şu önemli noktayı belirtmek gereklidir: Divan'da nasıl, bazan bir kelimedeki uzun vokal, onun geçtiği bütün yerlerde işaretlenmiyorsa, (meselâ *aş* 'yemek', birçok yerde bulunmasına rağmen, sadece bir defa uzunluk işaretini ile gösteriliyor) yazıtlarda da durum aynıdır. Buna karşı "at" anlamındaki kelimenin hiçbir zaman ayrıca vokal işaretini kullanılarak yazılmaması gibi, normal uzunluktaki herhangi bir vokale bu imlâ kuralları tatbik edilmez. Tabii olarak, yukarıda tiplerini açıkladığım uzunluklar Köktürk yazılı belgelerindeki bütün uzunlukları temsil etmez. Aksi halde geniş-düzler hariç, örneklerin sadece *k*, *ş*, *ç* sesleri yanında bulunması garip olurdu. Hakikatte, aynı prensipe dayanan başka uzunluklar da vardır ki, bunları kök hecesi dışındaki uzunluklara ait bölümde göreceğiz.<sup>5</sup>

#### A. Kök vokallerindeki uzunluklar :

##### 1. $a^a = \tilde{a}$

$a^aç$	II 67B, II DVIII, 3; III 35, Uyug Arhan, IV, I; III 123, Çakul X, IV, III
$a^açra$	III 193, Kara-yüz, IV, 3
$a^açsa^r$	I 27B, II ŞVI
$a^açsık$	I 27K, I CVIII, 26, 31
$a^adirultım$	Tuva I, Malof 1952
$a^agulug$	II 59, Turfan II, XXVIII, 2
$a^ak$	II 74, Irk Bitig VII, 8; II 78, Irk Bitig XXIX, I; Tuva I, Malof 1952
$a^ala$	II 73, Irk Bitig II, 1
$a^alig$	II, 179 Toyok I, arka I, 1
$a^alkınur$	Malof, 1959, 73, Elegest II, 1, 2
$a^altun$	II 96, Yazma IV, VI, 3
$a^almış$	Malof, 1952, 95, Abakan, VII, 8
$a^níg$	II 79, Irk Bitig XXXIV, 12
$a^apa$	II 67, Yazma I, C, IV, 3; II 96, Yazma IV, VII, 2
$a^ara$	II 75, Irk Bitig XV, 5; II 82, Irk Bitig LVII, 2; II 86, Irk Bitig LXXX, 2

<sup>5</sup> Buradaki misallerde yalnız ilk hecedeki uzunluklar göz önüne alınarak transkripsiyon verilmiştir. Bu sebeple aynı kelimedede birden fazla uzunluk bulunuyorsa bu kısımda görülmeyecektir. Daha ileriki sahifelerde diğer uzunluklara ait esaslar verilirken transkripsiyon tam olarak yapılmıştır. Bunu meselenin açık bir şekilde anlaşılmasını temin etmek amacıyla tercih ettim.

- a<sup>a</sup>rkada* I 100 T, III A, Batı V, 20  
*a<sup>a</sup>rkı (a?)* III 89, Kemçik-Kayabaşı VI, 9  
*a<sup>a</sup>rt* II 74, Irk Bitig X, 3  
*a<sup>a</sup>ş* II 179, Toyok III, I, ön VIII, 1, III 143, Uybat III, ön I, 8; II 109, Hoytı Tamır II, II, 3  
*a<sup>a</sup>şsa<sup>a</sup>yın* II 179, Toyok III, I ön VIII, 1  
*a<sup>a</sup>t* II 37, Kara Balgasun A, VII, 3  
*a<sup>a</sup>tanmış* II 87, Irk Bitig LXXXV, 10  
*a<sup>a</sup>ti* II 94, Yazma III, a V, 4; II 96, Yazma IV, VI, 4;  
*a<sup>a</sup>tig* I 55K, I BII, 5  
*a<sup>a</sup>tim* II 96, Yazma IV, XII, 1; III 146, Uybat III, arka I, 15; II 134, Talas II, II, 1  
*a<sup>a</sup>tin* I 33K, I DVII, 21; I 33K, I DVII, 25  
*a<sup>a</sup>tlıg* II 96, Yazma IV, VIII, 1  
*a<sup>a</sup>y* Malof 1952, 81, Kejlik Hobu, V, 9; Malof, 1952, 94, Abakan II, 12; II 180, Toyok IV, arka VII, 2; II 111, Hoytı Tamır V, I, 5  
*a<sup>a</sup>z* II 88, Irk Bitig LXXXIX, 5  
*a<sup>a</sup>zdim* Malof, 1952, 81, Kejlik Hobu, V, 10; III 180, Elegeş, X, 5  
*a<sup>a</sup>zma<sup>a</sup>sar* II 95, Yazma III, a XIII, 1  
*a<sup>a</sup>zma<sup>a</sup>z* II 95, Yazma III, a, XII, I; II 94, Yazma III, a VIII, 3  
*a<sup>a</sup>zma<sup>a</sup>zun* II 94, Yazma III, a, VI, 3  
*a<sup>a</sup>zti* II 76, Irk Bitig XX, 9; II 76, Irk Bitig XXI, 8; II 76, Irk Bitig XXI, 4  
*a<sup>a</sup>zu* II 178, Toyok III, I ön IV, I; II 178, Toyok III, Iön, 1;  
*ba<sup>a</sup>mış* II 76, Irk Bitig XIX, 5  
*ba<sup>a</sup>r* Malof, 1952, 96, Abakan, IX, 4  
*b<sup>a</sup>as* III 193, Kara-yüz, II, 3  
*b<sup>a</sup>aş i̇çə<sup>a</sup>larım* III 80, Kemçik-Cırgak, BVII, 1  
*ba<sup>a</sup>y* III 193, Kara-yüz, VI, 3  
*ka<sup>a</sup>tlan* III 95, Minusinsk, a II, 9  
*sa<sup>a</sup>b* III 180, Toyok IV, arka I, 2  
*sa<sup>a</sup>kıntı* II 178, Toyok III, arka VI, 1; II 178, Toyok III, arka 1  
*sa<sup>a</sup>tigçi* II 180, Toyok IV, I ön III, 1  
*ta<sup>a</sup>g* Malof, 1952, 94, Abakan, IV, 14  
*ta<sup>a</sup>mga<sup>a</sup>lig* II 94, Yazma III, aII, 2  
*ta<sup>a</sup>mka* I 55K, I CD, 15

- ta<sup>a</sup>nuklug* II 94, Yazma III, a, II, 1
- ta<sup>a</sup>ş* II 57, Turfan II, V, 4; II 58, Turfan II, VII, 2; II 58, Turfan II, VIII, 3; II 58, Turfan II, X, 1; II, 58, Turfan II, XI, 2; II, 59, Turfan II, XXX, 3; Malof, 1952, 81 Kejlik Hobu, IV, 8
- ta<sup>a</sup>şig* II 58, Turfan II, XV, 2; II 58, Turfan II, XVI, 5, II 58, Turfan II, XXI, I; II 58, Turfan II, XXII, 4
- ta<sup>a</sup>şın* II 59, Turfan II, XXVII, 3, II 59, Turfan II, XXX, 2
- ta<sup>a</sup>şla<sup>a</sup>rin* II 57, Turfan II, III, I; II 58, Turfan II, XII, 3
- ta<sup>a</sup>tiglig* II 178, Toyok III, I ön VI, I
- ya<sup>a</sup>gim* III 164, Oznaçennaya, arka, cIII, 1
- ya<sup>a</sup>limin* II 59 B, II SXII, 4
- ya<sup>a</sup>mda* Malof, 1952, 81, Kejlik Hobu, VI, 3
- ya<sup>a</sup>ra<sup>a</sup>tmış* II 178, Toyok II, I, ön V, 1
- ya<sup>a</sup>ş* II 77, Irk Bitig XXVI, 8, ya<sup>a</sup>ş; III 163, Oznaçennaya I, 3
- ya<sup>a</sup>şıl* II 59, Turfan II, XXVI, 5
- ya<sup>a</sup>şım* III 80, Kemçik-Cirgak B, IX, 3
- ya<sup>a</sup>şimda* III 118, Çakul IV, III, 8
- ya<sup>a</sup>şimga* Malof, 1952, 81, Kejlik Hobu, V, 3; Malof, 1952, 81, Kejlik Hobu, II, 8
- ya<sup>a</sup>şimig* Malof, 1952, 81, Kejlik Hobu, III, 4
- ya<sup>a</sup>şimta* Malof, 1952, 81, Kejlik Hobu, II, 3
2. *e<sup>e</sup>=ē*
- be<sup>e</sup>çe* II 65, Yazma I, a XXI, 1
- be<sup>e</sup>giñerü* II 87, Irk Bitig, LXXXIII, 3
- be<sup>e</sup>glik* II 74, Irk Bitig, IX, 4
- e<sup>e</sup>grit(?)* III 79, Kemçik-Cirgak A, V, 4
- e<sup>e</sup>r* II, 159, Ağırşak II, I, 1
- e<sup>e</sup>size* III 97, Minusinsk D, I, 6
- e<sup>e</sup>s* III 117, Çakul III, III, 8
- e<sup>e</sup>şim* III 179, Kemçik-Cirgak A, I, 4; eşim III 118, Çakul IV II 3
- e<sup>e</sup>şni* Malof, 1952, 97, Tuva, I, III, 9
- ke<sup>e</sup>lmış* II 86, Irk Bitig LXXX, 8
- ke<sup>e</sup>ntü* II, 58, Turfan II, XIII, 2; II 58, Turfan II, XIII, 1
- me<sup>e</sup>n* II 73, Irk Bitig III, 9; Malof, 1952, 81, Kejlik Hobu, X, 3
- te<sup>e</sup>gir* II 59, Turfan II, XXV, 2

3.  $\dot{e}^e = \bar{e}$  veya  $\dot{e}\acute{e}$
- $\dot{e}\acute{e}limte$  III 39, Uyug Turan, ön II, 2
  - $\dot{e}\acute{e}\dot{s}$  III 163, Oznaçennaya B, I, I; Malof, 1952, 81, Kejlik Hobu II, 1
  - $\dot{e}\acute{e}ki$  Malof, 1952, 97, Tuva I, III, 3
  - $\dot{e}\acute{e}kişim$  (?) Malof, 1952, 83, Tele, III, 2
  - $\dot{e}\acute{e}l$  III 179, Elegeş, VI, 4, III 31, Uyug Tarlık, II, 2; III 164, Oznaçannaya, arka C, I, I; Malof, 1952, 81, Kejlik Hobu, IV, 4
  - $\dot{e}\acute{e}l\dot{c}i$  III 117, Çakul II, I, 1
  - $\dot{e}\acute{e}l\dot{c}isi$  III, 31, Uyug Tarlık, II, 8
  - $\dot{e}\acute{e}l(e)dim$  Malof 1952, 81, Kejlik Hobu, IV, II
  - $\dot{e}\acute{e}lge$  III 115, Çakul I, A II, 4; III 175 Taşeba I, 5
  - $\dot{e}\acute{e}lig$  III 117, Çakul III, III, 5; Malof, 1952, 97, Tuva I, III, 4
  - $\dot{e}\acute{e}lim$  III 179, Elegeş, V, I, III 180, Elegeş, VIII, 10; III, 95, Minusinsk A, I, 7; III 117, Çakul II, III 2; III, 124, Çakul XI, I, 4; III 163, Oznaçennaya, ön A, III, I, Malof, 1952, 100, Tuva III, III, 2; Malof, 1952, 83, Tele, I, I; Malof, 1952, 81, Kejlik Hobu, VI, 3
  - $\dot{e}\acute{e}lime$  III 180, Elegeş, IX, 7; III 180, Elegeş, IX, 2; III 31, Uyug Tarlık, I, 2; III 72, Begre, arka c. III, I; III, 73, Begre, sağ DI, 13, III 121, Çakul VII, III, 1
  - $\dot{e}\acute{e}limin$  III 89, Kemçik Kayabaşı, II, 3
  - $\dot{e}\acute{e}limke$  III 31, Uyug Tarlık, II, 7 ( $\dot{e}\acute{e}lim$ : ke); III, 40, Uyug Turan, arka II, 2; III 39, Uyug Turan, ön II, 6 ( $\dot{e}\acute{e}lim$ : ke); III 64, Barlık IV, I, I; III 63, Barlık III, III, 4; III, 116, Çakul I, B, II, 3; III 115, Çakul I, A, II, 2; III 118, Çakul IV, III, 2; Malof, 1959, 71, Kızıl Çır II
  - $\dot{e}\acute{e}limte$  III 39, Uyug Turan, ön III, ( $\dot{e}\acute{e}lim$ : te)
  - $\dot{e}\acute{e}lin$  III 164, Oznaçennaya, Arka C, I, 3
  - $\dot{e}\acute{e}n$  III 35, Uyug Arhan, IV, I
  - $\dot{e}\acute{e}r$  III 124, Çakul XI, II, I
  - $\dot{e}\acute{e}şim$  III, 35, Uyug Arhan, I, I
  - $\dot{e}\acute{e}şime$  Malof 1952, 100, Tuva III, III, 2
  - $k\acute{e}\dot{e}\acute{ş}ig$  III 39, Uyug Turan, ön, II, 2
  - $k\acute{e}\dot{e}\acute{ş}ime$  III 179, Elegeş, I, 2
  - $k\acute{e}\dot{e}yikde$  Malof, 1959, 71, Kızıl Çır II, II
  - $y\acute{e}\dot{e}girmi$  Malof 1952, 81, Kejlik Hobu, II, 10

- yērim* Malof 1952, 81, Kejlik Hobu, VI, 5  
*yētmiş* Malof, 1952, 81, Kejlik Hobu, V, 2; (yē<sup>e</sup>: tmiş) III 40  
 Uyug Turan, Arka I, 2
4. *kui=kī,\*uik=\**īk<sup>6</sup>
- kud...* I 34B, II ŞIV, 40  
*kudmaz* I 25K, I CVI, 15  
*kulicladı* I 49K, I ŞV, 14  
*kulinq* I 167, Sine Usu, Kuzey XII, 10  
*kulintim* I 101 T, III, BI, 7; I 129, Ongin, ön IV, 5  
*kulmış* I 181, Sine Usu, Batı IV, 26  
*kurgiglig* I 57B, II ŞXI, 12  
*kürk* I 37K, I DXV; I 53K, I ŞD, 25  
*kürkiz* I 31K, I DIV, 15; I 35 K, I DXIV, 18; I 37K, I DXVII, 33;  
 I 41K, I DXXV, 2; I 47K, I DXXXV, 2; I 47K, IDXXXV,  
 13; I 47 K, ID XXXVI, 20; I 53K, I ŞXIII, 12; I 30 B, II  
 DV, 12; I 36B, IIDXV 26; I 61 B, II DXXVI, 18; I 61B,  
 IIDXXVI, 38; I 61B, IIDXXVII, 15  
*kürkizda* I IIIIT, III Kuzey XXIX, I  
*kürkizig* I IIIIT, III Güney XI, 23; I 107T, III Doğu XXI, 16  
*kusalta* I 67 B, II DXXXVII, 14  
*kusayın* I 101 T, III Batı V, 13  
*kusga* I 139 İhe Huşotü, Doğu XXIII, 15  
*kusmuş* I 129, Ongin, ön I, 7  
*küşin* I 69B, II CII, 7  
*kışladukda* I 65B, II DXXXI, 32  
*kutan'* I 31K, I DIV, 20; I 35K, I DXIV, 22; I 53K, I ŞXI, 29; I  
 30B, II DV, 17; I 42 B, II DXXIII, 9; I 69B, II CII, 8  
*kutan'da* I 69B, II CV, 6; I 105T, IIIA, Güney XIV, 7  
*kutan'garu* I 103T, IIIA, Güney IX, 15  
*kutan'ig* I 103T, IIIA, Batı VII, 8; I 103T, IIIA, Güney X, 20  
*kutan'ka* I 117T, IIIB, Güney IL, 7  
*kuyinig* I IIIIT, IIIA, Kuzey, XXXII, 5  
*kuz* I 33K, I DVII, 14; I 32B, II DVII, 21; I 117T, IIIB,  
 Güney XLVIII, 5  
*kızimin* I 57B, II ŞIX, 18  
*kuzin* I 59B, II ŞX, I; I 81, Sine Usu, Batı IV, 24<sup>c</sup>

<sup>6</sup> 1 Köktürkçede nazarîdir. Bu hususta bkz. adı geçen makalem s. 79-81.

- kuzip I 115T, IIIIB, Batı XL, 2  
kuzil I 117T, IIIIB, Doğu LII, 3
5. çii=çı  
çiik I 175, Şine Usu, Güney II, 6
6. koo=kō,ook=ōk  
booka I 103T, IIIA, Batı VI, 3  
bookali I 101T, IIIA, Batı V, 20; I, 101T, 111A, BatıV, 18  
koo... I 181, Şine Usu, Batı IV, 7  
koobranıp I 101T, 111A, Batı IV, 6  
koobratdim I 27 K, I CX, 5; 1, 26, B, IIŞ VII, 29  
koodı I 67B, IIDXXXVII, II  
koodtı I 71B, II CXII, I6  
koodup I 101T, IIIA, BatıII, 9; I, 101T, IIIA, BatıIII, 2  
kookluk I 71B, II CXI, 10  
koonayın I 25K, ICVII, 2  
koonçuyalarım I, 51K, IŞIX, 15  
koonçuyug I 39K, IDXX, 10  
koonmiş I 107T, IIIA, Güney XVII, 13  
koontı I 67B, II DXL, 3  
koontuk... I 24B, II ŞIV, 21  
koontukda I 25K, I CV, 27  
koonturmış I 29K, IDII, 28; I 30B, IIDIV, 4  
koonturtumız I 39K, IDXXI, 9; I 39K, IDXXI, 19; I 38B, II DXVIII, 7  
koonurtı I 45K, IDXXXIII, 30  
koon' I 35K, IDXII, 23; I 53K, IŞD, 2; I 34B, IIDXI, 17; I 179, Şine Usu, Batı, kenar, 7; I 183, Şine Usu, Batı IX, 6; I 181 Şine Usu, Batı II, 21  
koop I 117T, IIIIB, Güney XLVI, 7; I 115T, IIIIB, Batı, 19; I 23 K,I CII, 25; I 23K, I CIII, I; I 27 K, ICIX, 8; I 27K, IC IX, 16; I 27K, ICX, 4; I 45K, IDXXX, 2; I 45 K, IDXXX, 7 ; I 45 K, ID XXXIV, 4 ; I 47K, ID XXXVIII, 24; I 49K, I ŞI, 7; I49K, I ŞI, II; I 51K, IŞ X, 4; I 51K, ISX, 24; I 53K, IŞD, 22; I 55K, I CD, 16; I 22B, II ŞII, I4; I 26B, IIŞVII, 6; I 26B, IIŞVII, 13; I 26B, IIŞVII, 28; I 28B, IIDIII, 21; I 44B, II DXXIV, 13; I 44B, II DXXIV, 18, I 59B, II ŞXIV, II; I 63B, IID XXVIII, 21; I 71B,II CXII, 15

- koopun I 115T, III B, Batı XXXVI, 16  
koorgu I 69 B, II DXLI, 8  
koork... I 129, Ongin, ön VII, 19  
koorkmadımız I 115T, III B, Batı, XLI, I  
koorkuur I 115T, III B, Batı XXXIX, 4  
sookak I 179, Şine Usu, Güney XI, 10  
sookuşmiş II 85, Irk Bitig LXXIV, 14; II 74, Irk Bitig, X, 5; II 85, Irk Bitig, LXXI, 5; II, 80, Irk Bitig XL, 7  
sookuşup II 77, Irk Bitig, XXIV, 2  
tookitdim I 29K, I CXIII, I  
tookuz I 173, Şine Usu, Doğu X, 2; II, 86, Irk Bitig LXXVII, 5; II 89, Irk Bitig, XCII, 7; II 64, Yazma I, aI, 3; Malof, 1952, 94, Abakan, III, I; Malof, 1952, 94, III, 4  
tookuzon II 80, Irk Bitig XLIV, 6  
yook I 35K, I DXI, 6; I 61B, IIDXXV, 19; I 129, Ongin, ön I, 13; I 181, Şine Usu, Batı IV, 25; II 82, Irk Bitig, XL, 7; II 82, Irk Bitig LIV, 12; II 95, Yazma III, b III, I; II, 95 Yazma IIIb, II, I; II 95, Yazma IIIb, V, 2; III 179, Elegeş, V, 7; Malof, 1952, 94, Abakan, IV, 7; Malof, 1952, 94, Abakan, IV, 14
- köö=köö, öök=öök
- köögmen I 109T, IIIA, Doğu XXIII, 4; I IIIIT, IIIA, Kuzey XXVIII, 17; II, 161, Ulan Bator, I, I  
köök III 180, Elegeş X, I  
— k+öök — köök I 105T, IIIA, Güney XIV, 19 (öltiköök); I 107T, IIIA, Doğu XXI, II (ölürteçiköök)
- kööktürüük I 31K, I DIII, 3, 4  
köölke I 105T, IIIA, Güney XV, 20  
kööñülüñçe I IIIIT, IIIA, Kuzey XXXII, 6  
köör... I 109T, III A, Kuzey XXVI, 20  
kööre III 146, Uybat III, arka II, 9  
köörtüg I 129, Ongin, ön VII, 6  
köörög I 113T, IIIA, Kuzey XXXIII, 2; I IIIIT, IIIA, Kuzey XXIX 5  
köörür I IOIT, IIIA, Batı, I, II  
köözedula I 55K, I BI, 15  
ööküş III, 40, Uyug Turan, arka III, II
- kuu=kü,uuk=ük

- kuuduz I 117T, III B, Güney XLVIII, 6  
kuug I 71B, II CIX, 7  
kuul I 39K, I DXX, 18; I 39K, I DXXI, 24; I 41K, I DXXIV, 19; I 32B, II DVII, 18; I 38B, II DXVIII, 12; I 40B, II DXX, 17; I 69B, II CI, 17  
kuulkakin I 71 B, II CXII, 4  
kuulkakin I 57B, II ŞXI, 3  
kuullug I 39K, I DXXI, 25; I 38B, II DXVIII, 13  
kuuni I 103T, 111A, Güney IX, 12  
kuunladim I 131, Ongin, Sağ IX, 4  
kuurigaru I 23K, IC II, 17; I C111, 30; I 41K, IDXXIV, 2; I 22B, II ŞII, 5; I 24B, II ŞIII, 7; I 34B, II DXI, 21; I 36B, IID XV, 19  
kuurigaru I 33K, I DVIII, 15; I 35K, IDXII, 27; I 35 K, IDXIV, 19; I 57B II ŞXI, 9; I 32B, II DVIII, 12; I 38B, II DXVII, 35; I 40B, II DXIX, 37; I 57B, II ŞXI, 9  
kuurikan I 31K, I DXIV, 17; I 35K, I DXIV, 19; I 30 B, II DV, 14  
kuuriyaki I 107T, 111A, Güney XVII, 18  
kuut I 181, Şine Usu, Batı III, 29  
kuutay I 25K, I CV, 5; I 24B, II ŞIV, I  
kuutayın I 57B, II ŞXI, 13  
kuuti I 65B, IID35, 8  
kuutum I 27 K, ICIX, 25; I 43K, I DXXIX, 4; I 26B, II ŞVII, 20; I 42 B, IID XXIII, 24  
kuutuña I 45K, IDXXXI, 4  
suukmiş II 81, Irk Bitig, L, 3
9. küü=kü, üük=ük
- büükmedim Malof, 1952, 95, VII, II  
küü III 163, Oznaçennaya, ön AII, I  
küüç I 35K, I DXII, 13  
küüçlüg I 131, Ongin, sağ XII, 8  
küüçüğ I 55K, I BI, 6  
küüd II 171, Ayna I, I  
küüg I 111T, 111A, Kuzey XXXII, 15  
küül II 122, İhe Ashete, I, 2  
küültigin I 43K, IDXXVI, 18; I 55K, I BI, 3; I 55K, I BI, 14; I 42B, II D XXII, 17  
küülüg I 131, Ongin, Yan üst, ufki yazıt

- küümüs I 117, 111B, Doğu LII, 7; I 117T, 111B, Güney XLVIII, 4  
küün I 31K, I DIV, 6; I 33K, ID VIII, 8; I 111T, 111A, Kuzey XXVII, 14  
küünte 117T, IIIB, Güney XLVI, 10  
küüntüz I 117T, B, Doğu LII, I  
tüükəl II 80, Irk Bitig XL, 2; II 84, Irk Bitig LXIII, 18  
yüükünti I 115T, 111B, Batı XLI, 2

Kök hecesindeki uzunluklara şu ilgi çeken örnekleri de katabiliriz:  
 $\ddot{o}uz$ (veya  $\ddot{u}oz$ ) ‘öz’ III 40, *Uyug Turan, arka II*, 5. İhtimal *Barlık III* teki *özda* (*III 63, Barlık III, IV, 3*) te öz kelimesinin özel fonetik durumuna bağlanabilir. Kurala aykırı gibi görünen *yies*(?) (*III, 118, Çakul IV 2*) yi ayrıca kaydediyoruz.

#### B. Kök hecesinden başka yerlerdeki uzunluklar

##### 1. Kelime sonunda :

<i>alkā</i>	alka <sup>a</sup> sın	I, 139, İhe Huşotü, Doğu XXI, 4
<i>apā</i>	apa <sup>a</sup> ka	II 65, Yazma I, A, XV, I (apa <sup>a</sup> : ka)
	apa <sup>a</sup> m	I 28B, II DIII, 5; I 34B, II DXII, 3; III, 193, Kara-yüz VI, 4
	apa <sup>a</sup> mız	I 39K, I DXIX, 18; I 129, Ongin, ön I, 2
	apa <sup>a</sup> si	III, 120, Çakul VI, I, 2
<i>arā</i>	ara <sup>a</sup> da	III 141, Uybat I, sağ I, 4
<i>atā</i>	ata <sup>a</sup> sız	III 142, Uybat II, V, I
<i>bāşıçā</i>	b <sup>a</sup> äs <sup>a</sup> çı <sup>a</sup> larım	III, 80, Kemçik - cirgak, BVII, I
<i>bīñā</i>	biña <sup>a</sup> m	I 175, Şine Usu, Güney II, 8
<i>bugrā</i>	bugra <sup>a</sup> lk	II 74, Irk Bitig, VIII, 10
<i>karā</i>	kara <sup>a</sup> ka	II 66, Yazma Ib, ön, XII, 2 (kara <sup>a</sup> : ka)
	kara <sup>a</sup> m	Malof, 1952, 81, Kejlik Hobu VII, 7
<i>kayā</i>	kaya <sup>a</sup> ka	II, 85, Irk Bitig, LXXV, 4; II, 90, Irk Bitig, XCIX, 4
<i>tāmgā</i>	ta <sup>a</sup> mga <sup>a</sup> lig	II 94, Yazma III, aII, 2
	ta <sup>a</sup> mga <sup>a</sup> la <sup>a</sup> p	II 180, Toyok IV, I, ön V, I
<i>uyā</i>	uya <sup>a</sup> siña <sup>a</sup> ru	II 81, Irk Bitig XLVII, 10
<i>bilgē</i>	bilge <sup>e</sup> lig	II, 95, Yazma III, A, XI, I
	bilge <sup>e</sup> m	Malof, 1952, 94, Abakan, III, 12
<i>bitgē</i>	bitge <sup>e</sup> çi	II, 96, Yazma IV, X, 4
<i>bitkē</i>	bitke <sup>e</sup> çi	II, 95, Yazma III, b. I, 3
<i>içirē</i>	İçire <sup>e</sup> ki	II, 64, Yazma I, a, IV, 2
	içre <sup>e</sup> ki	II, 64, Yazma I, a, X, 3

<i>kürē</i>	<i>içre<sup>e</sup>kike</i>	II, 65, Yazma I, a, XXI, 3 (içre <sup>e</sup> k: ike)
<i>ögē</i>	<i>kür<sup>e</sup>e(?)</i>	II, 89, Yazma I, B, ön, IX, I
<i>öñrē</i>	<i>äge<sup>e</sup>ke</i>	II, 64, Yazma I, a, XI, 4; II, 67, Yazma I, c, II, 2; II, 67 Yazma I, cV, 4
<i>tēbē</i>	<i>öñre<sup>e</sup>ki</i>	II, 176, Toyok I, ön III, 2
<i>yılkī</i>	<i>tebe<sup>e</sup>siñerü</i>	II 74, Irk Bitig VIII, 3
<i>bayırkū</i>	<i>yılkıu</i>	III, 80, Kemçik-Cırgak BVII, 3; I, 167, Sine Usu, Kuzey XII, 3
	<i>yılkıng</i>	I, 139, İhe Huşotü, Doğu XXV, 5
	<i>bayırkuu</i>	I, 29K, I CIV, 8
	<i>bayırkuun..</i>	I 47K, IDXXXV, 23
	<i>bayırkuunuñ</i>	I 47K, I DXXXVI, 14
<i>beñkū</i>	<i>beñküü</i>	III 158, Oya, b 4
<i>edkū</i>	<i>edküü</i>	III, 175, Taşeba I, 4

## 2. Kapalı son hecede :

<i>antāg</i>	<i>anta<sup>a</sup>g</i>	II 73, Irk Bitig V, 6
<i>barānç</i>	<i>bara<sup>a</sup>nç</i>	II 38, Karabalgasun, B, XI, 2
<i>bosānç</i>	<i>bosa<sup>a</sup>nç</i>	II 86, Irk Bitig, LXXX, 5
<i>buzāç</i>	<i>buza<sup>a</sup>c</i>	II 96, Yazma IV, IV, 2
<i>ināl</i>	<i>ina<sup>a</sup>l</i>	II 65, yazma I, B, ön I, I
<i>kagadāş</i>	<i>kagada<sup>a</sup>şım</i>	III, 79, Kemçik-Cırgak AIII, 10
<i>kanāt</i>	<i>kana<sup>a</sup>tiña</i>	II, 82, Irk Bitig LIII, 8
<i>togrāk</i>	<i>togra<sup>a</sup>k</i>	II, 90, Irk Bitig, XCIX, 9
<i>yabāş</i>	<i>yaba<sup>a</sup>ş</i>	II, 96, Yazma IV, III, 4
<i>yablāk</i>	<i>yahla<sup>a</sup>k</i>	II, 79, Irk Bitig, XXXVIII, 8
<i>erdēm</i>	<i>erde<sup>e</sup>mi</i>	II, 58, Turfan II, XIII, 3; II, 57, Turfan II, III, 2
	<i>erde<sup>e</sup>mlig</i>	Malof, 1952, 95, Abakan VIII, I
<i>könēk</i>	<i>köne<sup>e</sup>ki</i>	II, 88, Irk Bitig, LXXXVIII, 8
<i>kōñēk</i>	<i>köñe<sup>e</sup>ki</i>	II, 88, Irk Bitig, LXXXVII, 14
<i>tirēk</i>	<i>tire<sup>e</sup>k(k)e</i>	II, 64, Yazma I, a, XIII, 3
<i>tükēl</i>	<i>tüke<sup>e</sup>l</i>	II 76, Irk Bitig, XXI, 6
<i>tüşnēk</i>	<i>tüşne<sup>e</sup>kiñe</i>	II, 89, Irk Bitig, XCIV, 9
<i>balık</i>	<i>balıkda</i>	II, 65, Yazma I, A, XIV, 2; II, 66, Yazma, I, B, ön, XI, 2
<i>yarık</i>	<i>yarñık</i>	II, 67, Yazma I, CVI, 3; II, 67, Yazma I, CV, 2; II, 67 Yazma I, CIV, 6; II, 67, Yazma I, cIV, I; II, 67, Yazma I, cVII, 4; II, 67,

		Yazma I, cIII, 3; II, 67, Yazma I, c, II, 14 II, 65, Yazma I, a, XXI, 5; II, 67, Yazma, Ic, I, 2; II, 64, Yazma I, A, IX 4; 11, 65, Yazma I, A, IX, 4; II, 65, Yazma I, a, XV, 3; II, 64, Yazma I a, IX, I
	yaru <u>k</u> : da	II, 64, Yazma I, a, XI, 3; II, 65, Yazma I, I, a, XIV, 4
	yaru <u>kı</u>	II, 64, Yazma I, B, 5; II, 64, Yazma I, A, II, 3; II, 65, Yazma I, B, ön I, 3; II 64, Yaz- ma I, a, IV, 3
	yaru <u>km</u>	II, 66, Yazma IB, arka VII, I; II, 67, Yazma IB, arka IX, I
<i>kudrūk</i>	kudruuk <u>m</u>	II, 86, Irk Bitig, LXXVI, 7
<i>orkūn</i>	orkuu <u>n</u>	I, 165, Sine Usu, Kuzey III, 13; I, 179, Sine Usu, Güney X, 13
<i>tanūk</i>	tanuu <u>klug</u>	II, 94, Yazma III a, X, IV, 2
<i>turūk</i>	turu <u>ukı</u>	I, 109T, 111A, D, XXVI, 6
<i>tutūk</i>	tutuu <u>k</u>	II, 96, Yazma IV, IV, I; II, 96, Yazma IV, IV, 3; II, 96, yazma IV, V, 2; III, 169, Tuba I, II, 2
	tutuu <u>k</u> : ka	II, 65, I, B, önIII, 4
<i>yosūk</i>	yosuu <u>k</u>	III, 65, Yazma I, A, XXI, 6; II, 66, Yazma I, B, ön, VIII, I
<i>üzük</i>	üzüüküñün	II, 85, Irk Bitig LXXIII, 8
3.	Üç heceli birkaç kelimedede orta hecede:	
<i>bagātūr</i>	baga <u>at</u> tu <u>ur</u>	II, 96, Yazma IV, XII, 2
<i>buzāgū</i>	buza <u>agu</u> ulaçi	II, 83, Irk Bitig, LX, 13
<i>inānçu</i>	ina <u>a</u> nçu	II, 67 Yazma I, c, VIII, I
<i>ulāti</i>	ula <u>a</u> tı	II, 96, Yazma IV, VII, 4
4.	Şu eklerde :	
-ā-,-ē-		
<i>artāt-</i>	artā <u>a</u> tmayın	II, 89, Irk Bitig, XCI, 13
<i>aşā-</i>	a <u>a</u> şa <u>a</u> yın	II, 179, ToyokIII, I, ön VIII, I
<i>ayā-</i>	aya <u>a</u> p	II, 180, Toyok IV, I, ön, IV, 2
<i>inā-</i>	ina <u>a</u> l	II, 65, Yazma I, B, ön 1, I
	ina <u>a</u> nçu	II, 67, Yazma I, c, VIII, I
<i>kamşā-</i>	kam(1)şa <u>a</u> yu	II, 83, Irk Bitig, LVIII, 5
<i>sigtā-</i>	sigt <u>a</u> miş	I, 131K, IDIV, 24; I, 30B, IIDV, 22

<i>ulā-</i>	<i>ula<sup>a</sup>tı</i>	II, 96, Yazma IV, VII, 4
	<i>ula<sup>a</sup>yur</i>	II 85, Irk Bitig LXXIII, 9
<i>ulgā-d-</i>	<i>ulga<sup>a</sup>(d)tum</i>	III, 105, Altun Köl, IIB, I, 8; 111, 63, Barlık 111, 2
<i>unā-</i>	<i>una<sup>a</sup>maduk</i>	II, 83, Irk Bitig, LVII, 5
	<i>una<sup>a</sup>ma<sup>e</sup>duklar</i>	II, 179, Toyok III, II, arka V, 1
	<i>una<sup>a</sup>mañ</i>	I, 113T, III A, Kuzey XXXV, 4
<i>yarā-</i>	<i>yara<sup>a</sup>gay</i>	II, 83, Irk Bitig, LXI, II; II 74, Irk Bitig IX, 5; II, 74, Irk Bitig VIII, 11; II, 74, Irk Bitig VIII, 2
	<i>yara<sup>a</sup>mış</i>	II, 80, Irk Bitig XLVI, 3
	<i>yara<sup>a</sup>t(d)i</i>	II, 94, Yazma II, a, VII, 2
	<i>ya<sup>a</sup>ra<sup>a</sup>tmiş</i>	II, 178, Toyok III, I, ön, V, 1
<i>yarlikā-</i>	<i>yarlka<sup>a</sup>sar</i>	II, 58, Turfan II, XIX, I
<i>yañrā-</i>	<i>yañra<sup>a</sup>yur</i>	II, Irk Bitig XXXIV, 4
<i>keñrē-n-</i>	<i>keñre<sup>e</sup>nür</i>	II, 78 Irk Bitig XXXIV, 4
<i>kökē-</i>	<i>köke<sup>e</sup>miş</i>	Tuva II, Malof 1952
<i>müñrē-</i>	<i>müñre<sup>e</sup>yür</i>	II, 89, Irk Bitig XCIII, 6
<i>özē-n-</i>	<i>öze<sup>e</sup>nmişler</i>	II, 179, Toyok III, II, arka II, 2
<i>tilē-</i>	<i>tile<sup>e</sup>yür</i>	II, 79, Irk Bitig XXXVI, 6
<i>tükē-</i>	<i>tüke<sup>e</sup>l</i>	II, 76, Irk Bitig XXI, 6
	<i>tüke<sup>e</sup>mezken</i>	II, 73, Irk Bitig IV, 10
<i>-lā-, -lē-</i>		
<i>aglā-</i>	<i>agla<sup>a</sup>yurçi</i>	II, 137, Talas V, I, 3
<i>başlā-</i>	<i>başla<sup>a</sup>p</i>	II, 96, Yazma IV, III, 2
<i>butulā-</i>	<i>butula<sup>a</sup>mış</i>	II, 74, Irk Bitig VIII, 7
<i>kolulā-</i>	<i>kolula<sup>a</sup>dorum</i>	II, 179, Toyok 111, II, önV, 2
<i>kulunlā-</i>	<i>kulunla<sup>a</sup>mış</i>	II, 74, Irk Bitig VII, 10
<i>talulā-</i>	<i>talula<sup>a</sup>pan</i>	II, 78, Irk Bitig XXIX, 6
<i>tamgälā-</i>	<i>tamga<sup>a</sup>la<sup>a</sup>p</i>	II, 180, Toyok IV, I, önV, I
<i>tañlā-</i>	<i>tañla<sup>a</sup>rdı</i>	II 79, Irk Bitig XXXVIII, 11
<i>taplā-</i>	<i>tapla<sup>a</sup>dukumın</i>	II, 73, Irk Bitig, IV, 14
	<i>tapla<sup>a</sup>madı</i>	I, 65B, II DXXXV, 17
<i>uşlā-</i>	<i>uşla<sup>a</sup>da<sup>a</sup>çı</i>	Abakan Malof 1952
<i>yoglā-</i>	<i>yogla<sup>a</sup>mış</i>	I, 31K, I DIV, 25; I, 30B, II DV, 23
<i>öbkelē-</i>	<i>öbkele<sup>e</sup>pen</i>	II, 88, Irk Bitig, XC, I
<i>ömēle-(?)</i>	<i>öme<sup>e</sup>leyü</i>	II, 85, Irk Bitig, LXXI, 2
<i>-mā-, -mē-</i>		
<i>azmā-</i>	<i>azma<sup>a</sup>sar</i>	II, 95, Yazma III, a, XIII, 3

<i>azma<sup>a</sup>zun</i>	II, 94, Yazma III, a, VI, 3
<i>tuymā-</i>	<i>tuyma<sup>a</sup>tin</i> II, 89, Irk Bitig, XLV, 2
<i>umā-</i>	<i>uma<sup>a</sup>tin</i> II, 77, Irk Bitig, XXIV, 10; 11 79, Irk Bitig, XXXVIII, 3; 11, 82, Irk Bitig, LVI, 9; 11, 83, Irk Bitig, LVIII, 5; 11, 89, Irk Bitig, XCV, 6
<i>unāmā-</i>	<i>una<sup>a</sup>ma<sup>a</sup>duklar</i> II, 179, Toyok III, 11, arka V, 1
<i>yañilmā-</i>	<i>yañılma<sup>a</sup>sar</i> II, 95, Yazma II, A, XII, 2 <i>yañılma<sup>a</sup>zun</i> II, 95, Yazma III, A, VII, 3
<i>-māz, -mēz</i>	
<i>azma<sup>a</sup>z</i>	II 95, yazma III, a XII, 1; II, 94, yazma III, a, VIII, 3
<i>bolma<sup>a</sup>z</i>	II 95, yazma III, b, I, 2
<i>uma<sup>a</sup>z</i>	II 59, Turfan, XXIX, 3; II 59, Turfan II, XXIV, 2
<i>unitma<sup>a</sup>z</i>	II 95, yazma III, a
<i>yañılma<sup>a</sup>z</i>	II, 95, yazma III, a, XI, 2; II 95, yazma III, a, X, 2; II 95, yazma III, a, IX, 1.
<i>ölme<sup>e</sup>z</i>	II, 94, Yazma III, a, I, 2
<i>-ayin*, -eyin</i>	
<i>a<sup>a</sup>şa<sup>a</sup>yin</i>	II, 179, III, I, ön, VIII, 1
<i>opa<sup>a</sup>yin</i>	II, 178, Toyok III, I, ön III, 1
<i>yoluka<sup>a</sup>yin</i>	III, 179, Elegeş, III, 9
<i>-gāli*, -gēli</i>	
<i>ögüge<sup>e</sup>li</i>	II, 179, Toyok III, II, arka, VIII, 2
<i>-māk, -mēk</i>	
<i>begdeme<sup>e</sup>k(k)e(?)</i>	II, 59, Turfan II, XXV, I
<i>köküzme<sup>e</sup>k</i>	II, 67, Yazma I, c, VI, 2
<i>-sār, -sēr</i>	
<i>a<sup>a</sup>çsa<sup>a</sup>r</i>	I 27 B, II §IV
<i>tutsa<sup>a</sup>r</i>	II, 58, Turfan II, XVII, 3
<i>-(v)p, -p</i>	
<i>aya<sup>a</sup>p</i>	II, 180, Toyok IV, I, ön IV, 2
<i>bara<sup>a</sup>p</i>	III, 193, Kara-yüz, IV, 3
<i>başla<sup>a</sup>p</i>	II, 96, Yazma IV, III, 2
<i>tamga<sup>a</sup>la<sup>a</sup>p</i>	II, 180, Toyok IV, I, ön, V, 1
<i>talula<sup>a</sup>pan</i>	II, 78, Irk Bitig XXIX, 6
<i>kon<sup>u</sup>pan</i>	II, 90, Irk Bitig, XCIX, 5

<i>olur<u>u</u>pan</i>	II, 74, Irk Bitig VI, 9
<i>oñ<u>u</u>p</i>	II, 77, Irk Bitig, XXV, 6
<i>öbkele<sup>e</sup>pen</i>	II, 88, Irk Bitig, XC, I
<i>tut<u>u</u>pan</i>	II, 77, Irk Bitig, XXIV, 3
<i>ur<u>u</u>pan</i>	II, 83, Irk Bitig, LIX, 10
<i>-är,-ēr;-ür,-ür</i>	
<i>ögire<sup>e</sup>r</i>	II, 76, Irk Bitig, XXII, 3
<i>korku<u>u</u>r</i>	I, 115T, IIIB, Batı XXXIX, 4
<i>+dā,+dē</i>	
<i>kuyda<sup>a</sup>ki</i>	III, 62, Barlık II, IV, 1
<i>+gāru,+gērū</i>	
<i>subuña<sup>a</sup>ri</i>	II, 95, Yazma III, cd
<i>uya<sup>a</sup>siñā<sup>a</sup>ru</i>	II, 81, Irk Bitig, XLVII, 10
<i>yontiña<sup>a</sup>ru</i>	II, 74, Irk Bitig, VII, 6
<i>+lār,+lēr</i>	
<i>ta<sup>a</sup>sla<sup>a</sup>rīn</i>	II, 57, Turfan II, III, 1
<i>kon'çile<sup>e</sup>rke</i>	II, 66, Yazma I, C, V, 1
<i>+lük,+lük,+lik*,+lik</i>	
<i>yartımlı<sup>uk</sup></i>	II, 96, Yazma IV, VI, 3
<i>bayluuk</i>	II, 66, Yazma I, b, arka IV, 3
<i>-kūnça</i>	
<i>bozkuunça</i>	I 131, Ongin, Sağ IX, 19

Köktürk yazılı belgelerinde, uzun vokalleri belirtme esaslarını açık-larken, gösterdiklerimin dışında, başka uzunlukların da mevcut olduğunu kaydetmiştim. Karl Foy, ilk uzunluk misalini teşkil eden *ät* “ad” kelimesini verdiği zaman bu konuyu ele almış, ancak araştırmasını destekleyecek malzeme ve monografilerden mahrum bulunduğu için, hatalı bir yola saparak davasını ispatlayamamıştır. Foy şunu düşünüyordu: Madem tek işaretle yazılan “at” a kıyasla iki işaretli “ad” anlamındaki kelimeyi, uzun vokalle *ät* okumak gerekiyor, öyle ise, meselâ *tün* kelimesi de-vokali ayrıca gösterildiğinden-uzun okunmalıdır. Düşüncesini doğrulamak amacıyla, o zaman yapabileceği tek şeyi yapmayı, yani, arap harfleri ile yazılmış türkçe metinlerdeki imlâayı göz önüne almayı kararlaştırdığını *و* kelimesindeki, yardımı ile Köktürkçede *tün*’e varmaya çalışmasından anlıyoruz. Halbuki böyle bir izah sadece imlâ mutabakatlarına dayandığı takdirde, kabul edilemez. Çünkü:

I. Dikkate alınan kök hecesinde hakikaten bir uzunluk varsa, bütün ilk hece yuvarlak vokallerinin uzun olduğunu kabul etmek gerekir. Zira,

Köktürk yazlarında, binlerce kelime içinde — işaretti unutulmuş nadir birkaç misal hariç — bunların daima gösterildiğini biliyoruz.

2. Yuvarlak sıradaki bütün ilk hece vokallerinin uzunluğuna inanmak çok güç olmasına rağmen, bu hususu kabul edersek, i, e sırasındaki karışıklıklar dolayısı ile, gösterilmemiğini farz edebileceğimiz i'lerin ve — azınlıkta kalan, gösterilmiş a, e dışındaki — bütün geniş-düz vokallerin normal uzunlukta oldukları erişilebilecek en tabii sonuçtır. Böyle olunca, vokallerdeki bu farklı fonetik özelliklerin sebeplerini ayrıca izah etmek icabeder.

3. Bundan başka, heceleri aynı cins vokallerle kurulan kelimelerde, yalnız ilk vokal işaretinin yazılıp diğerlerinin yazılmaması olayının da aydınlatılması lâzım gelir.

4. Nihayet, bütün sorular cevaplandırıldıktan sonra, bu uzunlıkların daha sonraki devirlerde görülen uzunluklara intibak ettiği ispatlanmalıdır.

İmlâ sistemi ile ilgili ve diğerleri ile aynı esasa dayanılarak belirtilen uzunluklar için benim görüşüm, Foy'un, meseleyi doğrudan-doğruya Arap imlâsında kine benzer prensiplere bağlamak isteyen görüşünden farklıdır. Şöyle ki:

Kelime kökündeki vokal işaretleri, müzik nota çizgilerinin başındaki diyez, bemol işaretleri gibi ileriye aittir. Yani, kök vokali ileriki "hece"lerin "hareke"lerini tayin vazifesini görmektedir. Böyle olunca:

I. Normal uzunlukta ve kök vokali ile aynı kategoriden olan müteakip vokallerin yazılmamaları,

2. Buna rağmen yazılın vokallerin ise, "hareke" ile aynı cinsten oldukları için, uzunlukları temsil etmeleri gereklidir. Nitekim bu böyledir:

İlk kural için örnekler :

kök hecesinde a:	 <i>y<sup>a</sup>la<sup>b</sup>a<sup>c</sup></i>	I 67B, IIDXXXIX, 6
kök hecesinde e:	 <i>e<sup>m</sup>g<sup>e</sup>t<sup>m</sup>e<sup>ñ</sup></i>	I 59B, IIŞXIII, 4

kök hecesinde i:	 <i>çig<sup>i</sup>lt<sup>i</sup>r</i>	I 171, Sine Usu, Doğu VI, 15
kök hecesinde i:	 <i>içg<sup>i</sup>rt<sup>i</sup>m</i>	I 61B, IIDXXV, 35
kök hecesinde o:	 <i>og<sup>u</sup>lu<sup>m</sup>u<sup>n</sup></i>	I 157, Suci, VI, 9
kök hecesinde ö:	 <i>ög<sup>ü</sup>z<sup>ü</sup>g</i>	I 63B, II DXXVII, 29

kök hecesinde u:	 <i>bud<sup>u</sup>n<sup>u</sup>m<sup>u</sup>n</i>	I 57B, IIŞXI, 13
kök hecesinde ü:	 <i>süñ<sup>ü</sup>glü<sup>ü</sup>g</i>	I, 40B, IIDXIX, 27

İkinci kural için örnekler :

kök hecesinde a: ԿՐՏԱՋ *açsa<sup>a</sup>r* I 27B, IIŞVI,  
kök hecesinde e: ՀՎՃՔ *begde<sup>e</sup>me<sup>e</sup>k(k)e(?)* II 59, Turfan II, XXV, 1

kök hecesinde i : ԱՒԿԻՒՋ *kuzi<sup>i</sup>n* I 59B, IIŞX, 1  
kök hecesinde i : ԽՄԻՒՋ *bitii<sup>i</sup>d<sup>i</sup>m* I 59B, IIŞXV, 13  
kök hecesinde o: ԱՇԱՋՔՅԱՅ *boşgu<sup>u</sup>ru<sup>u</sup>r* I 25K, ICVI, II  
kök hecesinde ö: ԱՆԴՆԻ *törü<sup>ü</sup>n* I 57B, IIŞIX, 6

kök hecesinde u: ՈՖԿԱԺԱՅ *urtu<sup>u</sup>rt<sup>u</sup>m* I 29K, ICXII, 14  
kök hecesinde ü: ՎՆԲՎՆ *süñükü<sup>ü</sup>n* I 41K, IDXXIV, 13

Vokalleri aynı kategoriden olmayan hecelerle kurulmuş kelimelerdeki uzunlukların durumu izah için şu kuralları ve dayandığı esasları belirtmem gerekiyor :

1. geniş-düz vokaller normal uzunlukta olmak ve kelime sonunda bulunmamak şartıyla hiçbir zaman yazılmazlar:

a dan sonra a : ԾՆԿՃ *tark<sup>a</sup>n* I 55K, IBII, 4  
e den sonra e : ԳԵՐԳ *kerg<sup>e</sup>k* I 51K, IŞX, 21

i dan sonra a : ԱԿԻ *ir<sup>a</sup>k* I 25K, ICV, 21  
i den sonra e : ԳԵՆԻ *ing<sup>e</sup>k* I 105T, 111A, Güney XV, 18  
o dan sonra a : ԱՐՃ *ogla<sup>a</sup>n* II 134, Talas II, I, 2  
ö den sonra e : ՎԴՎՆԻ *töñk<sup>e</sup>s* I 7IB, IICVIII, 14

u dan sonra a : ԾՃՐ *kuut<sup>a</sup>y* I 25K, ICV, 6  
ü den sonra e : ԱՓՆԻ *tüm<sup>e</sup>n* I 7IB, II CVIII, II

2. Dar-düz vokaller normal uzunlukta olmak ve kelime kökü ile sonunda bulunmamak şartıyla hiçbir zaman yazılmazlar:

a dan sonra i : ՋՆ *kal<sup>i</sup>n* I 105T, 111A, Güney XIII, 18  
e den sonra i : ՎԵՐ *begli<sup>i</sup>k* I 33K, IDVII, 10

i dan sonra i : ՃՐՆ *sig<sup>i</sup>t* I 53K, IŞXI, 17  
i den sonra i : ԽՐԻ *ig<sup>i</sup>d* I 27K, ICX, 23

o dan sonra i :	<b>ئەرپ</b> <i>yor<sup>i</sup>p</i>	I 47K, IDXL, 34
ö den sonra i :	<b>ئۆلش</b> <i>töl<sup>i</sup>ş</i>	I 35K, I DXIV, 3
u dan sonra i :	<b>ئۈرم</b> <i>ur<sup>i</sup>m</i>	I 157, Suci, VI, 3
ü den sonra i :	<b>ئۇرغىز</b> <i>türg<sup>i</sup>z</i>	I 47K, IDXL, 28

3. Kök vokalinin “harekeleme” sınırını, kelime içinde, başka kategoriden bir vokalle kurulmuş ilk “hece” tayin eder. Bu “hece”den sonra “harekeleme” yeni vokale göre yapılır. Ancak, yukarıdaki ilk iki kural gereğince, geniş ve dar düzlerden herhangi birinin sınıra gelmesi halinde, yazılmayan vokallerin cinsini belirten sistem karışmaktadır. Şu halde, I ve 2 numaralı kuralların sebebini hece-işaret’lerin aslında düz vokallerle teşkil edilmesinde aramak gereklidir. Yalnız iki hece-işaret’in (ok, kö) yuvarlak vokalli oluşu ve Toyok, Köktürk alfabetesinin Mani yazısı ile karşılanan değerleri bu düşünceyi doğrulamaktadır.

Bu üç kuralı göz önüne alduğumuz takdirde, ekli veya eksiz bir kelimenin içinde yazılmış herhangi bir vokal işaretinin —bu işaret ister sınır üzerinde bulunsun ister iki sınır arasında olsun— aynı esasa göre, mutlaka, vokal uzunluğunu göstermek için kullanılmış olması gereklidir.<sup>7</sup>

Böyle olunca, sistematik uzunlukların bilhassa ek vokallerinde tezahür etmesi, başka bir deyişle, hakikatte uzun vokalli olan eklerde, bu vokalin daima belirtilmesi beklenir. Köktürk yazılı belgelerinde buna çok dikkat edildiğini görüyoruz. 1949-1950 yılında verdiğim mezuniyet tezimde, Kültigin, Bilge Kagan, Bilge Tonyukuk yazıtlarında, düz ve yuvarlak vokallerin daima yazıldıkları yerleri tesbit etmiştim. İstisnaları ile birlikte yazıtlardaki bütün misalleri içine alan ve tamamiyle istatistiğe dayanan, sabit imlâlarlarındaki bölümleri, tezden bu incelemeye aynen almak biktirici olacağından, sadece vokali daima yazılan ekleri sahife no.ları ile gösterecek ve bunlara dair birkaç tanık vereceğim.

I. i, i nin daima gösterildiği ekler :  
a. +çı\*, +ci (s.50)

<b>ئەرمەكچىسىن</b>	<i>arm<sup>a</sup>kçı<sup>i</sup>sı<sup>i</sup>n</i>	(armak-çi-si-n)	I 31K,
<b>ئەدىز-</b>	<b>ئەدىز-</b>	<b>ئەدىز-</b>	IDIV, 10
<b>ئەدىز-</b>	<b>ئەدىز-</b>	<b>ئەدىز-</b>	I 59B, II SXIV, 18

<sup>7</sup> Bu sistemin Arap imlâ sisteminden farkı aslında pek azdır. Fakat bu fark hece prensipini kabul etmemizi zaruri kılmaktadır. Çünkü kök vokali ile aynı olan müteakip hece vokallerinin yazılmaması başka türlü izah edilemez.

b. +i,+i;+si\*,+si(s.50)

<b>ନୀତିନ ହଜ</b>	<i>barki<sup>i</sup>n</i>	(bark-i-n)	I 53K, İSD, 12
<b>ନୀତିଯି</b>	<i>ili<sup>i</sup>n</i>	(il-i-n)	I 29K, IDI, 24
<b>ନୀତାକ୍ଷିଦ</b>	<i>yabgu<sup>u</sup>si<sup>i</sup>n</i>	(yabgū-sī-n)	I 63B, IIDXXVIII, 12
<b>ନୀତିନ୍ତନି</b>	<i>törü<sup>ü</sup>si<sup>i</sup>n</i>	(törü-sī-n)	I 29K, IDI, 25

c. -taçı\*, -teçi(s.50)

<b>ନୀତିଲାମିଦ</b>	<i>yāñi<sup>i</sup>lt<sup>a</sup>ç<sup>i</sup>si<sup>i</sup>z</i>	(yañıl-taçı+sız)	I 27K, ICXI, 21
<b>ନୀତାହ୍ୟନ</b>	<i>ölteçi<sup>i</sup>çe</i>	(öl-teçi-çe)	I 61B, II DII, 5

d. -ayın\*, -eyin(s.50)

<b>ନୀତିଦିଗ</b>	<i>kōonayi<sup>i</sup>n</i>	(kōn-ayin)	I 25K, ICVII, 2
<b>ନୀତିର୍ଯ୍ୟନ</b>	<i>ölürü<sup>ü</sup>r<sup>e</sup>y<sup>i</sup>i<sup>i</sup>n</i>	(ölür-eyin)	I 35K, IDX, 16

e. -ir\*, -ir(s.51)

<b>ନୀତିର</b>	<i>bari<sup>i</sup>r</i>	(bar-ir)	I 35K, IDX, 20
<b>ନୀତିର୍ଯ୍ୟିର</b>	<i>bili<sup>i</sup>rsi<sup>i</sup>z</i>	(bil-ir-siz)	I 45K, IDXXIV, 5

f. -i\*-,-i-(s.51-52)

<b>ନୀତିବରିତିଦିମ</b>	<i>yabr<sup>i</sup>td<sup>i</sup>m</i>	(yabr-i-t-dim)	I 65B, IIDXXXI, 29
<b>ନୀତିବରିତିଦିମ</b>	<i>eş<sup>i</sup>d</i>	(eş-i-d-)	I 23K, ICII, 8
<b>ନୀତିବରିତିମ'ାୟିନ</b>	<i>yidi<sup>i</sup>tm<sup>a</sup>y<sup>i</sup>i<sup>i</sup>n</i>	(yid-i-t-m'ayin)	II 89, Irk Bitig, XCI, 10
<b>ନୀତିବରିତିଦିମ</b>	<i>biti<sup>i</sup>d<sup>i</sup>m</i>	(bit-i-dim)	I 59B, IIŞXV, 13
<b>ନୀତିବରିତିଦିମ</b>	<i>toki<sup>i</sup>td<sup>i</sup>m</i>	(tok-i-t-dim)	I 29K, ICXII, 6
<b>ନୀତିବରିତିଦିମ</b>	<i>örgi<sup>i</sup>p<sup>e</sup>n</i>	(örg-i-pen)	I 179, Sine Usu, GüneyX, 20
<b>ନୀତିବରିତିଦିମ</b>	<i>udi<sup>i</sup>m<sup>a</sup>d<sup>i</sup>m</i>	(ud-i-ma-dim)	I 42B, II DXXII, 13

2. u, ü nün daima gösterildiği ekler :

a. -ur,-ür(s.98)

<b>ନୀତିର</b>	<i>baru<sup>u</sup>r</i>	(bar-ür)	I 49K, ISI, 20
<b>ନୀତିରୁର</b>	<i>erü<sup>ü</sup>r</i>	(er-ür)	I 49K, ISI, 19
<b>ନୀତିସକିନୁର</b>	<i>saknu<sup>u</sup>r</i>	(sakin-ür)	I 122, İhe Ashete, b. IV, 2
<b>ନୀତିବିରୁର</b>	<i>birü<sup>ü</sup>r</i>	(bir-ür)	I 25K, ICIV, 8

<b>ଓୟାରୁ</b>	<i>oluruur</i>	(olûr-ûr)	I 30B, IIDIV, 12
<b>ଓୟୁ</b>	<i>öyüǖr</i>	(ö-y-ûr)	I 25K, ICIV, 31
<b>ଓୟାରୁ</b>	<i>uduur</i>	(ud-ûr)	III, 89, Kemçik-Kayabaşı, V, 24
<b>ଓୟାରୁ</b>	<i>öküllǖr</i>	(ökül-ûr)	T III, IIIA, Kuzey XXXII, 16
b. -zun,-zün(s.98-99)			
<b>ଓୟାମାଜୁନ</b>	<i>bolmazuun</i>	(bol-ma-zûn)	I 35K, IDII, 7
<b>ଓୟାଜୁନ</b>	<i>bolzuun</i>	(bol-zûn)	II, 112, Hoyti Tamir VII, IV, 3
<b>ଓୟାହିତିରି</b>	<i>terititzüǖn</i>	(terît-zûn)	II, 86, Irk Bitig LXXVI, 11
c. -dur-,-dûr-;-tur-,-tûr-(s.99-100)			
<b>ଓୟାରୁ</b>	<i>artuurup</i>	(ar-tûr-u-p)	I 25K, ICVI, 20
<b>ଓୟାରୁ</b>	<i>ertüǖrtüümiz</i>	(er-tûr-tümiz)	I 53K, IŞD, II
<b>ଓୟାରୁ</b>	<i>irtüǖrü</i>	(ir-tûr-û)	I 47, K, IDXL, 16
<b>ଓୟାରୁ</b>	<i>koontuuru</i>	(kôn-tûr-u)	II, 81, Irk Bitig, LI, 7
<b>ଓୟାରୁ</b>	<i>yögtüǖrmış</i>	(yög-tûr-mîş)	I 136, İhe Huşotü, Batı II, 2
<b>ଓୟାରୁ</b>	<i>urtuurtum</i>	(ur-tûr-tum)	I 29K, I CXII, 14
<b>ଓୟାରୁ</b>	<i>yüküntüǖrmış</i>	(yükün-tûr-mîş)	I 37B, II DXIII, 20
d. -gur-,-gûr-(s.101)			
<b>ଓୟାଗି</b>	<i>ag(g)uurti</i>	(ag-gûr-tî)	II, 134, Talas III, VIII, I
<b>ଓୟାଗି</b>	<i>kigüǖrtüg</i>	(ki*-gûr-tûg)	I 41K, I DXXIII, 14
<b>ଓୟାଗି</b>	<i>boşguuruur</i>	(boş-gûr-ûr)	I 25K, ICVII, 11
<b>ଓୟାଗି</b>	<i>kögüǖrmış</i>	(kö-gûr-mûş)	Yazma 1
<b>ଓୟାଗି</b>	<i>turguuru</i>	(tur-gûr-u)	Şine Usu
<b>ଓୟାଗି</b>	<i>yügüǖrü</i>	(yü*-gûr-û)	II 76, Irk Bitig, XXIII, 2
e. -ur-,-ûr-(s.102)			
<b>ଓୟାଶୁ</b>	<i>yoñashuurtuukiin</i>	(yoñaş-ûr-tûk-î-n)	I 33K, IDVI, 18
<b>ଓୟାଶୁ</b>	<i>keçüǖrü</i>	(keç-ûr-û)	I 179, Şine Usu, Güney XII,
<b>ଓୟାଶୁ</b>	<i>kiñşüǖrtüükiiin</i>	(kiñş-ûr-tûk-î-n)	I 33K, IDIV, 14
<b>ଓୟାଶୁ</b>	<i>koonuurti</i>	(kôn-ûr-tî)	I 45K, IDXXXIII, 30
<b>ଓୟାଶୁ</b>	<i>ölüǖrmış</i>	(öl-ûr-mîş)	I 49K, ISI, 8
<b>ଓୟାଶୁ</b>	<i>tüşüǖrtüümiz</i>	(tüş-ûr-tümiz)	I 111T, 111A, Kuzey XXVII, 9

Bütün yazıtlarda gösterilen bu müsterek uzunluklardan başka, muhtelif yerlerde geçen fakat umumi olmayan, diger bazı uzun vokalli ekler de mevcuttur. Bunları ayrı-ayrı belgelerden yalnız birer örnek vermek suretiyle gruplar halinde sunuyorum:

1. Birinci şahıs iyelik ekinin konsonla biten bir kelimenin sonuna gelmesi halinde, iki konson arasındaki vokal:

<sup>a</sup>ti<sup>i</sup>m(at̄im) I 129, Ongin, Ön IV 22; k<sup>a</sup>d<sup>a</sup>şı<sup>i</sup>ma (kadaşima), Malof, 1952 Tuval; <sup>a</sup>tu<sup>u</sup>m(at̄um) II, 134, Talas II, IV, 3; t<sup>a</sup>şu<sup>u</sup>m (taşum) Kızıl Çira II, II, 16, 1959, Malof, 71; b<sup>e</sup>gi<sup>i</sup>mke (begimke) III, 119, Çakul IV, III, 2; <sup>e</sup>ri<sup>i</sup>mke (erimke) 111, 117, Çakul 11, 111, 5; e<sup>ş</sup>i<sup>i</sup>m (eşim) 111, 118, Çakul IV, II, 3; k<sup>e</sup>şı<sup>i</sup>m (keşim) Malof 1952, 83, Tele, 111, 2; sizi<sup>i</sup>me (sizime), k<sup>a</sup>tu<sup>u</sup>nūm (katūnūm) 111, 53, Ulukem-Kulikem, IV, 2; t<sup>a</sup>pla<sup>a</sup>du<sup>u</sup>ku<sup>u</sup>mi<sup>i</sup>n (taplādākūmīn) II, 78, Irk Bitig, IV, 14; koncu<sup>u</sup>yu<sup>u</sup>m (konçuyūm) Malof, 1952, 83, Tele, I, 4; Kejlig-Hobu, VI, 10, Malof, 1952, 81; budu<sup>u</sup>nūm (budunūm) Malof 1952, 81, Kejlig-Hobu, IX, 6; buñu<sup>u</sup>m (buñūm) Malof, 1952, 83, Tele, IV, I; kutu<sup>u</sup>m (kutūm) 11, III Hoytı Tamır V, I; subu<sup>u</sup>m (subūm) Malof 1952, 81, Kejlig-Hobu, VI, 7; umuku<sup>u</sup>m (umukūm) Malof, 1959, 71, Kızıl Çira II, III, I; örüñü<sup>u</sup>m (örüñūm) Malof, 1952, Kejlig-Hobu, 81, VII, 6; özü<sup>u</sup>m (özüm) II, 39 Kara Balgasun DIV, 2; kümü<sup>u</sup>lü<sup>u</sup>m (kümülüm) Malof, 1952, 81, Kejlig-Hobu, IX, 9; ünü<sup>u</sup>m (ünūm) III, 97, Minusinsk D, I, 5; y<sup>a</sup>şı<sup>i</sup>ma (yaşīma) 1 61B, IIDXXV, 38

2. İkinci şahıs iyelik ekinin konsonla biten bir kelimenin sonuna gelmesi halinde, iki konson arasındaki vokal:

ta<sup>a</sup>şı<sup>i</sup>ñ(tāşīñ) II, 59, Turfan, XXVI, 3; ta<sup>a</sup>şla<sup>a</sup>rı<sup>i</sup>ñ (tāşlārīñ) II, 57, Turfan III, I; toñu<sup>u</sup>zu<sup>u</sup>ñ (toñūzūñ) II, 74, Irk Bitig, XI, I; özü<sup>u</sup>ñ (özūñ) II, 85, Irk Bitig, LXXII, 5; kuşu<sup>u</sup>ñ (kuşūñ) II, 84, Irk Bitig, LXVII, 6; kutu<sup>u</sup>ñ (kutūñ) II, 82, Irk Bitig, LV, 6; munçu<sup>u</sup>ku<sup>u</sup>ñ (munçūkūñ) II, 57, Turfan II, 4; süñü<sup>u</sup>kü<sup>u</sup>ñ (süñūkūñ) I, 41K, IDXXIV, 3

3.+\*li,+li (beraberlik eki):

budu<sup>u</sup>nlı<sup>g</sup> (budunlıg) I 33K, I DVI, 17

4.+lg\*,+lig ;+ lug,+ lüg :

a<sup>d</sup>a<sup>k</sup>:lı<sup>g</sup> (adaklıg) 111, 96, Minusinsk C, II, 6; a<sup>a</sup>tlı<sup>g</sup> (atlıg) 11, 96, Yazma IV, VIII, I; k<sup>a</sup>na<sup>a</sup>tlı<sup>g</sup> (kanātlıg) II, 73, Irk Bitig, IV, 2; ta<sup>a</sup>tı<sup>i</sup>glı<sup>g</sup> (tātīglıg) II, 178, Toyok, 111, 1, arka, 111, I; bilge<sup>e</sup>li<sup>g</sup> (bilgēli<sup>g</sup>) II, 95, Yazma III, a, XI, I; erde<sup>e</sup>mlı<sup>g</sup> (erdēmlıg) Malof, 1952, 95, Abakan, VIII, I; a<sup>a</sup>gu<sup>u</sup>lu<sup>u</sup>g (ağūlūg) II, 59, Turfan, XXV-III, 2; kutlu<sup>u</sup>g, (kutlūg) 111, 121, Çakul VII, I, I; II, 109 Hoytı tamır II, IV, I; II, 87, Irk Bitig, LXXXVI, 8; küçlü<sup>u</sup>g

(küçlüg) II, 38, Kara Balgasun, IX, 2; 11, 89, Irk Bitig, XCIII, 15; külüüg (külüg) III, 62, Barlık II, II, 1; II, 64, Yazma I, a, VII, 3...

5. +siz\*, +siz; +suz, +süz :
 

<sup>a</sup>ntsı<sup>z</sup>ıma (*antsızıma*) 111, 72, Begre, arka C, V, 2; ata<sup>a</sup>sı<sup>z</sup>ı (*atásız*) 111, 142, Uybat II, V, I; <sup>k</sup>añsı<sup>z</sup>ı (*kañsız*) 111, 62, Barlık 11, I, 5; Malof 1952, 81, Kejlig-Hobu, II, 4; <sup>k</sup>alısı<sup>z</sup>ı (*kalısız*) I 113 T, 111A, Kuzey XXXIII, 13; buñsı<sup>z</sup>ı (*buñsız*) 111, 134, Acura, sol 11, 3; y<sup>a</sup>grısı<sup>z</sup>ı (*yagısız*) I 45K, 1 DXXX, 5, bilıgsı<sup>z</sup>ı (*biligsız*) I 31 K, IDV, 19; <sup>e</sup>mg<sup>e</sup>ksı<sup>i</sup>zi<sup>i</sup>n (*emgeksızın*) II, 38, Kara Balgasun IX, 4; <sup>e</sup>rksı<sup>z</sup>ı (*erksız*) II, 180, Toyok IV, arka VI, 2; isi<sup>i</sup>z (*isız*) 11, 96, Yazma IV, XI, I; buñu<sup>u</sup>su<sup>u</sup>z (*buñüsüz*) 11, 62, Barlık II, III, I; otsu<sup>u</sup>z (*otsüz*) 11, 84, Irk Bitig LXVIII, 13; subsu<sup>u</sup>z (*subsüz*) 11, 84, Irk Bitig LXIX, I; ögsü<sup>ü</sup>z (*ögsüz*) Malof, 1952, 81, Kejlig-hobu, 11, 9
6. -matın\*, -metin:
 

<sup>a</sup>lm<sup>a</sup>tri<sup>i</sup>n (*almatın*) I 27 K, ICIX, 5; I 26B, IIŞVII, 2, <sup>k</sup>azg<sup>a</sup>nm<sup>a</sup>tri<sup>i</sup>n (*kazganmatın*) I 65B, II DXXXIII, 16; tuym<sup>a</sup>tri<sup>i</sup>n (*tuymatın*) II, 89, Irk Bitig, XCV, 2; uma<sup>a</sup>tri<sup>i</sup>n (*umatın*) 11, 77, Irk Bitig, XXIV, 10; yar<sup>a</sup>m<sup>a</sup>tri<sup>i</sup>n 173, Sine Usu, Doğu X, 8
7. -çun, -çün :
 

bolçu<sup>u</sup>n (*bolçun*) I 34B, IIDX, 15
8. -dim\*, -dim; -dum, -düm :
 

<sup>a</sup>zdi<sup>i</sup>m (*azdım*) Malof, 1952, 81, Kejlig-Hobu V, 10; biti<sup>i</sup>di<sup>i</sup>m (*bitidim*) II, 96, Yazma IV, XI, 4; öldi<sup>i</sup>m (*oldım*) Malof, 1952, 95, Abakan, VIII, 4; boltu<sup>u</sup>m (*boltüm*) Malof, 1952, 81, Kejlig-Hobu, III, 6
9. -miş\*, -miş :
 

<sup>a</sup>dırılmış (*adırılmış*) 11 136, Talas IV, 7; <sup>a</sup>almış (*almış*) Malof, 1952, 95 Abakan, VIII, 8; bolmuş (*bolmuş*) 11, 83, Irk Bitig, LXI, I; idmiş (*idmiş*) 11, 78 Irk Bitig XXIX, 9; <sup>k</sup>almış (*kalmış*) II, 135 Talas 111, 11, 4; 11, 133, Talas I, II 6; 11, 77, Irk Bitig, XXV, 8; 11, 136, Talas IV, 14, 17; ogramış (*ogramış*) 11, 177, Talas V, I; bitimişmişin (*bitimişin*) 111, 89, kemçik-Kayabaşı VII, 2; <sup>e</sup>rmış (*ermış*) 11, 158 Oya, arka IV, 4; 11, 179, Toyok, III, II önIX, 1; 11, 74, Irk Bitig, IX, 10, işidmişte (*işidmişte*) 11, 94, Yazma 111A, 111, 1; tegmiş (*tegmış*) 111, 134, Acura, sol IV, 2...
10. -sık\*, -sik; -suk, -sük:
 

<sup>b</sup>atsı<sup>i</sup>k (*batsık*) 11, 38, Kara Balgasun IX, 3; 1, 157, Suci, IV, 7

buk<sup>a</sup>rsı<sup>k</sup>(k)a (*bukarsıkka*) 11, 79, Irk Bitig, XXXVII, II; udi<sup>ı</sup>-sı<sup>k</sup>kim (*udisikim*) I, 109T, III A, Doğu XXII, 17; kudu<sup>u</sup>rsu<sup>u</sup>gı<sup>ı</sup>ñña (*kudûrsûgîñâ*) 11, 77, Irk Bitig, XXIV, 6; togsu<sup>u</sup>k (*togsük*) 11, 38 Kara Balgasun B, VII, 3; I, 157, Suci IV, 4

11. -gli\*, -gli

y<sup>a</sup>t<sup>ı</sup>gh<sup>ı</sup>g (*yatıglıg*) II, 78, Irk Bitig XXXII, 2

12. +g, +g akuzatif ekinden önceki konsonla biten kelime ile bu ek arasındaki vokal:

k<sup>a</sup>rluk<sup>u</sup>g (*karlukug*) I, 49K, IŞII, 18; konç<sup>u</sup>yu<sup>u</sup>g (*konçuyug*), I 39K, I DXX, 10; tutu<sup>u</sup>ku<sup>u</sup>g (*tutukug*) I 47K, IDXXXVIII, 13; ökü<sup>ü</sup>zü<sup>ü</sup>g (*öküzüg*) II, 79, Irk Bitig, XXXVII, 5; yıp<sup>a</sup>ri<sup>ı</sup>g (*yıparıg*) I 71B, IICXI, 16; ad<sup>ı</sup>nçı<sup>ı</sup>g (*adınçıg*) 129K, ICXII, 7...

Bütün bu ekler arasında isimden fil yapan ekler bizi bilhassa ilgilendirir. Bundan dolayı, isimden yapılmış fiilleri -geçtiği her yazıtta birer örnek vererek göstereceğim:

1. a.-i-\*

ay-*i*-: <sup>a</sup>yı<sup>ı</sup>nma (ayınma) II, 78, Irk Bitig, XXIX, 14; <sup>a</sup>yı<sup>ı</sup>tma (ayıtmá) II, 180, Toyok IV, arka III, 2; *kal-i*-: kahyu (k<sup>a</sup>h<sup>ı</sup>yu) II, 84, Irk Bitig, LXVII, 9; *sâk-i*-: sa<sup>a</sup>kı<sup>ı</sup>ntı (sâkıntı) 11, 178, Toyok III, I arka IV, I; s<sup>a</sup>kı<sup>ı</sup>nmı<sup>ı</sup>ş (sakinmiş) II, 83, Irk Bitig, LXIII, 15; *tok-i*-: tokı<sup>ı</sup>td<sup>ı</sup>m (tokitdim) I, 131, Ongin, sağ IX, 16 vb..., *yag-i*-: y<sup>a</sup>gı<sup>ı</sup>d<sup>ı</sup>p (yagıdip) I, 175, Şine Usu, Güney IV 13; y<sup>a</sup>gı<sup>ı</sup>dm<sup>ı</sup>ş (yagıdmış) I, 173, Şine Usu, Doğu X, 9; y<sup>a</sup>gı<sup>ı</sup>tı (yagıtı) II, 134 Talas I, II, I, y<sup>a</sup>gı<sup>ı</sup>tukda (yagıtukda) I, 136, İhe Huşotü, Batı, V, 3; *yagr-i*-: y<sup>a</sup>gri<sup>ı</sup>p<sup>a</sup>n (yagripán) II, 77, Irk Bitig, XXIV, 13; *yay-i*-: y<sup>a</sup>yı<sup>ı</sup>d<sup>ı</sup>m<sup>ı</sup>z (yaydımız) I, 115T, 111B, Batı, XXXIX, 14; *yol-i*-: yoh<sup>ı</sup>p (yolüp) I, 177, Şine Usu, Güney V, 21; *yor-i*-: yorı<sup>ı</sup>m<sup>a</sup>zu<sup>u</sup>n (yorımadın) Hoytı Tamır X, IV, 4; *ol-i*-: olı<sup>ı</sup>ti (oliti) II, 135, Talas 111, V, 3; *yabr-i*-: y<sup>a</sup>bri<sup>ı</sup>td<sup>ı</sup>m (yabritdim) I 65B, IID XXXI, 29; *yid-i*-: yı<sup>a</sup>dı<sup>ı</sup>tm<sup>a</sup>yı<sup>ı</sup>n (yıdırmayın) II, 89, Irk Bitig, XCI, 10; *ud-i*-: udi<sup>ı</sup>m<sup>a</sup>dım (udımadım) I 43B, II DXXII, 12; *un-i*-: um<sup>a</sup>tma<sup>a</sup>z (unitmâz) II, 95, Yazma I, II a, IX, 4

b. -i-:

*bit-i*-: biti<sup>ı</sup>d<sup>ı</sup>m (bitidim) I, 140, İhe Huşotü Kuzey XXVIII, 7; III, 205, Turfan-duvar I, *eş-i*-: e<sup>a</sup>şı<sup>ı</sup>dtı (eşidti) 11, 87, Irk Bitig, LXXXIII, 11; *iç-i*-: içi<sup>ı</sup>re<sup>e</sup>ki (içiréki) 11, 64, Yazma I, a, IV, 2; *il-i*-: 11, 89,

Irk Bitig, LXXIII, 11; *ög-i-*: ögi<sup>i</sup>re<sup>e</sup>r (ögirer) 11, 90, Irk Bitig, XCVIII, I; *ök-i-*: öki<sup>i</sup>nm<sup>e</sup>di<sup>iñ</sup>z (ökinmediñiz) 111, 134, Acura, sağ IV, I; *örg-i-*: örgi<sup>i</sup>p<sup>e</sup>n (örgipen) 1, 179, Sine Usu, Güney X, 20; *sem-i-r-i-*: s<sup>e</sup>mi<sup>i</sup>ri<sup>i</sup>ti (semiri<sup>i</sup>ti) 11, 76, Irk Bitig, XXIII, 3; *sen-i-*: s<sup>e</sup>ni<sup>i</sup>ni<sup>i</sup>p (seninip) 111, 189, Akyüz, IV, 3; *tezg-i-*: t<sup>e</sup>zgi<sup>i</sup>n<sup>i</sup>p (tezginip) 111, 145, Uybat 111, sağ I, 2; *ter-i-*: t<sup>e</sup>ri<sup>i</sup>tzü<sup>i</sup>n (teritzün) II, 86, Irk Bitig LXXVII, 11; *tir-i-*: tiri<sup>i</sup>li<sup>i</sup>pen (tirili<sup>i</sup>pen) II, 80, Irk Bitig, XLII, 7, ...

c. *-ū-*\*:

*kon-ū-*\*: konu<sup>u</sup>şm<sup>a</sup>k (konuşmak) II, 38, Kara Balgasun C, IX, 2; *sōk-ū-*\*: so<sup>o</sup>ku<sup>u</sup>şm<sup>i</sup>ş (söküşmiş) II, 74, Irk Bitig, X, 5; *suç-ū-l-ū-*: suçu<sup>u</sup>lu<sup>u</sup>n<sup>m</sup>ış (suçulunmış) II, 84, Irk Bitig, LXVII, 2 *yar-ū-*: y<sup>a</sup>ru<sup>u</sup>dı (yarıldı) 11, 79, Irk Bitig, XXXIX, I; *yagū-*: y<sup>a</sup>gu<sup>u</sup>tr<sup>i</sup>r

d. *-ū-*:

*ög-ū-*\*: ögü<sup>ü</sup>ge<sup>e</sup>li (ögüğeli) 11, 179, Toyok 111, 11, arka VIII, 2; *ök-ū-*\*: öküün (ökün) I 41K, ID XXIII, I, *öt-ū-*: ötü<sup>ü</sup>nü<sup>ü</sup>r (ötünür) 11, 87, Irk Bitig, LXXXIII, 4; *tör-ū-*: törü<sup>ü</sup>m<sup>i</sup>ş (törümüş) I 53K, ISXI, 9; *yör-ū-*: yörü<sup>ü</sup>m<sup>e</sup>di (yörümeli) Altun Köl II, a, III, 104

2. *-si-, -si-*:

*em-si-*: e<sup>e</sup>msi<sup>i</sup>mi<sup>i</sup>ş (emsimiş) 11, 80, Irk Bitig, XL, 10

3. *-ik-, -ik-, -uk-, -ük-*:

*tag-ik-*: t<sup>a</sup>gr<sup>i</sup>km<sup>i</sup>ş (tagikmiş) I 35K, IDXXI, 5; *taş-ik-*: t<sup>a</sup>şı<sup>i</sup>k<sup>i</sup>r (taşıkır) I, 171, Sine Usu, Doğu V, 38; *yol-uk-*: yolu<sup>u</sup>kd<sup>u</sup>m (yoluk-dum) Sine Usu...

## Kelimenin Kök Hecesinden Sonraki Uzunluklar

## 1. Kelime sonu vokallerindeki uzunluklar:

Bu gibi bitiş vokallerine ait uzunluklar, sisteme ait kurallar gereğince, ancak konsonla başlayan bir ek alındığı takdirde belirirler :

a. *-i\**

*agī*: a<sup>a</sup>gī<sup>i</sup>sī (agısı) I 25K, ICV, 13; a<sup>a</sup>gī<sup>i</sup>sī<sup>i</sup>ña (agisiña) I 24B, 11ŞV, 5; *atī*: atı<sup>i</sup>sī (atısı) I, 29K, I CXIII, 26; *karṣī*: k<sup>a</sup>rṣī<sup>i</sup>sī<sup>i</sup>n (karşısın) 11, 78, Irk Bitig XXIX, 3; *kalī*: k<sup>a</sup>lī<sup>i</sup>sī<sup>i</sup>z (kalısız) I 113T, 111A, Kuzey XXXIII, 13; *yagī*: y<sup>a</sup>gī<sup>i</sup>da (yagida) 111, 158, Oya, arka II, 2; 111, 121, Çakul VII, 1, 5; y<sup>a</sup>gī<sup>i</sup>g (yagığ) Malof, 1952, 81, Kej-

lig-Hobu, IV, 19; II, 81 Irk Bitig, LI, 4; I 119T, 111B, Doğu LIV, 5; *yagıka* (yagika) III, 163, ön, a. I, 5; Oznaçennaya; 111, 169, Tuba I, 3; I, 139, İhe Huşotü, Doğu XXIII, 9

*yañi*: *yañıllayu* (yañilayu) 11, 38, Kara Balgasun VIII, 2; *yılıkī*: *yılıkg* (yılıkg) I, 139, İhe Huşotü, Doğu XXV, 5; *yılıkīka* (yılıkika) 11, 87, Irk Bitig LXXXII, 3; *yılıkīñ* (yılıkīñ) 11, 85, Irk Bitig, LXXII, 3; *yılıkīsıñ* (yılıkısın) I, 61B, II DXXIV, 12; 1, 169, Sine Usu, Doğu 111, 10; *kuri*: *kuriğaru* (kurıgaru) 1, 23K, I CII, 17; 1, 32B, II DVIII, 12, *urı*: *urıllanmış* (urılanmış) 11, 74, Irk Bitig IX, 3

b. *-i*:

*begnī*: *begniig* (begnīg) 1, 179, Sine Usu, Güney VI, 6; *eçī*: *eçimiz* (eçimiz) 111, 143, Uybat 111, ön, 11, 5; *eçisiñ* (eçisın) I 31K, IDV, 10; *ekī*: *ekide* (ekide) 11, 38, Kara Balgasun VI, 1; *ekiiñ* (ekin) 1, 131, Ongin, sağ X, 3; *ekīñti* (ekıntı) 1, 167, Sine Usu, Kuzey IX, 8; I, 115T, III B, Batı, XXXIX, 15; *ekīsi* (ekisi) I, 119T, III B, Kuzey LX, 11, *ekīsiñ* (ekisin) I 47K, I DXXXVIII, 3; *elçī*: *elçīig* (elçig) III 89, Kemçik-Kayabaşı, IV, 6; *elçīsi* (elçisi) III, 131, Uyug Tarlak, II, 2; *meñi*: *meñileyüür* (meñileyür) 11, 74, Irk Bitig, VI, 10; II, 88, Irk Bitig, LXXXVII, 5; *meñiliig* (meñilig) II, 74, Irk Bitig, IX, 7; II, 89; Irk Bitig XCVI, 10; *teñri*: *teñriñte* (teñisinte) 1, 49K, IŞV, 11; *teñridēki* (teñrideki) III, 63, Barlık III, III, I; *teñridēn* (teñridin) II 84, Irk Bitig, LXVI, 3; *teñriig* (teñrig) 111, 116, Çakul 1, BII, 5; *teñrike* (teñrike) 11, 176, Toyok 1, ön, 11, 3; *teñriliig* (teñrilig) 11, 76, Irk Bitig, XVIII, 1; *teñriisi* (teñriisi) I, 35K, ID X, 24; *terī*: *terisi* (terisi) 11, 84, Irk Bitig, LXVII, 12; *yetī*: *yetiñç* (yetinq) 1, 131, Ongin sağ, XII, 6; *çigsī*: *çigsike* (çigsike) 11, 64, Yazma 1, A, V, 2; *idī*: *idiñsi* (idisi) 11, 90, Irk Bitig, CI, 1, *ikintī*: *ikiñtiiñsike* (ikintiske) II, 179, Toyok III II, ön 1, 2; *ini*: *inileri* (inileri) 11, 133, Talas 1, 111, I; *iniñsiñe* (inisiñe) Yazma 1; *kişī*: *kişig* (kişig) 1, 25K, I V CVI, 3; 1, 101T, 111, A, Batı IV, 20; *kişike* (kişike) 11, 87, Irk-Bitig, LXXXII; *kişisiñ* (kişisin) 1, 139, İhe Huşotü, Doğu XXII, 8; *yegirmī*: *yegirmike* (yegirmike) 1, 171, Sine Doğu VII, 33; *yigirmiige* (yigirmige) 11, 96, Yazma IV, I, I, 5; *yırçı*: *yırçıñliig* (yırçılıg) 11,

95, Yazma III a, XI, 3; *kon'či*: kon'čileerke (kon'čilérke) Yazma I C, II, 66, V, I; *toyūkçī*: toyūukçı'n (toyūkçīn) 111, 79, Kemçik-Cirgak, a, 11

c. -ū:

*āgū*: a<sup>a</sup>gu<sup>u</sup>lu<sup>u</sup>g (āgūlūg) 11, 59, Turfan, XXVIII, 2; *ançū*: a<sup>a</sup>nçu<sup>u</sup>-l<sup>a</sup>d<sup>i</sup>m (ançūladım) I, 175, Şine Usu, Güney 11, 26; *aşnū*: a<sup>a</sup>şnu<sup>u</sup>ki (aşnūki) 1, 177, Şine Usu, Güney VIII, 10; *aygū*: a<sup>a</sup>ygu<sup>u</sup>çı'sı (aygū-çısı) 1, 103T, 111A, Güney X, 6; 1, 117T, 111B, Güney II, 14; *bayirkū*: b<sup>a</sup>y<sup>ı</sup>rku<sup>u</sup>larka (bayirkūlarka) 11, 65, Yazma, XV, I... *buzāgū*: buza<sup>a</sup>gu<sup>u</sup>la<sup>ı</sup>çı (buzāgūlaçı) 11, 83, Irk Bitig, LX, 13; *talū*: t<sup>a</sup>lu<sup>u</sup>la<sup>a</sup>p<sup>a</sup>n (talūlāpan) 11, 78, Irk Bitig, XXIX, 6; *toplāgū*: toplagu<sup>u</sup>lu<sup>u</sup>k (toplāgūlūk) I, 105T, 111A, Güney XIII, 20; *yabgū*: y<sup>a</sup>bgu<sup>u</sup>si'n (yabgūsīn) 1, 115T, 111B, Batı, XLI, 10; *bolçū*: bolçu<sup>u</sup>ka (bolçūka) 1, 113T, 111A, Kuzey XXXXV, 20... *ordū*: ordu<sup>u</sup>g (ordūg) 1, 51K, IŞVIII 28, ordu<sup>u</sup>si<sup>ı</sup>n<sup>a</sup>ru (ordūsīñaru) 11, 81, Irk Bitig, LI, 13; *ortū*: ortu<sup>u</sup>si<sup>ı</sup>n<sup>a</sup>ru (ortūsīñaru) 1, 23K, CXII, 16; *togūrgū*: togu<sup>u</sup>rgu<sup>u</sup>g (togūrgūg) 1, 179, Şine Usu, Güney XII, 3; *burgū*: burgu<sup>u</sup>da (burgūda 1, 169, Şine Usu, Doğu 111, 2; *butū*: butu<sup>u</sup>la<sup>a</sup>miş (butūlāmīş) 11, 74, Irk Bitig, VIII, 7; *urūñū*: uru-<sup>u</sup>ñu<sup>u</sup>kä (urūñūka) 11, 66, MinusinskB, arka, 3

d. -ū

*belgū*: b<sup>e</sup>lgü<sup>u</sup>lü<sup>u</sup>g (belgūlūg) 11, 57, Turfan, IV, 1; *b<sup>e</sup>lgü<sup>u</sup>m<sup>ü</sup>n* (belgūmün) 1, 173, Şine Usu, Doğu XI, 29; *b<sup>e</sup>lgü<sup>u</sup>si* (belgūsi) 11, 58, Turfan, XIV, 1; *beñgū*: b<sup>e</sup>ñgü<sup>u</sup>g (beñgūg) 111, 72, Begre, Arka, C, 111, 4; *b<sup>e</sup>ñgü<sup>u</sup>m* (beñgūm) 111, 116, Çakul I, C, 4; *b<sup>e</sup>ñgü<sup>u</sup>m<sup>ü</sup>n* 111, 102, Altun Köl I, BI, 8; *b<sup>e</sup>ñgü<sup>u</sup>si* (beñgūsi) 111, 89, Kemçik-Kayabaşı, 11, 4; *beñkū*: b<sup>e</sup>ñkü<sup>u</sup>m<sup>ü</sup>n (beñkūmün) 111, 122, Çakul VIII, I, I; *beñkü<sup>u</sup>si* (beñküsi) 111, 158, Oya, arka IV, 2; *beñū*: b<sup>e</sup>ñü<sup>u</sup>si (beñüsi) 111, 141, Uybat 1, sol 11, 5; *eçū*: e<sup>e</sup>çü<sup>u</sup>m<sup>i</sup>z (eçūmiz) I, 129, Ongin, ön I, 1; *eçü<sup>u</sup>si* (eçüsi) 111, 157, Oya, Ön 1, 2; *edgū*: e<sup>e</sup>d-gü<sup>u</sup>g (edgūg) 1, 40B, II DXX, 5; *edgü<sup>u</sup>ge* (edgūge) 111, 117, Çakul III, II, 7; *edgü<sup>u</sup>lü<sup>u</sup>g* (edgūlūg) II, 159, Agırşak 11, 1, 1; *edgü<sup>u</sup>ñ<sup>ü</sup>z* (edgūñüz) 111, 89, Kemçik-Kayabaşı, I, I; *edgü<sup>u</sup>si* (edgūsi) II, 89, Irk Bitig, XCI, 14; *edgü<sup>u</sup>ti* (edgūti) I, 113T, 111A, Kuzey XXXIV, 7; *ezinçū*: e<sup>e</sup>zinçü<sup>u</sup>me (ezinçüme) 111, 101, Altun Köl I, ön A, 111, 20; *keregū*: k<sup>e</sup>regü<sup>u</sup>n (keregūn) I, 169, Şine Usu, Doğu IV, I; *küdegū*: küde<sup>g</sup>ü<sup>u</sup>lerim (küdegülerim) 111, 40, Uyug Turan, arka 111, 15; *üçegū*: üçe<sup>g</sup>ü<sup>u</sup>n (üçegūn) I, 107T, 111A, Doğu XXI,

12; *bidgū*: bidgüyüci (bidgücü) I, 175, Şine Usu, Güney 111, 13; *birkū*: birküyüde (birküde) I, 171, Şine Usu, Doğu VI, 31; *işidgū*: işidgülüük (işidgülük) 11, 180, Toyok IV, arka, I, 3; *negū*: negüde: 11, 79, Irk Bitig XXXVI, 13; *közkū*: közküssi (közküsü) 11, 171, Ayna I, 4; *közüñçüüme* (*közünçümə*) 111, 101, Altun Köl I, ön A, III, 21; *közüññū*: közüññüsii'n (közüñüsün) 11, 78, Irk Bitig, XXXIII, I, 10; *ögrünçü*: ögrüñçüülüüg (ögrünçülük) II, 87, Irk Bitig, LXXXV, II; *ögrüñçüüñ* (ögrünçüñ) 11, 82, Irk Bitig, LIV, II, *törü*: törüüg (törög) I, 61B, IIDII, 21; *törüüñ* (törün) 11, 37; Kara-Balgasun A, V, 2; *törüüsi'iñ* (törüsün) I, 29K, IDI, 25, *törüüsiñce* (törüsünce) I, 34B, IIDXII, 4

## 2. Kapalı son hecedeki uzunluklar :

### a. -i-:\*

*alkış*: alkışta (alkışta) II, 176, Toyok I, ön 111, I; *altmış*: altmış III, 134, Acura, sağ II, 1; *an'ığ*: añañığ 11, 75, Irk Bitig XVI, 15; *arız*: arızga (arızga) Malof, 1952, 94, Abakan, VI, I; *atık*: atık Malof, 1952, Tuva I; *ayığ*: ayığ, Malof, 1952, 95, Abakan; *azığ*: azığı (azığı) 11, 74, Irk Bitig, X1,2; *bagır*: bagır, III, 134, Acura, sağ 111, 2; *basmıl*: basmı'l I, 175, Şine Usu, Güney IV, 12; *kadır*: kadır 111, 158, Oya arka II,1; *kamış*: kamış 11, 76, Irk Bitig XVIII, 6; *kamış*: kamış II, 82, Irk Bitig LVII, 1; *katığ*: katığlanıp Malof, 1952, 81, Kejlig Hobu, 111, 2; *sagdış*: sagdışları II, 134, Talas II, II, I, 3; *sagır*: sagır II, 90, Irk Bitig, XCVII, 5; *sarıg*: sarıg 11, 58 Turfan VIII, 2; *satığ*: satığçı (satığçı) II, 180, Toyok IV, I, ön, 3, I; *talım*: talım II, 83, Irk Bitig, LIX, 3; *tarığ*: tarığ II, 87, Irk Bitig, LXXXI, 13; *yabız*: yabız II, 96, Yazma IV, XI, 2; *yabızıg* (yabızıg) Malof 1952, 81, Kejlig-Hobu, X, I; *yarlıg*: yarlıg Yazma I; *yasıç*: yasıçın (yasıçın) II, 83, Irk Bitig, LIX, 6; *yaşıl*: yaşıl II, 59, Turfan, XXVI, 5; *kılıç*: kılıç II, 66, Yazma I, B, önX, I; *kılınc*: kılıncıg (kılıncıg) II, 178, Toyok III, I, arka III, 1; *kırık*: kırık Malof 1952, 81, Kejlig-Hobu, IV,I; *kızıl*: 111,58, Turfan XV, 4; II, 86, Irk Bitig LXXVIII, 8; *korkınç*: korkıñçın (korkınçın) II, 82, Irk Bitig, LV, 3, *tokızıñç*: tokızıñç II, 109, Hoytı Tamır II, I; *yorık*: yorık II, 58, Turfan XX, 2; *bulıt*: bulıt II, 86, Irk Bitig LXXXI, 2; *bulıtlıg* (bulitlig) II, 86, Irk Bitig, LXXIX, 12; *usıç :usıç* II, 80, Irk Bitig XLIII, 12

### b. -i-:

*bediz*: bediz II, 89, Irk Bitig, XCIII, 2; *biçin*: biçin II, 109, Hoytı

Tamır II, I, 1; *biliğ*: *biliğ* II, 96, Yazma IV, II, I; *bişinç*: *bışinç* II, 96, Yazma IV, I, 2; *bitig*: *bitig* 111, 170, Tuba 111, 111, 8; III, 94, Yazma III, a, 111, 1; II, 90, Irk Bitig, CI, 15; I, 140, İhe Huşotü, Kuzey XXVIII, 6; *emig*: *emig* II, 79, Irk Bitig XXXVI, 5; *egrit*: *egriit* 111, 173, Begre, sağ, D, I, 13; *eñin*: *eñin* II, 81, Irk Bitig, XLVII, 6; *erig*: *eriğ* Malof, 1952, 97, Tuva I, III, 7; *idış*: *idişin* (idışın) II, 84, Irk Bitig LXIII, 15; *isig*: *isiğ* II, 91, Irk Bitig CIV, I; *kedim*: *kediim* Yazma I; *kiçig*: *kiçig* II, 91, Irk Bitig, CIII, 10; *kidiz*: *kidiżiğ* (kidiziğ) II, 81, Irk Bitig, L, I; *kiyik*: *kiyik* II, 76, Irk Bitig XXI, I; *örgin*: *örgiin* II, 73, Irk Bitig I, 7; *örgiiniñ* (örginiñ) I, 179, Şine Usu, Güney X, 18; *sekiz*: *sekiż* III, 72, Begre, sol B, I, I; II, 96, Yazma IV, I, 4; *semiz*: *semiż* II, 90, Irk Bitig C, 7; *tezik*: *teziğ* I, 115T, 111B, Güney XLV, 12; *tezikke* (tezikke) I, 138, İhe Huşotü, Doğu XVI, 9; *tegir*: *tegiş* II, 59, Turfan XXV, 2; *tezığ*: *teziğ* Malof 1959, 71, kırmızı Çır II, II, 4; *tigin*: *tigiñke* (*tiginke*) Yazma 1; *titiğ*: *titiğke* (titigke) II, 85, Irk Bitig, LXX, 2; *yetmiş*: *yetmiş* Malof, 1952, Tuva I, II, 6; Malof, 1952, 81, Kejlig-Hobu, V 2; *yitig*: *yitiğliğ* (yitiglig) II, 87, Irk Bitig, LXXXV, 13; *ködik*: *ködik* Malof 1952, 99, Tuva II, IX, I; *törtinç*: *törtiñç* II, 64, Yazma IA, I, 1

## c. -ū-

*ältün*: *aaltıuñ* II, 75, Irk Bitig XIII, 1; II, 180, Toyok I, ön IV, 1; II, 96, Yazma IV, V, 5  
*altūn*: *ałtuñ* III, Tonyukuk; III, 175, Taşeba I, 8; III, 163, Oznaçennaya, önA, III, 5; II, 122, İhe Ashete B, I, 4; III, 102, Altun Köl I, B, III, 1; *ałtuñluğ* (altūnlūğ) III, 39, Uyug Turan, ön II, I; III, 180, Elegeş VIII, 6...  
*arkūy*: *arkuuy* Tonyukuk; *arūk*: *aruuk* II, 171, Ayna I, 2; *kamūş*: *kamuş* II, 75, Irk Bitig, XV, 4; *kasūy*: *kasuuy* I, 171, Şine Usu Doğu VI, 16; *katūn*: *katuun* II 137, Talas V, I 2;... *sañūn*: *sañuun*: III, 144, Uybat III, sol III, 2;... *şantūñ*: *şantuñ* III, 53, Ulukem-Kulikem I, 3; *talūy*: *taluuý* Bilge Kagan; *tanūk*: *tanuukluğ* (tanūklūğ) II, 94, Yazma III, a, II, I; *tardūş*: *tarduus* II, 108, Hoytı Tamır I, III, I;..., *tarküt*: *tarkuut* II, III, Hoytı Tamır V, III, 2; *yalñūs*: *yalnuus* III, 118, Çakul IV, I, 10; *yargūn*: *yarguun* II, 89, Irk Bitig XCVI, I; *sigūn*: *siguun* II, 89, Irk Bitig XCII, 9; *bolūg*: *boluugta* (bolūgtā) II, 78, Irk Bitig XXIX, 5; *bosūş*: *bosuusluğ* (bosūslūğ) II 86, Irk Bitig, LXXIX, 10;

*konçuy*: konçuuy III, 157, Oya, ön II, 2; *koşuy*: koşuuy II, 115, Hoytu Tamir X, III 4; *otuz*: otuuz Malof 1952, 81, Kejlig-Hobu III, 3; Malof, 1952, 97, Tuva I, III 6; II, 136, Talas IV, 3; II, 96, Yazma IV, VIII, 3; *toguz*: toguuzunç (toguzunç) II, III, Hoytu Tamir V, IV, 2; *tokuz*: tokuuz II, 64, Yazma I, A, I, 3; Malof, 1952, Abakan, II, 89, Irk Bitig XII, 7; Malof 1952, 81, Kejlig-Hobu, II, 6; *toñuz*: toñuuzuuñ II, 74, Irk Bitig XI, 1; *budün*: buduun II, 86, Irk Bitig LXXXI, 4; buduunuma (budūnuma) III, 121, Çakul VII, II, 2; *buluñ*: buluuñdakı (buluñdakı) II, 80, Irk Bitig, XLII, 4; *buymül*: buymuul II, 90, Irk Bitig, XCVIII, 8; *buyrük*: buyruuk I, 157, Suci III, 6; *kulun*: kuluun II, 79, Irk Bitig, XXVI, 2; *kutuz*: kutuuz II, 65, Yazma I A, XVII, I; *kuzgûn*: kuzguun II, 87, Irk Bitig LXXXIII, 5; *munçuk*: munçuukuuñ II, 57, Turfan II, 4; *surug*: suruuguum II, 157, Suci, IV, 2; *şubuş*: Malof, 1952, 81, I, 3; Kejlig-Hobu; *turgül*: turguul II, 122, İhe Ashete B, II, 2; *turug*: turuug I, 157 Suci VII, 7; *turük*: turuuk II, 178, Toyok, III, I, ön, I, 2; *tutug*: tutuug II, 80 Irk Bitig XLIII, 10; *tutuk*: tutuuk Malof 1952, 81, Kejlig-Hobu; III, 169, Tuba I, II 2; *tuyug*: tuyuugluug (tuyuug-lüg) II, 74, Irk Bitig, VII, II; *uçrûg*: uçruugluug (uçrûglüg) II, 82, Irk Bitig LV, 5; *udün*: uduun II, 133, Talas I, I, 5; *ulug*: uluug II, 86, Irk Bitig, LXVII, 9; I, 157, Suci, X, I; II, 37, Kara Balgasun A, IX, 2; *uygûr*: uygûr I, 157, Suci, I, I; I, 165, Şine Usu, Kuzey III, 6; *uzun*: uzuun II, 85, Irk Bitig LXXII, 6; *yultuz*: yultuuzı II, 180, Toyok IV, arka VI, I; yultuuzuug (yultuzug) II, 179, Toyok III, II, ażka VIII, I; *yutuz*: yutuuzı II, 80, Irk Bitig XLV, 2

d. -ü-

*çekül*: çeküul III, 163, Oznaçennaya, ön A, II, 2; *kek(g)ük*: kekgüuk II, 79, Irk Bitig XXXV, 2; *neçük*: neçüuk II, 84, Irk Bitig, LXIX, 4; *köñül*: köñüul II, 96 Yazma IV, II, 2; *köpük*: köpüuküumiun (köpükümin) II, 78, Irk Bitig XXXI, I; *körük*: körüuklüg (körükliğ) II, 90, Irk Bitig, XCIX, 3; II, 77, Irk Bitig XXVII, 13; *ögüz*: ögüuz, II, 84, Irk Bitig, L XV, 2; *öküs*: öküuş II, 82, Irk Bitig LIV, 9; *öküz*: öküuzüug (öküzug) II, 82, Irk Bitig, LVI, 3; *ölüm*: ölüumte (ölümte) II, 86, Irk Bitig, LXXV, 7; *öpgük*: öpgüuk II, 78, Irk Bitig XXXII, 13; *örüñ*: örüuñ II, 74, Irk Bitig VIII, 5; *ötüg*: ötüugçi (ötüğçi) II, 95, Yazma III A, X, 1; *ötüugke* (ötüğke) II, 78, Irk Bitig XXIX, 8; *kümül*: kümüul Malof 1952, 81, Kejlik Hobu, I, 6; *süçür*: süçü-

ürke (süçürke) Yazma I; *tüpüt*: tüpüüt III, 105, Altun II C, II, 3; *üçün*: üçüün Malof 1952, 83, Kejlig-Hobu II, 5; III, 169, Tuba I, I, I; III, 89, Kemçik-Kayabaşı V, 7; III, 61, Barlık I, I, 6; III, 116, Çakul I, BI, 2; III, 117, Çakul III, 4; III, 124, Çakul XI, I, 5; I, 140, İhe Huşotü, Kuzey XXVII, I; II, 91, Irk Bitig, CIV, 5; *ülüg*: ülüügde (ülügde) II, 90, Irk Bitig, CII, 5; *yürüñ*: II, 58, Turfan XV, I; *yütürük*: yütürüük II, 79, Irk Bitig XXXVI, 9; *ersegün*: ersegüünte (ersegünte) I, 177, Şine Usu, Güney VI, 18

### 3. Orta Hece uzunlukları :

*udığma*: udılgm<sup>a</sup>g (udıgmag) II, 82, Irk Bitig XXI, II; *yalıñus*: yalıñus I, 139, İhe Huşotü, Doğu XXIII, 10; *beñigü*: b<sup>e</sup>nigü I, 131, Ongin, yan, üst, uski, II, 2; *ekıntı*: ekiñti II, 91, Irk Bitig, CIII, 3; I, 171, Şine Usu, Doğu, VII, 30; *ikıntı*: ikiñti II, 180, Toyok IV, I, Ön, II, 2; *sepinlig*: sepiñlig II, 146, Gümüş Maşrapa I, 3; *yegirmi*: yegirmi III, 61, Barlık I, II, 9; I, 117, T, III B, Güney LX, 5; Malof, 1952, 81, 11, 7 (yēgirmi) Kejlig-Hobu; Malof, 1952, 95, Abakan, VII, 6 (yagirmi); *altığa*: altuuga III, 141, Uybat I, ön I, 3; *komürsga*: komuúrsga II, 82, Irk Bitig LVI, 6.

## UYGURCADA VOKAL UZUNLUKLARI

### 1. Mani ve Uygur Alfabeleri ile yazılmış belgelerdeki uzunluklar A. Kök hecesinde

#### 1. *aa=ă*:

aal-(ı)nı (ălini) M. III, 34; aarmak (ărmak) M. III, 17; aat(ăt) M. III, 17, not I; baars (bărs) TTT VII, 103; saam (săm) M. III, 45

#### 2. *u=ă*:

u(ă)M. III, 14, İndex, 19

#### 3. *ii=ă*:

çiiük(çik) U. S. 45; iişi (işi) TTT VII, 106; yiig (yig) U. S. 228; yiil (yil) U. S. 228

#### 4. *oo=ō*:

booş (bōş) U. S. 35; kool (kōl) U. S. 141; koolçak (kōlıçak) U. III, 64; oon(ōn) Huastuanift, 42; oot (ōt) U. S. 112; Çastani Bey Hikâyesi, 14, 16, 18; Uygurca üç hikâye, 84, İndex, 30; Huastuanift, 23; 37; M. III. 6; 7; TTT VII; III; TTT I, 9; ootun (ōtun) U. S. 112;

TTT VI, 88; soorgun (*sōrgun*) U. S. 160, İndex, 41; toon (*tōn*) U. S. 190; U. III, 38; toosın (*tōsin*) U. S. 190; tooz (*tōz*) U. S. 190; İndex, 47; M. III 47; U. II, 39; yook (*yōk*) U. S. 234

5. *öö=ō*:

ööç (*ōç*) U. II, 23

6. *uu=ū*:

buu(*bū*) U. S. 40; Huastuanift 23; 27; 36, M. III, 14; TTT, VII, 105; çuug (*çūg*) U. S. 48, İndex, 19; tuuş (*tūş*) TTT VI, 91; U. S. 198; uu (*uv,ū*) U. S. 209; İndex, 52; uudi- (*ūdi-*) U. III, 64; uut (*uvut,ūt*) U. II, 86; yuul (*yūl*) U. S. 238, İndex, 58

7. *üü=ū*:

küü (*kū*) U. S. 93, 99; Altun Yaruktan İki Parça, 184; İndex, 26; 27; M. III, 32; küün(*kūn*) U. S. 94; TTT VII, 109; süü(*sū*) TTT I, 8; U. S. 165; Uygurca üç hikâye, 5, 50; süülük (*sūlūk*) Altun Yaruktan İki Parça, 189; İndex, 42; süüli (*sūli*) TTT V, 26; süule- (*sūle-*) U. S. 165, tüü (*tū*) U. S. 202; İndex 50, TTT V, 19; yüüz (*yūz*) TTT VII; U. S. 234

### Özel Şekiller

kağar (*kār*) Oğuz Kağan Destanı, 24, 243; kağarlık (*kārlık*) Oğuz Kağan Destanı, 24, 246; kağadır (*kātir*) Oğuz Kağan Destanı, 26, 273; kağul (*kūl?*) Oğuz Kağan Destanı, 24, 253; dağam (*dām*) Oğuz Kağan Destanı, 24, 249; kigir (*kīr*) U. S. 84; kavut'talih, şevket, (*kūt*) TTT I, 14; U. S. 135; İndex; uvut'utanç, (*ūt*) U. S. 115 v. b...

### B. Kök hecesinden başka hecelerde:

1. Kelime sonunda :

- a. agii (*agī*) M. III 12; altii (*altī*) M. III, 39; amti (*amtī*) Huastuanift 18, 26, 33 kaltii (*kaltī*) M. III, 14; yagii (*yagī*) M. III, 12; yañgi (*yangī*) M. III. 23; börii (*bōrī*) M. III, 10; edgütii (*edgūtī*) Huastuanift, 45; ekii (*ekī*) Huastuanift 27; M. II, 5; ekintii (*ekintī*) M. III, 12; Huastuanift 27; esrii (*esrī*) M. III, 29; içii (*içī*) M. III, 10; ikii (*iki*) M. III, 10; M. III, 35; TTT III, 18; inii (*inī*) M. III, 10; kişii (*kişī*) Huastuanift 28; M. III, 29; M. III, 39; könii (*kōnī*) M. II, 12; öngii (*ön̄gī*) Huastuanift 23, tengrii (*teŋgrī*) Huastuanift, 15, 18; 21; 22; 30; 33; 36; M. III, 14; TTT III, 10; üstürtii (*üstürtī*) TTT III, 6; yigirmii (*yigirmī*) M. III, 10; Huastuanift, 24; yelvii yelvi M. II, 5; yilvii (*yilvī*) Huastuanift 29; yitii (*yiti*) Huastuanift; 41; 45; M. II, 7; TTT III, 18; alkinçuu (*alkinçū*) M. III, 30;

çulvuu (*çulvū*) Huastuanift; 18; 21; orduu (*ordū*) Huastuanift; 20; içküü (*içkū*) Huastuanift; 24; kentüü (*kentū*) M. III, 29; men̄igüü (*men̄igī*) Huastuanift; 18

b. *Vokal-gerundium*

aa. *Postposition* :

özee (*özē*) çästani Bey Hikâyesi, 18; koduu (*kodū*) M. III, 34; takıı (*takī*) M. III, 14; ulatıı (*ulatī*) M. III, 42; idii (*idī*) M. III, 45; tükettiı (*tüketī*) Huastuanift, 41; 45; M. III, 34; tegii (*tegī*) Huastuanift, M. III, 34; 43; ötrüü (*ötrū*) Çästani Bey Hikâyesi, 16; 32; öngüü (*öngū*) Huastuanift, 20

bb. *Gerundif* :

arıtıı (*aritī*) Huastuanift, 45; kuvradıı (*kuvradī*) M. II, 6; elitii (*elitī*) M. III, 10; baruu (*barū*) Huastuanift, 18; 20; 28; 31; 34; boşunuu (*boşunū*) Huastuanift, 22; 26; kiluu (*kilū*) M. III, 29; unituu (*unitū*) Huastuanift, 16; yanğıluu (*yanğılū*) Huastuanift, 32; igdeyüü (*igdeyū*) Huastuanift, 18; kişkürüü (*kışkürū*) Huastuanift, 29; ötkürüü (*ötkürū*) Çästani Bey Hikâyesi, 26, 195

2. *Eklerde*

a. +çī,+çī:

buyançıı (*buyançī*) Huastuanift, 25; nomçısıı (*nomçī*) Huastuanift, 49; yarıkançucıı (*yarıkançuçī*) TTT III, 12; Çästani Bey Hikâyesi, 16; yolçısıı (*yolçī*) TTT III, 8; bögteçisiı (*bögtecī*) Huastuanift, 25; ilçisiı (*ilçī*) M. III, 34; kemiçisiı (*kemiçī*) M. III, 6; ötegçisiı (*ötegçī*) Huastuanift, 28; 48; tengriçisiı (*ten̄griçī*) 49

b. +ī,+ī;+sī,+sī:

azukıı (*azukī*) P M. III, 10; barıı (*barī*) M. II, 5; bolmakıı (*bolmakī*) III, 34; budunıı (*budunī*) M. III, 34; bukunıı (*bukunī*) M. III, 34; hatıgıı (*hatıgī*) TTT III, 12; karasıı (*karasī*) M. III, 15; kivıı (*kivī*) Huastuanift, 23; kızıı (*kızī*) M. III, 15; kutıı (*kutī*) M. II, 12; M. III, 15; 34; nomıı (*nomī*) M. II, 5; oglıı (*oglī*) M. II, 5; 14; oglıı (*oglı*) M. II, 5; oglanıı (*oglanī*) TTT III, 12; tamgahıı (*tamgahī*) TTT II, 16; tanukıı (*tanukī*) Huastuanift, 29; tonıı (*tonī*) M. III, 14; tutmaklarıı (*tutmaklarī*) M. III, 36; uluşıı (*ulusī*) M. III, 46; yalavaçısıı (*yalavaçī*) M. III, 14; Huastuanift, 25; yarukıı (*yaruki*) Huastuanift, 24; 47; yarıkkamakıı (*yarıkkamakī*) M. III, 34; yarıkkamışısıı (*yarıkkamışī*) M. III, 33; begıı (*begī*) M. III, 14; engekısıı (*engekī*) TTT II, 16; erkıı (*erkī*) Huastuanift, 21; TTT II, 15; iligiliı (*iligi*)

M. III, 15; kökii (*kökî*) M. III, 10; könögüllerii (*könögüllerî*) TTT III, 18; körkii (*körkî*) M. III, 45; küçii (*küçî*) Huastuanift 24; özii (*özî*) M. III, 15; özütii (*özütî*) Huastuanift, 24; tözii (*tözî*) Huastuanift, 17; tüşii (*tüşî*) Uygurca üç hikâye, 48; yigii (*yigi*) TTT III, 8; yiltizii (*yiltizi*) Huastuanift, 17  
tamgasu (*tamgasî*) Huastuanift, 36; helgüsii (*belgüsî*) M. II, 5; mingüsii (*mingüsî*) M. II, 5; ögesii (*ögesî*) M. III, 34

c. *+kî,+kî:*

ajuntakii (*ajuntakî*) TTT III, 6; aykuu (*aykî*) Huastuanift, 45; kangii (*kangi*) M. III, 15; sîngarkii (*sîngarkî*) M. III, 34; tamudakii (*tamu-dakî*) M. II, 13; uzakii (*uzakî*) M. III, 15; yazkii (*yazkî*) M. III, 14; yïlkii (*yïlkî*) Huastuanift, 45; yumkii (*yumkî*) Huastuanift, 44; (*içrekî*) Huastuanift, 27; ilk(k)ii(*ilkki*) M. III 14; Huastuanift, 30; könögültekii (*könögülteki*) TTT III, 12; ödkii (*ödkî*) Huastuanift, 30; ögüztekii (*ögüzteki*) TTT III, 12; öngrekii (*öngreki*) M. III, 14; sükii (*sükî*) Huastuanift, 25; üstüngii (*üstüngî*) TTT III, 10; yimkii (*yimkî*) Huastuanift, 49

d. *+lî,+lî:*

karalii (*karalî*) Huastuanift, 35; Huastuanift, 15; şmnulu (*şmnulî*) Huastuanift 18; utlu (*utlî*) TTT III, 6 yaruklu (*yaruklî*) Huastuanift, 15; 35; teñgrili (*teñgrili*) Huastuanift, 15; tirnegülli (*tirnegüllî*) Huastuanift, 8; yeklii (*yeklî*) Huastuanift, 15; yigirmili (*yigirmili*) M. III, 35; yitilii (*yitili*) M. III, 6, 35

e. *+nî,+nî:*

anu (*anî*) M. II, 5; Huastuanift, 47; olarnu (*olarnî*) TTT III, 12; orukunûgnuznu (*orukunûgnuznî*) TTT III, 6, sakınçımıznu (*sakınçımıznî*) Huastuanift, 17; 39; suyumuznu (*suyumuznî*) Huastuanift, 44; yazukumuznu (*yazukumuznî*) Huastuanift 46, bilgimiznii (*bilgimiz-nî*) Huastuanift, 36; biznii (*biznî*) M, III, 5; ernii (*ernî*) TTT, II, 16; könögülüümüznii (*könögülüümüznî*) Huastuanift, 36; 39; körgünögüznii (*körgünögüznî*) TTT III, 12; siznii (*siznî*) M. III, 10; TTT III, 12; ögümüznii (*ögümüznî*) Huastuanift, 17; özümüznii (*özümüznî*) Huastuanift, 21; 47

f. *+gâ, +gê:*

başıñgaa (*başıñgâ*) M. III, 36

g. yirintee (*yirintê*) TTT III, 10

h. *+garû,+gerû :*

teŋrigerüü (*tenŋrigerüü*) Huastuanift, 39; yirgerüü (*yirgerüü*) Huastuanift, 41

- i. *-tim,-t̄im;-tum,-t̄üm:*  
birtiim (*birtim*) M. II, 15
  - j. *-d̄i,-d̄i;-t̄i,-t̄i*  
atriltıı (*atrilti*) Huastuanift, 16; boltıı (*bolti*) Huastuanift, 16; 46; MIII, 35, M. III, 10; bulgantıı (*bulganti*) M. III, 6; bultıı (*bulti*) TTT III, 6, ıdttıı (*idti*) Huastuanift, 16, kaltıı (*kalti*) Huastuanift, 35; M. III, 35; katıglantıı (*katıglanti*) Çaştani Bey Hikâyesi, 34; katıldıı (*katildi*) Huastuanift, 15; kotıı (*koti*) TTT III, 6; kutrultıı (*kutrulti*) TTT II, 6; orddtıı (*ordti*) M. III, 39; tıdıntıı (*tıdinti*) Huastuanift, 39; tutuntıı (*tutunti*) Huastuanift, 39; tutuzdıı (*tutuzdi*) M. III, 39; yarlıkadıı (*yarlıkadı*) M. III, 14; 34; yazıntııı (*yazinti*) M. III 13; ertii (*erti*) Huastuanift, 35; 39; 40; TTT III, 6; M. 10; 14; 35; intii (*inti*) Huastuanift, 15; keltii (*kelti*) M. III, 14; kelürdii (*kelürdi*) Huastuanift, 40; öklitdii (*öklitdi*) Çaştani Bey Hikâyesi, 32; süngüşdii (*süngüşdi*) Huastuanift, 15; tebredii (*tebredi*) Uygurca üç hikâye, 80; tegdii (*tegdi*) M. III, 42; tegmedii (*tegmedi*) Huastuanift, 39
  - k. *-m̄ış,-mış:*  
kılmuş (*kilmış*) M. II, 12
  - l. *-ür,-ūr:*  
kedilür (*kedilür*) M. III, 15; tiüürler (*tiürler*) M. III, 29
  - m. *-galı,-geli:*  
adırgalıı (*adırgalı*) Huastuanift; 20 boşungalıı (*boşungalı*) Huastuanift, 46; kılgalıı (*kılgalı*) M. III, 17, körkeliı (*körkeli*) TTT III, 8; künkelii (*künkeli*) M. III, 45; süngüşgelii (*süngüşgeli*) Huastuanift, 15; yüküngelii (*yüküngeli*) TTT III, 4
  - n. *-glı,-gli:*  
akıglıı (*akıglı*) M. III, 14; amraglıı (*amraglı*) M. III, 5; III, arıglıı (*arıglı*) M. III, 38; azguruglıı (*azguruglı*) Huastuanift, 31; kuvratıglıı (*kuvratıglı*) Huastuanift, 40; tuyunuglıı (*tuyunuglı*) M. III, 36; yaratıglıı (*yaratıglı*) Huastuanift, 18; küdüglıı (*küdüglı*) M. II,
  - o. *-daçt̄,-deçt̄;-taçt̄,-teçt̄:*  
bardaçtıı (*bardaçti*) Huastuanift, 41; kurtultaçtıı (*kurtultaçti*) M. III, 34
  - ö. *-gaçt̄,-geçt̄:*  
bitigeçt̄ıı (*bitigeçti*) M. III, 14
- Dikkat edilmiş olacağı üzere, kök hecesi uzunlukları her iki alfabe ile yazılan belgelerde hemen aynı nisbettte gösterildikleri

halde, diger uzunluklar daha çok Mani alfabesi ile yazılanlarda belirtilmektedirler. Uzun, geniş-düz vokallerin işaretlenmeleri genel olarak yaygın değildir. Buna karşı, dar-düz ve yuvarlaklara dair örnekler büyük bir yekûn tutuyor. Tek heceli ve iki taraftan konsonla kapalı kelimelerde, yahut çok heceli kelimelerin içinde uzun vokallerin yazılması da kelime sonu uzunluklarının yazılmasından daha azdır:

baars, saam, çiik, yiig, yiil, booş, kool, koolçak, soorgun, toon, tooz, toosın, yook, çuug, tuuş, yuul, küün, süülög, süüli, süüle-, yüüz'den başka bulabildiklerim şunlardır :

katuun (*katūn*) M. III, 46; kılınçlaruŋ (*kılınçlarīg*) M. III, 5; kuzilaruŋ (*kuzilarīg*), M. III, 5; tengriig (*tengrīg*) M. III, 10; Huastuanift, 34; öziiniñ (*öziñiñ*) Çaştani Bey Hikâyesi, 32; ten̄gruum (*ten̄grīm*). M. III, 5; oglanuin̄g (*oglanin̄g*). TTT III, 6; kedilüür (*kedilūr*) MIII, 15; tiüürler (*tiūrler*) M. III, 29; kilmiş (*kilmış*) M. II, 12; birtiim (*birtīm*) M. II, 15

Uygur yazıcıları satırlarında çok kere farklı bir imlâ tarzı tathik ettiklerinden, yukarıdaki örneklerin bu çeşit kelimelerden olmamasına dikkat edilmiştir.

## II. Brahmi yazılarındaki uzunluklar :

### A. Kök hecesinde:

#### 1. ā:

ādāk G12, L133a; G58, L24a, 29; ādaş B4, ādin A23, G45, 45, 51; G22; ādirtlā- A 21, F4; ādut C 14; āgur I 12; āşa N6; āş M22, I 2, 8, 12; I 19; āsig D22, 40, K9; D 18, E 42; āruk N 14; ārtuk A 6, 47, 47; ārit- E 48; ārig C 4; ārg D 31; I 15, G 20; āri- A 45; C 17; ārā G I, H 5, A 24; (āra) H 9; āklā I 2; ākig I 7; ānutul- G 8; āmril- D 24; āmrāş-A 3; āmrān- A 13; āltun E 47; ālt L23; ālku E 7, I 16; I 9; ālkig C I, D 33; G 35; K4; ālip A 14; ālil- D 33; āl- A 38; G 12; L12, 13, 17, II; āgu I 15; āgrig K 12; M 18; M26; 06; āgrī- G II; āgiz I 2, 3; āzu A II, 12, 20, 35, 36, C 14, 12, 14, H 4, 5; B 16, D 29, 36; āz A 17, FI2, A9; āz G 21; āyig A 10, C2, G 34, O 2, 3; āyātul- D 12, 21; āyāg A 29, āy L 10, 41, 44, I 18, L 9, 30, 37, 0 6; L 36; āy- H 4; āvīrtā D II, II; āvinul- D 13, 13, 39; āt-I 3; āt A 10; A 16, F II, M 19, H 5; A 22; C 3; bāş H 7, 7, 8, 18; I 4; A 19 bāril- A 16; bār-A I, I 6, 16, 17, 24, 32, 36, 48, C 17, D 14, 15, 19, 22, E 4, 49, G 61; C II; bār H 10, K II, H 8, K, 9; A 9, 12, 12, 44, L 30, 0 10; M 26, C 13 bāg A 35; bārçā H8, k9; ānt D18, G3, K1, 3; L30; āndirdin

A9,22, C17 (?), *āntāg* F2, H4, 10; L31, 31, O 10; M20; C18; *çātik* I7,7  
*kāyu* L 14; A 36, 38, 39, C 13, 20; H I, L 32; *kāyintur-* M 30,  
34; *kāvşatıl-* A 31; *kāturgan* A 39; *kātā* O 10; *kāşuk* M24; *kārt* L  
29a; *kārṣı* P II(?), 23(?), 24, 29, 33; *kāriş-* G 13; *kāri-* E 48; *kārin*  
I 8; D 35; *kāri* F 2; *kārgāt-* P 35, 39; *kāpig* L 33a; *kāñlıçı* A 34; D  
34; *kāñlı* A 4, 34, G 7; *kāñ* O 7; *kāñçı* G 3; *kānār-* I 24; *kān-* I 2;  
*kān* I 24; *kālilig* F 13; *kāl-* A 43, L40; *kāgun* K 4; *kādāş* O 7; *kāz*  
M 25; *sākinç* C 19, E 2, G 34; H 3; *sākin-* C 16, D 16; *sāk-* K 2; *sān* L  
20, 21, 33, 34, 38, 43; L23 a, 29a; L 22, 40, L 41; *sānā-* L II, 15, 22,  
29; *sānç-* I 4; *sārig* I II, 23; *sāv* A 21, E 49, G 17, H 6; *sāviklā-* I 3,  
3; *sāyu* L 38; *tām-* A 29; *tāmar* I I; *tāmgāk* I I; *tārīg* K 4; *tārik-* F  
5; *tārkār-* H 6, I, 22; A 48; *tāş* L 12, 12, 13, 17, 25, 36, 37, 39, 40, 42,  
45, 46; L 16, 16, 17, 18, 18, 22, 23, 24 a, 24 a, 25; *tāşgāru* I 3; *tāt-* I  
6; *tātīg* A 38,G 68; *tāvrān-* A 7, C 2; *tāy-* C 13; *tāyāk* A 4; *yādāl-*  
K 8; *yāg* I 24, M 33; I 19, M 28; *yāgi* A 31; *yālñuk* E 7, N14; *yālin*  
F 16; (*yālñn*) A 29; *yālñ* E 50; *yālñuz* B 2, 2, 4, 7; *yāltri-* B 13,  
F 2; *yāñ* A 2; *yāñi* L 21, 3, 5, 7, 9, 34; *yāñil-* A 12, *yāñlug* H 2;  
*yāñku* G 70; *yāñsāk* C 16; *yākin* E 49; *yāraş* I 20; *yārāş-* M 27, M23;  
*yārim* A 7, 45, L 2, 5; *yārik* A 35; *yāriklan-* A 35; *yārlig* D 16; *yār-*  
*likā-* H 3, 6, 9; *yārp* B 3; *yāruk* I 18, C 13; *yāş* P 7, 7; *yāt-* I 21, 22;  
*yāvāl-* F 4, 4; *yāvlak* 0 9, (*yāvlāk*) A 31; *yāyıl-* E 42; *yāzuk* A 45

## 2. ē :

*bēg* G 56; *bēlgü* 0 5; *bēlgülüük* A 16, 0 4, C 12; *bēliñle-* C 15; *bēlgür-* K  
3, 3, 4, 5; *bēlgürt-* C 20; *bērü* A I; *çēçeklēn-* P 24; *ēmgēn-* C 5; *ēmgēk* A  
17; *ēr* D 20, 20; *ēr-* A 6, 8, 12, 14, 18, 19, 24, 25, 36, 44, C2, 6,10, 11,  
12, 15, 20, 20, E 7, 34, G 8, 20, 58, 59, 60, 62, 63, 64, 67, 68, L II,  
33, 35; L 20; *ērsi-* I 8; *ēv* G 3; *ētōz* A 40, E 46, D 3; *kēd-* I 20; *kēl-*  
A 41, I I, K 2, 12, L 29, 33a, O 5, P 3, 14, 17; *kēlür-* O 6; *kēndü* A  
A 18, 23; *kērēk* I 18, 19, 20, 22; *kērgēk* O9 ; *mēn* C 16; F 12 G 15;  
(*mēniñ*) C 15, 15, 16, 19, 20; (*māñā*) C 20, E I; (*mēni*) K 2; *nē* H 6;  
A 2, 23; *nēçē* A 25, E 44, H 10; *nēgülüük* D 30; *nēñ* A 8, C 4, G 14;  
E 41, 43, 48, F 7; *nētēg* A 23, G 15; (*nētēg*) E 45; *sēdrēk* A 40; *sēkiz*  
L 4; *sēn* G 14, 15, 15; A 19, 20, 21, G II; *sērgür-* A 4; *sēril-* F 10;  
*sērin-* A 35; *sēvinç* G 49; *tēg* A I, 23, 43, C I, 12, D 20, 28, 38, G 15,  
62, 70, 0 8; *tēg-* A 37, 46; *tēgimlig* A 29; *tēgin-*A 4, F 9, *tēlim* A 29,  
*tēñ* F 12; *tēñlig* A 21, 34; *tēñri* A 17, 19, 26, 29, 30, 30, C 18,  
G 32, H3, 3, 5, 7, I 18, L30; *tēz-* C 15; *yēk* O 4, 9

## 3. ī :

*içgēr-* A 41; *īg* A 18, 22; *īkirçgü* A 13; *īrkēklēn-* P 19

## 4. ō :

*bōzul-* N 12; *yōri-* (yuori-) B 5, 5; *kōl-* (kuol-) 5; *kuolgur-* K5, 5; *ōgul* F3

## 5. ḥ :

*ōdūş* I, I, I; *ōkrēn-* I 15, 15, 21; *ōl* I, I; *ōñrēki* H 4; *ōpkē* I 2; *ōr-* I 12; *ōtkürü* I 14 (?), 14, 23; *ōtrü(k)* I 7; *yōrūg* (yüörög) A 45

## 6. ū :

*būlgān-* 16; *būlūt* B 14; *būk* 1 2, 2; *būrkı* I 4; *būşān-* A 36; *būş-* 16; *būyruk* A 12; *būzāgu* C 6; *būzlug* I 10; *mūni* D6, 16, G 14; *mūnda* A 23, 30; *mūndirtin* D 33; *mūña* A 16; *sūklan-* E 10; *sūv* A 32, C, 6, D 36, I, I, 2, 15, 21, 0 8; *sūvsālak* I, 4; 1 3, 5, 9, II, 12, 12; *sūvsus* I 16, 16; *tūr-* I 22; *ūkūş* D 27, 27; *ūlūş* A 31; *yūl* I, 15; *yūlāk* I 15; *yūlka* N, 6, 6; *yūltuz* L 33a; *yūn-* C 8, *yūnguk* D 12

## B. Kök hecesinden sonraki uzunluklar

## 1. Kelime sonunda :

## a. -ā :

*ādā* K 9, 12; 06; *ārā* G I, H 5; A 24; *basā* A 47; *kātā* 0 10; *koburgā* 0 4; *sākā* I 13; *tūdā* K 12; (*tudā*) 06; *yānā* C 5, 6, 7; *yanā* E 48

## b. -ē

*bilgē* H 8; H4, 5; H 6; A 20, 26, 47, 47, C I; A II, 20, 46, 47, E 4, G 33; *birlē* D 29; E 13; 21, C7, 7, 17, G 57, M 28, 33, 34; *çügtē* C 6; *ince* K 2, 0 I, 9; K 6; H I; *iyē* 0 8; *kiçē* L II; *öñrē* C 18, D 5, F 15, L 33; A 16, L 17; (*ōñrē*) H 4; A1; *ōpkē* I 2; *siñirkē* F 14, 14; *terkē* D 33, 33; D 34; *üzē* A 2, 7, 15 vb.; B 15, C3, 5 II 14, 17, 20, 20, E 9, F2, 2, 10, II, G 2 vb.; I 20, L 14, 29 a; B 12, II, 13 vb; E 16 (?), 23; *yimē* A 1 vb.; *yinē* K 10; G 22, L 16, 46; *yinçgē* A I; F 14, *yipkē* F 14

## c. -ī :

*kaltī* A 3, 3

## d. -ū :

*īnārū* A 46; *kāyū* A 36, 38, 39, C 13, 20; *kilmāgū* E 43; *munçulāyū* D6; *munilāyū* L45; *tāşgārū* A 33, 33, E 34 (?), 0 6, 8; E 32 (?), *yorigū*, *uyatmagū* E 49

## 2. Kelime sonunda, kapalı hecede :

## a. -ā :

*ādāk* G 12, L 33a; G 58, L 24a, 29; *āklāt* H 9; *āndāgim* C 18; *āntāg* F2, H4, 10; L31, 31, O 10; M20; *āyāg* E 5; (*ayāg*) A 29; *başlāg* A

42; kādāş N 4; (kadāş) 0 7; tāmgāk I I; tavār D 33; tāyāk A 4; yāñşāk C 16; yāvlāk 0 4; 05; (yavlāk) A 31; 09; sımtāg A 2; sinkār M 29; siñār E 6, 6, K2; tiltāg E 3; E 4, H 3; D 5, E 3, F 15; yılān P 3, 27 (?), 38, b; yiñāk A 1; kohşāk I 4; otgurāk I 19; G 55; burçāk I 13; burnāç C 8, 8; kulkāk I 5; kuvrāg G 5, 5, 9; C5; H 9; A 10; kuyāş I 10; mundāk A 37, 37, H9, 9, 9; K5; L23 a, I 2; suzāk C 3; tuprāk A 7, 7, I 8; yumşāk G 58

b. -ē-:

çēçēk P 24; ēmgēk C 19; F8; emgēk A 17, G41; edrēm H 10; erēn A 2; eymēnç A 48; kērgēk L 18, 31; (kergēk) 09; L 29a, M 35; kērēk I 21, 24, 24 (?), 24, M 18; (kerēk) I 18, 19, 20, (?), 22; sēdrēk A 40; nētēg A 23, G 15; īrkēk 19; ökrēn I 15, 15, 21; küçēk I 10; tükēl D 37, H 5, 6, I 9, L 28a, 03

c. -ī-:

bulit B 14; yālin A 29

d. -ī-:

yivik A 35

e. -ū-:

bulūñ A I; kurūg I 19; tugūm A 47, 48; tulūñ I 4; ūkūş D 27, 27; ulūg A 17; ūlūş A 31; (ulūş) C I; uvüt, yulūg E 9

3. Orta hecede :

būzāgū C 6; çivşāgun I 12, 12, 19; içlāgu I 20; oħşati G 71; I 16, ornāglig, sūvsālak I 4; I 3, 5, 9, 11, 12, 12; ulāti L 23a, 25a; N 13; E 49, 50; H 7; 0 4; 0 10; uzāti M 35; yarātig D 13, 39; īnārū N II; (ināru) A 46; taşgārū I 3, türkārū A 33, 33, 34 (?), 0 6, 8; (turkārū) E 32; yokāru G 63; ermēgū I, 8; ilgēstük A 20; üçēgū A 13, H 3; ikīndi D 14; uçūru A 32

4. Eklerdeki uzunluklar :

a. -māk,-mēk:

ādīrtlāmāk A 21; āmrānmāk A 13; ārkāşmāk C II; ālkmāk G 21; G 23; aumāk C15; bārmāk A I; bolmāk A 44, B 4, 6, D 14, G 47, 47, L 23a, N3; C 16; bolmāmāk A 9; būlgānmāk A 31; būşmāk I 6; çommāk I 23; eymēnmāk A II; itilmāk A 26; idmāk C 9; kārimāk E 48; katiglānmāk A 5, 7, 34; katiglanmāk C 17; kurgurmāk A 13; kurimāk I 6; odunmāk E 40; ozmāk A 43; simtālmāk E 23; simtāl-māmāk A 2; tāvrānmāk A 8, C2; tilāñurmāk G II; tokimāk I 14; tugmāk E 48; türmāk I 22; tutmāk L 23a; tuyūnmāk A 21; A 15; ukitmak H I, I; H 2, 2, 2; utuzmāk C 5; yāñilmāk A 12; yikilmāk

D 16; yorimāk B 3; E 50,... māk A 22; C 2; G 42; I 13; bēliñlēmēk C 15; erksindürmēk A 44; erksintürmēk A 7; emgēnmēk G 34; G 34; eşitmēk A 30 isirkēnmēk I 6; ögrētinmēk A 47; sērinmēk A 35; sözlēmēk C 15; sözlēşmēk G 14; tēgmēk A 46; tēginmēk F 9; ügmēk A 27 (?)... mēk I, I; G 46

b. +ār,+ēr:

tokuzār L 17, otuzār L 20

c. +lār,+lēr:

ādirtlāmişlārdā D 5; āşumuksuzlār; barsälār A 17; bulār A 14, 15, 15, 20; H 1; bursūnlārdā H 2; durūnlār E 46; sūvsuşlārtā I 16; tarkariñlār E 47; yollārdā I 7; bārmagaysizlēr E 49; eşitsēlēr A 25; işlērintē E 1; kimlēr A 16; köñülüñüzlērdin E 47; ütlērtēki L 1; yerlērtē I 21;... lēr E 23

d. +dā,+dē,+tā,+tē:

ādirtlāmişlardā F 4; āndā L 24 a; L 33; K I (?); A 46; C 18; ājundāki F 15; boynindā G 66; burhāndā H 2; bursūnlārdā H 2; dhyāndā A 45; kandā F 7; kindā, karindā D 35; karişurdā E 15; kāyūdā A 36; kayūlardā C I, 2; ksudrdā A 43; mundā E 15, G I, 15, 72, A 23, 30; ondā L 16, 17; rāsidā L 9; rsilardā D 5; sāndā L 23a; sāñdā L 41; savdā H 6; sūdardā H 5, 7; tamūdā N 12; uluşdā K 8; yultuzdā I 9; yollārdā I 7; teñridē L 10; ügündē D 29; yertinçüdē D 30; ādāktā L 24a; L 29; arigtā G 3; C 4; arigintāki B 8; arigsiztā D 35; barktā 0 5; biliksiztā B 4; çommāktā I 23; kantā L II; kaburgātā 04; nomtā H 2; nomuñtā A 20, 21; rtutā I 23, sākātāki I 13; savtā E 49; sūvtā D 36; sūvşuşlārtā I 16; tāştā L 23, 24, 25; toguttā I 22; tokimāktā I 14; uyātkuluktā E 5; vinnitāki A 32; yginmiştā A 27; yiltā I 14; yorimāktā E 50; yültāki, yūlāktāki I I 15;... nçtā G 45; ermektē E 25; ettē A 30; evtē 0 5; eşitmēktē A 30; işlērintē E I; köñültē A 27; küntē L 48; ūkrēntēki, teginmektē E 49; üstlērtēki L I; üttē E 42, G 5, L 3, 5, 7; yertinçütē A 14; B 13; G 19 (?); yerlērtēki L I; üttē E 42, G 5, L 3, 5, 7; yertinçütē A 14; B 13, G 19 (?); yerlērtē I 21,... mēktē G 46,... ktēki I 15

e. +gā,+gē;+kā,+kē :

āñā L 24; kidiñiñā A 6, 48; kuvrāggā G 5; kutgā A 37, 46; māñā C 20, E 1; muñā A 16; öziñē B 2; ānandkā K 6; adinlarkā E 8; āyākkā A29; āşumkā, bārcākā M 26; bārtāçikā D 14; bolgukā A 18; borkā I

II; çahşāpatkā H 8; dhyānkā L 15; kāmādhātukā A 14; karimākkā E 48; kuvrāgakā A 10; kuyāskā I 10; lāpāykā G 71; muhurtlugkā L 27, 28; nirvānkā E 4; rockā L 38; şışkā M 27, 33; tāşkā L 16, 17, 24a; toykā G 5; tupulgākkā M29; yalñuklarkā E 31,... lārkā K 9, II, beknikē I II; beşkē L 12; biligkē H 8; A46, G 33; eşidgükē A 18; etözkē M 20; F 8; ikkē M 23; ikindiskē G 18; inçkēkē F 14; inçgülükke A 36; kimkē B 9; kişiķe M 35; kölükkē A 37; küçsüzkē I II; künkē L 13; nēçekē E 44; özkē F 8; sözləşmekkē G 14; törükē O 2; tüşünmekkē D 26; üküşkē G 6; ürtülmışlərkē A 15; yigkē F 5; yükkē A 24

f. +çā,+çē :

ānçā L 34, 44; bārçā 0 9; H 8; K 9, M 26; munçā M23; tēñinçē F 12; nēçē A 25; E 44, H 10

g. -ār,-ēr;-īr,-īr;-ūr,-ūr :

atār I 3; batār K 5, 5; balār (?) A 20; kusār I 8; sānçār I 4; ozār A 28; tārākār (?) M 18; börtēr A 27; etēr P 29; tēzēr C 15; tilēr A 18; titēr D 39; titrēr I 4; ünēr P 39; ürtēr G 69; kelir I, II; P3, 14, 17, 1, 1; ayūr H 4; bolūr I 6; 16; katıglānūr A 17; ķilūr A 40; ug-rayūr A 17; yaltriyūr A 15; yāltriyūr B 13;... kiyūr C 6, üntürür I 3

h. -sār,-sēr :

ālsār A 38; bolsār I 4; C 10; A 37, L 4; M 23; bolmāsār A II; būsānmāsār A 36; kedmēsār K 12; ketmesār K 10; ķilsār A 45, okitsār O 10; sākinmāsār D 16; sāksār K 2; īrsēr A 19, 25, C 10, 15, 20, G 62, L II, 35; A 33, 33, 33, 34, 34, 34, 34, 41, C 18, G 2, 21, H 3, L 3; L 20; L 24a, 30; M 21; F 3, 6, 6, 7, H 10; ermēsēr D 26; içsēr I 5, M27, 30; kēlsēr A 41; küsēsēr E 45; siñmēsēr M 21; tesēr H 6; L 10; tesēsēr K 1; tersēr L 33; tükēmēsēr L 21; L 36; L 13; üsēr L 14; bārsälār A 17; eşitsēlēr A 25; katıglānmāssām D 9 (?) kilmāssām D32, erürsēm D 8, bilirsēm G 15

i. -dāçi,-dēçi;-tāçi,-tēçi :

bardāçi A 17; bişrundāçi A 39, 39; saķindāçi C 16; sūklandāçi E 10; turdāçi F 7; uyātmadāçi E 50; yarātindāçi A 46,... dāçi E 15; C 1; büşerdēçi M 22; eltindēçi; altāçi I 7; bārtāçi D 14, E 4; kiltāçi A 45; umātāçi A 44; uttāçi F12; eşidtēçi H 10; ilintürtēçi A 14; körtēçi A 47; sērgürtēçi A 4; üklittēçi A 14.

## J. İsimden Fiil Yapan Eklerde

aa. *-ā-, -ē-; -ī-, -ī-; -ū-, -ū-:*

*āmrā-n-:* āmrānmākli A 13; āmrāşmiş A 3; *arkā-ş-:* arkāşmāk C II; *ayāt-t-i-l-:* D 12, 21; *kārgā-t-:* P 35, 39; *kavşā-t-:* kavşatip F 5; *sānā-:* L II, 15, 22, 29; *tāvrā-:* D I; tāvrān-A 7; C2; *tāyā-:* tāyāk A 4; *tāyān-:* E 8; *yārā-:* yarālmış A 34 yarāşı I 20; yarāşı A 36; yarāş-M 27; M 23; *yarā-t-:* yarātig D 13, 39; *yarātil-A II:* yarātin- A 46; *yārlıkā-:* H 3, 6, 9; H I; *yaşnā-:* A 8 *sikā-:* K 3, 3; *simtā-l-:* A 2, 23, simtāg A 2; *tilā-n-gur-:* G II; *kohşā-:* I 3; kohşah I, 4; *ohşā-t-:* ohşati G 71; I 16, *bulğā-:* bulğān-I 23; O 8; A 31; 16; *būsā-n-:* A 36; *kuvrā-:* kuvrāg G 5, 9, C 5; H 9; A 10; *ugrā-:* A 17, C 16; *ulā-l-:* ülälür F 14; ulāti L 23a, L 25a; N 13; E 49, 50; H 7; O 4; 10; *uyā-t-:* E 49, 49, 50, 50, *uzā-t-:* uzāti M 35; I 6; *yumşā-:* yumşāk G 58; *ēmgē-:* emgēk C 19; F8; A 17, G 41; *ēmgēn-:* C5; G34; I 10; emgēt- 06, *ermē-:* ermēgü I 8; *eymē-n-:* A 10; *kergē-:* kergēk L 18, 31; 0 9; L 29a, M 35; *tilē-:* D 32, II; *yōl-ē-ş-tür-:* A 8, 8; *küç-ē-:* küçek I 10; *kürē-t-:* kürētmiş A 8; *küvē-n-:* D 30; *küzē-t-:* A I, 34, C 4; *tükē-:* A II, 21, 21, 36; tükēl D 37, H 5, 6, I 9, L 8a, O3; *ili-n-:* A 28, 40; D 32; *yaltri-:* A 15; B 13, F 2; *boşgū-t-:* K 7; *kurū-:* kurūg I, 19; *uçū-:* uçūru A 32; *ürü-l-:* 1 8

bb. *-ād-, -ēd-:**yokād-:* F 7 *ōñēd-:* öñēddi A 22cc. *-āl-, -ēl-:**yādāl-:* K 8; *yāvāl-:* F 4, 4; *erpēl-:* G 61dd. *-ār-, -ēr-:**kānār-:* I 24ee. *-irkē-:**isirkē-:* isirkēn- 1 6ff. *-iklā-:**udīklā-:* I 8gg. *-lā-, -lē-:*

*ādirtlā-:* A 21, F 4; *āklā-:* aklār I 2; *başlā-:* L 26, 38; başlāg A 42; *katiglā-n-:* D9; E46; A5; 34, E44; C17, E44; C 17, E 6; A17; *sāviklā-:* I 3, 3; *nomlā-:* nomlātil- A 16; *içlā-:* uçlāgu I 20; *çēçēklē-n-:* P 24; *irkēklē-n-:* P 19; *ışlē-:* E 41, 43; I 20; C 10; *öglē-n-:* G 12; *sözlē-:* A 19, 19, 48, C 16, G 16; K 6; *sözlē-ş-:* C II (?), G 14; *sözlētil-:* A 44; *ütlē-:* G 6

hh. *-rā-, -rē-*:

*sēdrē-*: sēdrēk A 40; *titrē-*: I 4; *ögrē-t-i-n-*: A 47

ii. *-sā-, -sē-*:

*sūvsā-*: sūvsālak I 4; I 3, 5, 9, II, 12, 12; *küsē-*: A I, E 45

k. *-mā-, -mē-*:

ārimādi C 17; barmāduk A I; bolmāgay E 18 (?); F 7; bolmāmāk A 9; bolmāsar B I; A II; būsānmāsār A 36; kānmā I 2; ķilmādīm G 44; ķilmāguluk; sākinmāsār D 16; simtālmāmāk A 2; todmāsār C 9; umātāçı A 44; yāyilmāzun E 42; bilmētin C 18; ermēser D 26; ertmētük G 50; eşitmēgülük A 23; eştilmēdi H 10; ilīnmētin A 28; kedmēsēr K 12; ketmēsār K 10; körmēyü A 28; siñmēsēr M 21; tükemēser L 13; L 21; tükemēyük L 28; L22; ünmēyük H 5

l. *-māz-, -mēz(-mās, -mēs)*:

bārmāz D 15; katıglānmāz D 9; yaşnāmāz A 8; yokātmāz F 7; bilmēz G 14; bütürmēz A 2; egsümēz 0 7; ermēz A 8; 44; C 2; ermēz F 12, 15; G 44, H 2, 5; ertmēz A 45

m. Faktitif ekleri:

aa. *-gār-, -gēr-*:

*tāsgār-*: tāsgārū I 3; *turkār\**-: turkāru A 33, 33, 34 (?), 0 6, 8; E 32 (?) *içgēr-*: A 41, 'A 41

bb. *-ār-, -ēr-*:

*tārkār-*: H 6, I 22; A 48; *ketēr-*: G 17, F 3

cc. *-tār-, -tēr-*:

*toñtār-*: A 5; *tertēr-*: M 35, 35

dd. *-gūr-, -gūr-*:

*belgūr-*: belkuor- K 3, 3, 4, 5; *belgūrtmē* C 20

Bu oldukça yaygın hatta bazı ekler için umumî sayılabilcek uzunluklardan başka azınlıkta kalan uzun vokalli birtakım ekler de bulunmaktadır. Bunlar

a. *+līk, +lik; +lūk, +lük*:

artuklūkūg A 13; bolgulūk E 7, 10; ķilgulūk C 2; ķilkulūk E 1; katıglānkulūk E 44; toñtārgulūk A 5; uçuzlagulūk E 9; ugulūk C 10; umūnguluk A 23; yümgulūk C 8 (?)

b. *+sīz, +sīz, +sūz, +sūz:*

*tāmtuksūz* A 29; *tutuksūz* A 4

- c. *+kīyā, +kīyē* :  
āzkīyā A 9, 17, 17; F 12; kuşkīyā C 14
- d. *-gāy, -gēy* :  
bolmāgāy F 7; kīlgāy F 8; ketkēy K 9
- e. *bilēyin* L 10, īçgērēlim A 41
- f. Konson- gerundium ekinin konsonla biten bir fil kök veya tabanına gelmesi halinde aradaki vokal:  
bulūp D 31; itilip A 32; kīlip C 9; yīgip C 8
- g. *-tī, -tī̄* :  
boltī C 14; yattī D 29
- h. Diger ekler :  
bēlgürtmē (-mē) C 20; oglī(-i) D 40; öñrerēk (-rēk) E 42; bışrunūl- C 17; umūn- A 28; D 7; tugūn- A 15, 21; turūñ E 46; artuklūkūg A 13

Brahmi yazılarında kök hecesi başındaki vokaller için tahsis edilen uzun vokal işaretlerinin azlığı dikkati çekmektedir. Buna karşı, kelime içinde hemen her sınıftan vokalin uzunluğunu göstermek imkânını sağlayan işaretler bulunmaktadır. Şayet burada tesbit ettiğim uzunluk misalleri gerek Eski Türkçe gerek daha sonraki devirlere ait uzunluklara intibak etmese idi hadiseyi şüphe ile karşılaşmak mümkündü. Ancak böyle bir mutabakata rağmen diğerlerine kıyasla beklediğimiz birtakım vokal uzunluklarının görülmeyışı, Brahmi alfabetesinin Türk Diline tatlilikinde bazı işaretlerin, bugün kabul edilmiş bulunan değerlerinden farklı olmasını gerektirir, kanaatindeyim. Meselâ üç ayrı kalitede e bulunmasına mukabil doğrudan- doğruya, a da olduğu gibi, bir uzun e işaretinin mevcut olmayı gariptir. Acaba açık e karşılığında kullanılan (*aya*) hakikatte uzun e için kullanılmış olabilir mi? *yyo ryug* (*yörög*) H 6, *yyuz* (*yüz*) H. 7, *echim ke rtyo* (*çinikirtü*) A 16 gibi yazılışların hakiki mahiyetleri nedir? *oya* (ö) ve *oyo* (ö) değer bakımından yer değiştirebilirler mi? Brahmi metinlerinin uzunluklar tablosundaki sistematik gedikler bu bakımından ipuçları verebilecek kabiliyette görünüyor.

#### ESKİ TÜRKÇEDEKİ UZUNLUKLARIN DAHA SONRAKİ DEVİRLERE AİT UZUNLUKLARLA KARŞILAŞTIRILMASI

##### I. Kök hecesindeki vokal uzunlukları :

ā

āç “aç” Kt., Kşg., Tkm., ās Yak., ayş Karag.; āk “beyaz” Kt., Kşg., Tkm., Karag., Balk.; āgrig “ağrı” Br., āgragalı Hotan (Jarr. 55,39); āl- “almak” Kt.,

Br., Koyb., B. An. Ağ., Sil.; *ālıq* “kötü” Kt., ālēh Soy.; *ālin* “alin” M., ālēn karag.; *ālip* “alp” Br.; Koyb.; *ālt* “alt, aşağı” Br., B. An. Ağ., Sil.; *āltūn* “altın” Kt., āltun Br., ālten Salb., āltın B. An. Ağ., āltun Akç.; *ānig* “kötü, fena” Kt., āyig Br.; (*ārā*) āra, arā “ara” Kt., ārā, āra Br., āra, āra Tkm. (Gr. IV, 85), Yak. āra; *ārt* “dağ geçidi, bel” Kt., *ārtik* Yak., ārt Tkm. (Gr. 43); *ārig* “temiz” Br. (ārı-, ārit-), ārēh Soy., ārah, ārik Koyb.; *ārka* “arka” Kt., ārkā Br., ārha Karag. ārkā Sil. (İncekum); *ār-* “bozmak, ifsad etmek” M., *ār-* Kşg. (I, 172); *āruk* “zayıf” Br., ārak Koyb.; *ās* “yemek” Kt., Br., Kşg., Tkm., ās Yak., ayış Karag.; *āşa-* “yemek yemek” Kt., āsā-, asā- Yak.; *āt* “isim” Kt., M., Br., Kşg., Yak., Tkm., Miş., Kur., Özb., Balk.; *āt-* “fırlatmak, atmak” Br., Yak. īt-, āt- B. A. Ağ. īy “arzım peyki, 30 günlük zaman” Kt., Br. Kşg., C. C. (Fundamenta s. 50), Yak., Tkm.; *āz* “az (mikdar)” Kt., Br., Tkm., Balk.; *āz-* “ayrılmak, yanılmak, sapmak” Kt., Kşg. (I, 173) (krş. *āzū* “acaba” Br., āzēh’ “azıdişi” Koyb., avuzgun “azgin” TZ.); *bā-* “bağlamak” Kt., Kşg.; *bāğ* “ip, bağ” Br., Tkm.; *bār* “mevcut olan, var” Kt., Br., Kşg., Yak., Tuva, Tkm., Kur., Hotan (Jarr. 67, 353), vār Kşg. (Oğuz), B. An. Ağ., Sil., Akç., (Türkçede: vār ol-); *bār-* “varmak, gitmek” Br., Kur., Hotan (Jarr. 100-616), vār- B. An. Ağ.; *bārçā* “bütün” Br., krş. bārı “bütün” (Kirgız Sözlüğü s. 76); *bārs* “pars” U., bāres “arslan” Koyb.; *bāş* “baş” Kt., Br. Kşg. “baş, çibarı”, bās Yak., bayış Karag., bāş Tkm., Hotan (Jarr. 18, 339), başlā-, bāşla'-Sil., (Türkçede: bāş üstüne!); *bāy* “zengin” Kt., Br., Kşg., Yak., Tkm., (Türkçede: bāyan “hanım,, yeni”); *kāl-* “kalmak” Br., Kşg., hāl- Yak., kāl - Tkm., Miş., Özb., gāl- B. An. Ağ., Sil; *kāgun* “kavun” Br. kāgūn Kşg. (I, 410-9), gāvun Tkm. (Dmitr. 186), kāvin (Gr. 87); *kān* “kan” Br., Kşg., hān Yak., Karag., kān Tkm., Kur., Soy., Koyb.; *kān-* “doymak, kanmak” Br., gān- Tkm., B. An. Ağ.; *kāpig* “kapı” “Br., krş. Kşg. kāp “kapı, mahfaza”, kāba-Tkm. (Gr. 102), kāberha “kaburga” Koyb.; *kārin* “karın” Br., kārēn Koyb.; *kāilan-* “eziyet görmek” Kt., krş. kāteh “katı, şiddetli” Koyb.; *kāyu* “hangi, nere” Br., kāyū Kşg.; *kāz* “kaz” Br., Kşg., kās “kuş” Yak., hās Karag., kāz, gāz Tkm.; *sā-* “saymak, hesaplamak” Br., Kşg., sākin- “düşünmek” Kt., Br., (krş. Kşg. sāk, sāg “akıl”), sān-TZ., sāgan- Karag., Koyb.; sākinç “düşünce” Br., sāgas Koyb.; *sān* “sayı”, adet” Br., sām M., sān Kşg., Tkm., Balk.; *sāk-* “saymak?” Br. īh- Yak.; *sāriq* “sarı” Br., Kşg. (III, 162-21), sāreh Koyb., sāri Tkm., Sil.; *sāt-* “satmak” Kt., Sil.; *tāğ* “dağ” Kt., Kşg., dāğ Tkm. (Gr. 53), Yak. tāa (Türkçede: dāğ-taş, dāglara taşlar!); *tām* “duvar” Kt., Br., Tkm., (Gr. 179), tağam OK; *tānūk* “şahit” Kt., tanūk Kşg. (II, 37-7), krş. tānēs “tanış” Koyb., tāni-, tāniş (Kirgız Sözlüğü 694), ta'nā-, tāni- Sil., (Türkçede: dāniştay danıştay, yeni) *tārık-* “bunalmak, daralmak” Br., (krş. Kşg. tār) “dar” Çuv. təvər “dar”) tāş “taş” Kt., Br., Kşg., tās Yak., tayş Karag. dāş Tkm.; *tātig* “tat, lezzet” Kt., Br., tāt- Br. Kşg., tādelēh “tath” Koyb.; *yāğī* “düşman” Kt., yāğı Br.; *yākin*, “yakın” Br., dāğan Koyb., tāgaş Karag.; *yālm* “parlak, çıplak” Kt., yālhñ “çıplak” Br., yāşıl “yeşil” Kt., Kşg. (I, 41-12), Tkm. (Gr. 80); *yāruk* “aydınlık, ışık” Br., tārak Sey. Kam.; *yārim* “yarım” Br., tārēm, dārēm Koyb., tārem Knd., yārim Tkm. (Dmitr. 186), yārim Akç., Sil (Türkçede: Semantik ilgisi bakımından yārim “bugünden sonraki gün”); *yāğ* “yağ” Br., Kşg. (Türkçede: ya'ğlı ballı); *yām* “çöp?” Kt., Kşg.; *yār-* “karar vermek, yarmak Br., Kşg., sīr- Yak., yār- Tkm.; *yāş* “yaş, yıl” Kt., Br., Kşg., sās Yak., tās Koyb., dās Karag., yāş Tkm. (Gr. 91); *yāt-* “yatmak” Br., Kşg., Özb., B. An. Ağ., Sil.; *yāz-* “yanılmak, hata etmek; açmak, yaymak” Br., Kşg., sīs- Yak., yāz- Özb., Hotan (Jarr. 13, 216), B. An. Ağ.

ē

*bēg* “bey” Kt., Br., Kṣg.; *bēl* “bel” Kt., bīl Kṣg., Yak., Tkm., bēl Özb. (Kongr.); *bēş* “beş (sayı)” Kt., bīş Kṣg., Miş., bies Yak., bēş Tkm., beyş Karag., bēş Özb., bīş kaz., bielem Bulg., B. An. Ağ. bēş; *ēl* “memleket halk” Kt., Kṣg., Tkm., ēl Sil.; *ēr*, *ēr* “erkek” kt., *ēr* Br., Kṣg., TZ., īr Koyb., *ēr*, *ēr* Tkm.; *ēr-* “yetişmek, olmak” “Br., Kṣg., B. An. Ağ. krş. *ērt-* “geçmek” Salb.; *ēş* “arkadaş, zevce” Kt., İş Kṣg., eyş Karag., *īş* Kaz.; *ēt* “et” Br., īt Kṣg., *ēv* “ev” Br., īw Kṣg., *ēv* B. An. Ağ.; *kēd-* “giymek” Br., kīz- Koyb., *kēl-* “gelmek” Kt., Br., gēl- B. An. Ağ., kīl- Sarı Uygur (Mann. 63), krş. kēlen Koyb., Knd., hēlen Karag., kīlen Koyb. “gelin”; *kēş* “Okluk” Kt., kīş Kṣg.; *mēn* “ben” Kt., Br., Koyb. (mīneñ “benim”, mīne “beni”), B. An. Ağ. bēn; *nē* “ne?” “Br., nēçē “nice” Br., nēge “niye” Hotan (Jarr. 59, 138), nēme Tkm. (Dmitr. 189), nēy “ne” Sil.; *nēñ* “nesne, şey” Br., Kṣg.; *sēn* “sen” Br., (sīneñ “senin”, sīne “seni”) Koyb., sēn B. An. Ağ.; *tēg-* “erişmek, vāsil olmak” Kt., Br., dieki “değin” Yak.; *tēg* “kadar” Br., Kṣg.; *kērgēk*, *kērēk* “eksik” Br., kērek Koyb.; *yēk* “demon” Br., U.; *yēr* “yer” Kt., yēr Kṣg., sīr Yak.; *sēkiz* “sekiz (sayı)” Br. sēgis Koyb.; *yēgirmi* “yirmi (sayı)” Kt., dībirge, dīberge Koyb.

i

*kīl-* “kılmak” Kt., Kṣg., (I, 36-19); *kīş* “kış (mevsim)” Kt., Kṣg.; *kīz* “kız” Kt., Kṣg., Tkm., gīz Tkm., B. An. Ağ., kīs Yak., gīz Özb. (Jarr.); *kīsga* “kısa” Kt., kīska Tkm. (Gr. 21) krş. kīs- kt.; *kīz-* “kızmak, öfkelenmek” Kt., kīsır- Yok.; *kīzıl* “kızıl(renk)” kt., kīzıl Kṣg. (I, 60-5).

i

*çīk* “Çık kavmi” Kt., U.; *īg* “hastahk” Br., Kṣg.; *īç* “iç” Br., Tkm.; *kigir* “kir” U., kīr Kṣg. (II, 212-13), kūör Yak.; *sīz* “siz” Kt., Kṣg.; *yīg* “daha iyi” U., Kṣg.; *yīl* “yel” U., Kṣg.; *yīes* “ormanlık dağ” Kt., yīş” dağ yamacı” Kṣg.

ō

*bōş* “boş, serbest” U., Kṣg.; *bōz-* “bozmak” Br., B. An. Ağ.; *kōd-* “koymak” Kt., kōd- Kṣg. (II, 295-27), *gōy-* B. An. Ağ.; *kōn-* “konmak” Kt., Kṣg. (III, 184-28); *kōkluk-*, koklamaya mahsus” Kt., kōk- “kokmak” Kṣg. (III, 293-16); *kōn’* “koyun” kt., kōn, kōy Kṣg. (I, 31-12), gōyun Sil. (İncekum); *kōl* “kol” U., kōl, gōl Tkm.; *kōrk-* “korkmak” Kt., kōrtēh “korkak” Koyb., kuoy- “korkmak” Yak., kuoururgā- “çekinmek, korkmak” Yak., gōrhu B. An. Ağ., gōrk- Silifke; *ōn* “on (sayı)” Kt., M., Kṣg., Tkm., Koyb., B. An. Ağ., ün kaz., uon Yak.; *ōt* “ates” U., M., TZ. (Fundamenta 78), Kṣg., Miş., Tkm., Balk., uot Yak., *tōn* “elbise” U., kṣg., dōn Tkm. (Gr. 89); *tōz*, *toz*” U., M., kṣg.; *tōkuz* “dokuz (sayı)” Kt., Kṣg. (tokūz), tōgoz Koyb., *yōk* “yok” Kt., U., Kṣg. Tkm., B. An Ağ., suoh Yak. (krş. Sil. yōyul- “ziyanolmak”),

ō

*kōk* “mavi” Kt., Kışg., Koyb., Özb. (Kongr.), küöh Yak., kūk Tura, Kur., Miş., gōk Tkm., kūk Sarı Uygur, Kar., kīvāk Çuv.; *kōl* “göl” Kt., Kṣg., Tkm., kūl Miş., Kaz. (krş. küvüldür “bahıçıl” köldür? TZ.); *kōñül* “gönül” Kt., kōñül Kṣg (I, 211-25) *kōr-* “görmek” Kt., Kṣg. (I, 211-26) Koyb., Tuva, kōr- Özb., kūr- Sarı Uygur, gör- B. An. Ağ., *kōzed-* “gözetmek” Kt., Kṣg. (köz II, 306-22 ve buradaki izahat), gözet- B. An. Ağ.; *ōç* “öç, kin intikam” U., Kṣg., Tkm., *ōc* Tkm. (Gr. 20); *ōl* “rutubet, ıslaklık, yaşılık” Br., Kṣg., üöl Yak., hōl, *ōl* Tkm. *ōr-* “yükselemek” Br., Kṣg. (I, 172), *ōrü* (Palmb

175) Tuva; *öüz* (veya *üoz*) “öz” Kt., Kṣg. (öz), üös Yak., öz Özb. (Kongr), Tkm., üys Kur., öyz Özb. (Katag.), üzek Miş., üz Kaz.

## ü

*bū* “bu” U., M., (mūnı, mūnda, mündirtün, mūña) Br., Kṣg., bū B. An. Ağ., būo, bū Sil., (mūneñ) Koyb., bō Tuva, bū Hotan (Jarr. 5, 66); *būz* “buz” Br. Kṣg., būs, mūs Yak., bōz, bōs Akç.; *çūg* “güneşin harareti” U., Kṣg.; *kūl* “kul” Kt. kavul (erdemtū kavul?) OK.; *küt* “talih, devlet, şevket” Kt., kavut “şevket, devlet” U.; *sūv* “su” Br., Kṣg.; *kūri* “şimal” Kt., kūla “şimale bakan” Yak.; *üt* (uvut) “utanma, haya” U., uvūt Br., uwut Kṣg., uvutan- (Mühenna 96); *tūs* “telâki” U., Kṣg.; *ū* (uv) “uyku” U., Kṣg.; *yūl* “pınar, kaynak U., Br., Kṣg.; *yūlāk* “küçük pınar, kaynak” Br., Kṣg. (yulāk III, 17-7)

## ū

*kū* “şöhret, ses” Kt., U., M., Kṣg.; *kūç* “kuvvet” Kt., Kṣg., *kūs* Yak., küyş Karag., Salb., güyc Tkm., *kūl* “şöhretli, namlı (?)” Kt., Kṣg. (köł); *kūn* “gün, güneş” Kt., U., Kṣg., *gūn* B. An. Ağ.; *sū* “asker” U., Kṣg.; *tū* “tüy” U., Kṣg., Yak., təbək Çuv.; *yūz* “yüz (sayı)” U., Kṣg., sūs Yak.

## II. kelime sonu vokal uzunlukları:

## ā

*ālā* “alaca, karışık” Kt., alā Kṣg. (alāsin I, 425-12), alā Yak., Tkm.; (*āpā*) apā, āpa “baba, dede” Kt., abā “baba” Kṣg. (I. 86-13), obō “amca” Abakan, Çulim (Fundamenta s. 306), abā SSpr. (Fundamenta 306); (*ārā*) arā, āra “ara” Kt., ārā, āra Br., arā Kṣg. (arälädi I, 87-19); ārā, arā Tkm. (Gr. 85), arā Sil.; *arkā* “arka” Kt., ārkā Br., arkā Kṣg. (arkäsin I, 131-6), argā, argas Yak., arkā Tkm. (Gr. 92), arkā Akç., Sil.; *atā* “ced, baba” Kt., Kṣg. (atāma I, 262-19), hatā (I, 32-29), adā Şor. (Fundamenta s. 633), atā Tkm. (Gr. 211); *karā* “kara (renk)” Kt., Kṣg. (karälädi, III, 324-3), Abakan, Çulim (Fundamenta s. 610), haria “kömür haline gelmiş şey” Yak., karā Sil.; *tāmgā*, tamgā “damga, işaret” Kt., tamgā Kṣg. (tamgālig I, 527-7).

## ē

*bilgē* “hakîm” Kt., Br., Kṣg. (bilgélér I, 85-26), bilie Yak.; *kiçē* “gece” Br., Kṣg. (III, 219-11), Abakan, Çulim (Fundamenta 615), kiesē, kiese Yak., keçē (Kirgız Sözlüğü s. 428); *nēçē* “nice” Br., neçē Kṣg. (neçeme III, 38-20), neçē Sil.; *ögē* “akıllı, saygı değer kişi” Kt., Kṣg. (ögélədi I, 310-18); *öñrē* “ileri, evvel” Kt. ‘ öñrē, öñrē Br.; *öpkē* “öfke, karaçıger” Br., öpkē Kṣg. (öpkəsi I, 164-6), öykē “hiddet” Sil. (İncekum); *özē* “üzere, üst” M., üzē Br., üzē Kṣg. (I, 44-1); *yinçgē* “ince” Br., Kṣg. (yinçélədi III, 411-11).

## i

*agī* “kıymetli ipek kumaş” Kt., M., Kṣg. (agıcı I, 89-20); *altī* “altı, (sayı) “M., ahltō Sarı Uygur, altī Sil.; *kaltī* “eğer, şayet” M., Br.; *karşı* “karşı, ileri taraf” Kt., Kṣg. (karşısı I, 423-26), Sil. kärşiki; *urī* “erkek evlât” Kt., Kṣg. (I, 88-11), urū Yak.; *yāğī*, yagi “düşman” Kt., M., Kṣg. (yaglika III, 271-8); *yañī* “yeni” Kt., M., Kṣg. (yañila III, 381-5); *yazı* “ova” Kt., Kṣg. (yazida III, 255-23), sisī Yak., *yulkī* “at sürüsü” Kt., cilhē Hotan (Fundamenta s. 54).

i

*meñi*, *begni* “makbul yiyecek” Kt., Kşg. (meñilədi, III, 405-15); *böri* “kurt” Kt., M., Kşg. (börümü I, 429-16), Tkm. böri; *çigşî* “Çigşi” Kt., U.; *eçî* “agabey” Kt., M., içi Kşg. (I, 87-5); *ekî* “iki (sayı)” Kt., M., iki M., U., Kşg. (ikigü II, 45-4); *ekintî*, *ikintî* Kt., ekintî M., ikindî Kşg. (ikindiniñ I, 231-3); “sahip, efendi” Kt., M., iyē Br., idî Kşg. (idisi I, 412-12), *inî* “küçük erkek kardeş” Kt., M., Kşg. (I, 93-13), Yak., önō Sarı Uygur *kışî* “kişi, şahıs” Kt., M., Kşg. (kişige I, 319-18), kisi~kisie (kisiehe, kisiege) Yak.; *tebê* “deve” Kt., tewey, tewi (tewisin Kşg. II 338-8); *teğî* “...a kadar” Kt., M., *teñrî* gök, sema” Kt., M., U., Kşg. (teñriden I, 206-3). *terî* “deri” Kt., Kşg. (terige II, 229-15), *tırî* Yak.; *yegirmî* “yirmi (sayı)” Kt., yigirmî M; yigirmë, yigirmî Kşg. (III, 48-15) *yelvî*, *yılvî* “sahir, büyü” M., Kşg. (yelviçi III, 33-8), *yeti* “yedi (sayı) “Kt., yeti M., U. U., yeti Kşg. (yitigēn III, 37-22), sette, nedie (nediele- “yedi defa yapmak” Yak.

ü

*āgū* “zehir” Kt., Kşg. (agülâdi I, 310-2); *butû* “deve yavrusu” Kt., botû Kşg. (botûnî II, 341-4); *buzāgū* “buzağı” Kt., büzâgû Br., buzâgû Br., buzâgû Kşg (buzâgû-lâdi III, 91-22); *inârû*, *inârû* “öte taraf” Br., nârû Kşg., anarâ Yak., añrî Tkm., anârî Alt., ārî Sil.; *kâyû* “hangi, nere” Br. kâyû Kşg. (kayûda I, 99-26); *ordû* “hükümet merkezi, konak yeri” Kt., M., Kşg. (ordûlanmâk I, 296-24), ordû, otû Yak., ordû TZ.; *ortû* “orta” Kt., Kşg. (ortûsı I, 124-7); *talû* “seçkin” Kt., Kşg. (talûlâdi, II, 326-22).

ü

*belgû* “alâmet, nişan” Kt., Kşg. (belgûsi I, 427-27), belie Yak.; *meñigû*, *beñgû*, *beñ(g)û*, *beñkû* “ebedî” Kt., meñigû M., meñgû Kşg. (I, 44-18); *birkû* “vergi” “Kt., Kşg. (birküsi I, 427-24); *edgû*, *edkû* “iyî” Kt., (edgûni I, 177-14), ütüö Yak; *keregû* “çadır” Kt., Kşg. (kerégülendi III, 205-20), *közüñû*, *közkû*, ayna” Kt. Kşg. (közüñüge III, 132-12).

Harekeleme imkânı mevcut olduğu halde, ekli durumda ى، و، ئ ile yazılan buna göre uzun olması gereken yukarıya alınmış kelime sonu vokallerinden başka, uzunlukları belli diğer, vokaller de bulunmaktadır. Kaşgarlı Mahmut bunları kahiplarla belirtiyor: *bârçâ* “bütün” Br., Kşg. (I, 210-24); *basâ* “sonra” Br., Kşg. (III, 224-4); *bugrâ* “erkek deve (Şahıs adı)” Kt., bogrâ Kşg. (I, 409-27); *katâ* “defa, kere” Br., Kşg. (I, 321-13); *kayâ* “kaya” Kt., Kşg. (I, 73-9); *uyâ* “yuva; hısim, akraba” Kt., Kşg. (I, 85-24, 25); *yanâ*, *yinê* “tekrar” Br., Kşg. (I, 60-7); *bîrlê* “ile” Br. bîrlê Kşg. (I, 49-5); *iç îrê* “îcre” kodî M., kódî Kşg. (III, 46-7); *takî* “dahi” M., Kşg. (I, 73-11), dâkı (Kirgız Sözlüğü); *yâbgû* “halktan olup hakandan iki derece aşağı rütbede kimse” Kt., yawgû Kşg. (III, 32-20); *içkû* “îcki” M., Kşg. (I, 128-25); *kentû* “kendi” M., kendû Kşg. (I, 127-8); *küdegû* “güveyi” “Kt., küdégû Kşg. (III, 166-12); *törû* “nizam, âdet, kanun” Kt., Kşg. (I, 106-9); *esrî* “kaplan rengi alaca” M., Kşg. (I, 126-17); *könî* “doğu” M., Kşg. (III, 237-6); *öñî* “ayrı, başka” M., Kşg. (I, 135-18); *aşnû* “ilk, evvelki” Kt., Kşg. (I, 130-16); *kilmagû* “yapmayış” Br., Kşg. (I, 74-23).

## III. Kapalı son hece vokal uzunlukları :

*ā*

*ādāk* “ayak” Br., adāk Kṣg. (I, 53-4); *antāg* “öylece” Kt., āntāg, āndāg Br., andāg Kṣg. (I, 118-15); *āyāg*, ayāg” “içki kabı” Br., ayāk Kṣg. (I, 178-23); Yak. ; *ināl* “mutemet” Kt., Kṣg (I, 122-22), (Türkçede: inān olsun!) *kagadās* “akraba, dost” Kt., kādās, kadās Br., kadās Kṣg. (II, 102-26); *kanāt* “kanat” Kt., Kṣg. kanāt (I, 357-4); kiyiat, kinat, kiyat Yak., kanāt Tkm.; *kohşāk* “çürük,, gevşek” Br. kogşāk (I, 474-25) *kulkāk* “kulak” Br., Kṣg. (I, 383-17), kulhāk (I, 383-16), kulāk (I, 212-1), kulgāh Yak; *kuyāş* “güneş, güneşin harareti” Br., Kṣg. (I, 155-16), kuyās Yak.; *samān* “saman” Br., Kṣg. (I, 415-1), Hotan (Jarr. 58, 97); (Türkçede: evvel zamān içinde, kalbur samān içinde; sakla samāni, gelir zamāni) *siñār*, siñkār “cihet, yön” Br. Kṣg. (III, 375-17), añār Yak.; *tāmgāk* “damak” Br., tamgāk Kṣg. (I, 469-8); *tavār* “mal, hayvan” Br., Kṣg. (I, 234-10); *togrāk*” kavak ağacı” Br., Kṣg. (I, 468-1); *tuprāk*” Br. toprāk Kṣg. (I, 467-15); *yablāk* “köyü” Kt., yavlāk Kṣg. (I, 432-24), yāvlāk Br.; *yulān* “yılan” Br. Kṣg. (III, 29-26), Tkm. (Gr. 66); *yūlāk*, yulāk’ “küçük çay, pınar” Br., Kṣg. (III, 17-7); *yumşāk* “yumuşak” Br., Kṣg. (III, 44-12).

*ē*

*çēçēk* “çiçek” Br. çeçek Kṣg. (I, 179-22); *ēmgēk*, emgēk “eziyet, zahmet” Br., emgēk Kṣg. (I, 205-4); *kērgēk*, kergēk, kērēk, kerēk “eksik, noksan” Br., kerēk Kṣg. (II 52, 23); *tirēk* “uzun ağaç, kavak ağacı” Kt., Kṣg. (I, 387-4); *tükēl* “bütün, tekmil” Kt., Br., Kṣg. (I, 60-6).

*i*

*alkīş* “övgü, senā” Kt., algīs Yak.; *bulīt* “bulut” Kt., Br. Kṣg. (I, 376-25); *kamīç*” “kepçe” Kt., hamias, homuos Yak. id.; *kamīş*, kamūş “kamış” Kt., kamış Kṣg. (I, 439-1) *korkīnç* “korkunç” Kt., korkünç (Kırgız Sözlüğü s. 488), *talīm* “çok” Kt., telīm Kṣg. (I, 44-2) *yarlığ* “emir” Kt., Kṣg. (I, 87-17).

*ī*

tigīn “prens” Kt., Kṣg. (I, 355 - 25).

*ū*

*ältūn*, altūn “altın” Kt. altūn Kṣg.(I, 52-10), altı’n Sarı Uygur; *bagātūr* “kahraman, yiğit”, bogatır, bukatır, buohatır Yak., *katūn* “hükümdar zevcesi” Kt., M., kātūn Kṣg. (I, 410-3); *konçuy* “prenses” Kt., kunçuy Kṣg. (III, 240-3); *kuzgūn* “kuzgun” Kt., Kṣg.(I, 439-26); *tānūk*, tānuk “şahit” Kt., tanūk Kṣg. (II, 37-7); *tokūz*, togūz “dokuz (sayı)” Kt., tokūz Kṣg. (III, 127-14), *ukūş* “anlayış, zekâ” Br., Kṣg. (I, 62-2); *ülüş*, uluş “halk ve onun oturduğu yer” Br., uluş Kṣg. (I, 64-10); *uvūt* “utanç” Br., sät “utanç” Yak.; *uzūn* “uzun” Kt., Kṣg. (I, 448-4), uzīn Tkm. (Gr. 21); *yalīñūs*, yalñüs “yalnız” Kt., yalñüs Kṣg. (I, 333-23); *yultūz* “yıldız” Kt., yuldūz Kṣg. (I, 96-10).

*ū*

*kōñūl* “gönül”, kōñūl idi Kt., kōñūl Kṣg. (I, 211-25); *küntūz*, kūntüz“gündüz” Kt., kündüz Kṣg. (III, 288-11), gündüz Tkm. (Gr. 155), *ögüz*“ırmak” Kt., Kṣg. (III, 162-17); *öküz* “öküz” Kt., Kṣg. (I, 446-13); *ölüm* ‘ölüm” Kt., ölüüm Kṣg. (I, 47-16); *üçün* “için” Kt., üçün idi Kṣg. (II, 290-8), üçün Tkm. (Dmitr. 187).

فُعَلٌ = فُعَالٌ ، فَعَلٌ = فَعَالٌ ، فَعَالٌ = فُعَالٌ  
Kaşgarlı (I, 405)

olduğunu ve hem uzun, hem normal şekillerin aynı zamanda bulunduğuunu, bunun

genel bir kural teşkil ettiğini kaydederek kısa olanı fasih saydığını belirtiyor. Buna göre, yukarıdaki kalplardan birine girdiği halde vokal uzunluğu gösterilmemiş şu kelimeler de eski uzunluklara intibak etmektedir:

*mundāk* "bu şekilde" Br., *mundāg* (III, 154-14); *yabāṣ* "yumuşak huylu" Kt. *yafāṣ* Kṣg. (III, 10-25); *yāñṣāk* "yılışık, sırnasık" Br" yañṣāk Kṣg. (I, 67-7); *erdēm* "erlik, fazilet" Kt., *edrēm* Br., *erdēm* Kṣg. (I, 51-15); *erēn*"yiğit" Br., *erēn* Kṣg. (I, 35-37) *īrkēk* "erkek" Br., *erkēk* Kṣg. (I, 111-11); *kōñēk*, könēk "bir çeşit elbise" Kt., könēk Kṣg. (I, 392-6) *nētēg* "nite" Br. *netēg* Kṣg. (III, 366-15); *sēdrēk* "seyrek" Br., *sedrēk* Kṣg. (I, 384-12).

#### IV. Eklerdeki vokal uzunlukları :

##### 1. -ā-, -ē-; -ī-, -ī-; -ū-, -ū-

Köktürk: *yarā-*, *ulā-*, *tilē-* *tükē-*; *tokī-*, *yorī-*; *bitī-*, *örgī-*; *yarū-*, *yagū-t-*; *törū-*, *yörū-*.

Brahmi : *yarā-*, *ulā-*; *tilē-*, *tükē-*, *yaltri-*; *ilī-n-*; *kurū-*...

Kaşgarî : *yarā-* (III, 87-3), *ulā-* (III, 255-15) *tilē-* (III, 271-8), *tükē-* (III, 270-5);  
*tokī-* (III, 268-9) *yorī-* (II, 41-2), *yaldri-* (III, 432-18); *bitī-* (III, 325-7),  
*kurī-* (I, 12-24).; *yarū-* (III, 87-2), *yagū-* (III, 89-16); *törū-* (III, 262-8) ...

Yakut : *asā-* "yemek yemek", *sarā-*" parıldamak, aydınlanmak"; *keñē-*, *keñie-* "genişlemek"; *bergie-* "kuvvetlenmek, artmak, büyümek" *ogolō-*" çocuk gibi muamele etmek", *tohtuo-* "toktamak"; *holuo-* "ölçmek", *törüö-* "doğmak" ...

Karagas : *oynā-*, *tuşā-*, *tolhā-*, *bulhā-*, *murnā-*, *tarā-*, *tilē-*...

Koybal : *t'asā-* "tanzim etmek" *tanī-*, *tari-*

Türkmen : *yiğnā-* (Gr. 15). *yāṣā-* (Gr. 15), *karā-* (Gr. IV), *okī-* (Gr. 199)...

Diğerleri : *cırē-* "dayanmak, diremek" Alt. *tilī-* "dilemek" Knd., *ilē-ş-* "ilişmek takılmak, yapışmak" (Kırgız Sözlüğü s. 366), *bynā-n-Tuva* (Palmb. 178), *ötkē-* Hotan (Jarr. 107, 49).

Silifke : *tasā-t-* "gözetmek, dikkate almak", *kadā-* "ölmek", *oynā-*, *sınā-*...

##### 2. -ād-, -ēd->-āy-, -ēy-:

Brahmi : *yokād-*, *öñēd-*

Kaşgarî: *yokād-* (III, 384-18), *ulgād-* (III, 87-26), *kurgād-* (III, 338-23), *erēd-* (I, 208-17), *bilgēd-* (II, 340, 14).

Türkmen : -āy-, -ēy- (Fundamenta 312).

##### 3. -āl-, -ēl-:

Brahmi: *yādāl-*, *yārāl-*, *erpēl-*

Kaşgarî: *tuşāl-* (II, 146-27), Fakat kartal-, *kubzal-*...

##### 4. -ār-, -ēr-:

Brahmi : *kānār-* "kan çıkarmak, kanamak".

Kaşgarî : *karār-* (II, 77-1), *yaşār-* (III, 68-14), *küşēr-* (II, 79-11)...

Yakut : *bagiar-* "donmak, kaskatı kesilmek", *harār-* "kararmak", *arār-* "ikiye bölmek, aralarını açmak", *ayār-* "haykirmak", *balār-* "lekelenmek, kirlenmek" *irier-* "eriyerek dereceye gelmek", *bebēr-* "çocuk gibi ağlamak, zırlamak" *boduor-* "değişmek, bozulmak, kötüleşmek", *börüör-* "bürümek, sarmak", *bögüör-* "morarmak, katışmak".

Dügerleri : ürēr- Tuva, dalbār- “yorulmak, kuvveten düşmek” (Kirgız Sözlüğü s. 293), kezēr- “kurumak ve çatlamak, şiddetlice yemek istemek” (Kirgız Sözlüğü 446), yalvār- B. An. Ağ.

Silifke : kızár-, sara'r-, belér-, karár-

5. -irkā-, -irkē-:

Brahmi : isirkē-

Kaşgarî : esirkē- (I, 306-15), kısirkā- (II, 263-20)...

Yakut : asırgā- “fazla ekşilik hissetmek” atārgā- “korumak, esirgemek”, ayırgā- “adete uymaktan çekinmek”, harırgā- “korumak”, kiçırgā- “gıcırdamak”

Diger : açırka-nı- “ekşi veya acı bulmak” (Kirgız Sözlüğü S. 7).

6. -ıklā-, -ıklē-:

Brahmi : udıklā-

Kaşgarî : udıklā- (III, 339-16), üşiklē- (I, 306-19)

Türkmen : sānaklā- (Gr. 53)

7. -lā-, -lē-

Köktürk : aglā-, başlā-, kulunlā-, yaglā-, öbkelē-, ömelē-...

Brahmi : adırtlā-, başlā-, işlē-, sözlē-, ütlē-...

Kaşgarî : adutlā- (I, 298-14), başlā- (III, 292-1), işlē- (I, 286-22), ıglā- (I, 286- 25) kulunlā- (III, 92-6), yoglā- (III, 309-1), öpkēlē- (I, 317-11), sözlē- (I, 402-5)

Yakut : agalā- “babası saymak”, bitlā- “bitlemek”, bialā- “bağlamak”, bayhat- “zenginleştirmek”, baltulā- “baftalamak”, bastā- “başlamak”, atahtā- “ayakları yanaştırmak”, astā- “yemek tedarik etmek”; erdelē- ‘erken kalkmak”, hārdā- “kar yağmak”, hotunnā-” ev kadını yapmak, kadınla yatmak”; imnē- “ işaret vurmak”, kömüstē- “gümüşle kaplamak” künülē- “haset etmek; kistie- “gizlemek”, kieptē- “şekil vermek”, emtie- “ilâc vermek”, ettie-” eti parçalamak”, mīrdā-” eyerlemek”, ottō-” otlamak”; bīrdē- “bir kere yapmak” biçiktē- “beşik kopmak”...

Karagas : kamnā-, bağlā-, suglā-...

Altay : baştā-, aydā-, koyondō-...

Türkmen : horlā- (Gr. 244), başlā- (Gr. IV), saklā- (Gr. 246), kaytalā- (Gr. 228), parlā- (Gr. 39), şar şarlā- (Gr. 44), uklā- (Gr. 28), aglā- (Gr. 49), katlā- (Gr. 69), yakşılā- (Gr. III), saylā- (Gr. V), öylā- (Gr. 2288), önlā- (Gr. 107), sirkavlā- (Gr. 20)...

Dügerleri : altā- “aldatmak” Çulim.

Silifke : bağlā-, saklā-, sallā-, sizılā-, sulā-, bekłē-, diñlē-, teylē- “gözetlemek”

B. An. Ağ.: aňlā-, diňlē-.

8. -rā-, -rē-:

Brahmi : sēdrē-, titrē-, örgrē-

Kaşgarî : sedrē- (III, 277-18), kökrē- (III, 282-12), kefrē- (III, 282-11), kührē- (III, 282-76),...

Yakut : çimürā- “çingirdamak”, abrā- “kurtarmak” kıçığırā- “gıcırdamak”, ek-kirie- “sıçramak”, titirie- “titremek”, kēñgirē- “geggirmek”, kükkürē- “gürlemek”.

9. -sā-, -sē-:

Brahmi : suvsā-, küsē-

Kaşgarî: açıgsā- (I, 302-25), suvsā- (I, 281-26), kösē -(III, 265-19), ölügsē- (I, 303-9), erüksē- (I, 303-5)...

Yakut : ūsā-” susamak”, küösē-” (atlar hakkında) yatıp yuvarlanmak” kepsē-, kepsie- “birine birşey söylemek”...

Silifke : susā-

10. -mā-, -mē-:

Köktürk : azmā-, tuymā-, umā-, unāmā-, yañilmā-...

Brahmi : ārimā-, barmā-, bolmā-, busāmā-, kanmā-, kilmā-, saķinmā-, todmā-, ermē-, ertmē-, eşitmē-, ilinmē-, kedmē-, körmē-, siñmē-, tükemē-...

Kaşgarî : barmā- (II, 63-6), bulmā- (I, 419-11), kaymā- (I, 403-21), kelmē-...

Çulim : tappā- (<tapmā-), parvā-(<barmā-), kelmē-...

Silifke : üşümē-, yörümē-, unutmā-, tana'mā-, tanımā-...

11. -gar-, -ger-, -gūr-, -gūr-:

Köktürk : aggür-, boşgür-, turgür-; kigür-, yükür-...

Brahmi: tāşgār-, turkār-; içgēr-; belgür-, belguor-...

Kaşgarî : (Normal uzunluk) todgur-, turgur-, belgür-

12. -dār-, -dēr-; -tār-, -tēr-; -dūr-, -dūr-; -tūr-, -tūr-:

Köktürk : artūr-, kontūr-, urtūr-, ertūr-, irtūr-, yögtūr-, yüküntūr-...

Brahmi : toñtār-, tertēr-

Kaşgarî : (Normal uzunluk) tamtur-, oltur-, biltür-, öltür-

13. -ār-, -ēr-, -ūr-, -ūr-

Köktürk : yoñaşūr-, konūr-, keçür-, kiñşür-, olür-, tüşür-...

Brahmi : tārkār-, ketēr-

Kaşgarî : (Normal uzunluk) tüzger-, tüpker-, kopur-, keçür-, köçür-...

14. -ār-, -ēr-; -īr-, -īr-; -ūr-, -ūr-; -r-

Köktürk : öğrēr, barīr, bilīr, korkūr, sakīnūr, olurūr, udūr, erūr, birūr, öyūr, tiyūr

Mani : kedilür, tiyür

Brahmi : atār, batār, ozār, börtēr, etēr, tilēr, titēr, titrēr, ürtēr, kelir, ayür, bolür, katiglānūr, kılür, üntürür, ugrāyür, yaltriyür...

Kaşgarî: açılūr (I, 194-4), tapılūr (II, 119-31), sökülür (II, 126-2), çekilür (II, 135-25) barīr (III, 355-11); kelir (I, 26-12), tarıkār (III, 115-14), utār (I, 200-17), ötēr (II, 100-23) kirikēr (II, 117-21).

Yakut : ortolūr, tügehtir (ot ortolūr atireah, ot tügehtir atireah)

Karagas : oynār, tuşār, tolhār, bolhār, murnār, kamnār, baglār, tilēr

Koybal : oynır, tuzır, tolgır, bulgır, burnır, kamnır, balgır, sulgır, tarır, tanır

Türkmen : aglār (r. 49), hörlär (Gr. 244), katlär (Gr. 69), kırār (G., 140), kalır (G. 43), yatır (Gr. 30)

Batı-Anadolu : añlār, diñlēr, dönēr, içēr, sürēr, gırār, kalkār, gidēr, galır...

Silifke : varūr, kadār, gorēr, oturūr, isdēr...

Akçakoca : gezēr, bilār, çek'är, görēr...

15. -māz, -mēz :

Köktürk : ázmāz, bolmāz, umāz, unītmāz, yañilmāz, ölmēz

Brahmi : bārmāz, ḫatiglānmāz, yokātmās, kilmās, bilmēz, egsümēz, ermēz, bütürmēz.

Kaşgarî : açılmās (II, 71-12), karışmās (II, 95-8), sanmās (I, 68-11), tegişmēs (II, 105-23), tüzülmēs (III, 71-12), yerişmēs (II, 105-23).

Silifke : dolamáz, gelméz, utanmáz, kokmáz, bilméz, yeñméz... (soru hâlinde z erir; vokal daha açık ve uzunluk tam olur: yenmēmi?, bilmēmi?, almā mī? gormē mi?, tanımā mi?...)

16. -āyīn, -ēyīn~ayīn, -eyīn :

Köktürk : aşayīn, opayīn, yolukāyīn, konayīn, ölüreyīn...

Brahmi : bilēyin

Kaşgari : (geçmiyor)

Türkmen : alāyīn, kalāyīn, kılāyīn, kezéyin, ölēyin, inēyin

Silifke : oturáyin, varáyin (varáyin İncekum), geçéyin...

Batı Anadolu : dönēyin

Akçakoca : bilēyin

17. -ālim, -ēlim :

Brahmi : içgērēlim

Kaşgarî : içēlim (I, 142-7), keçēlim (II, 5-27), köcēlim (II, 5-26), yügrēlim (II, 13-9)...

Altay : alālik, parālik, pulaylik, içēlik, körēlik (köreylik)...

18. -sār, -sēr :

Köktürk : ācsār, tutsār

Brahmi : alsār, bolsār, ķilsār, oķitsār, ersēr, kelsēr, tesēr, tersēr...

Kaşgarî : buşmasār (II, 12-9), īwmesēr (II, 12-9)

19. -zūn, -zün

Köktürk : bolzūn, bolmazūn, teritzün..., bolçūn

Kaşgarî : bolsün (I, 53-26), ufulsün (II, 5-27), yefülsün (III, 355-28)

20. -dī, -dī; -tī, -tī

Köktürk : öltī

Mani, Uygur : boltī, bulgantī, bultī, kutrultī, tutuzdī, yarlıkadī, ertī, kelürdī, keltī, öklitdī, tegdī, tegmedī...

Brahmi : boltī, yattī

Kaşgarî : بۇلگالى (I, 200-16) ve benzeri yazılışlara kıyasla ى, ئ -dī, -dī olmalıdır. Kelimenin çokluk eki alması halinde ek uzunluğu belirmektedir: kumuşdılär (III, 111-14), okıştilär (I, 186-22), igeşdilér (I, 187-19), keldiler (I, 417-2), keldimiz (I, 325-20), bazan 2. şahısta da beliriyor: keldīñ (I, 53-14). Buna göre: atildī, açıldī, itildī, ekildī...

Türkmen : durdī (Gr. 210)

Altay : aldī, keldī, aldilar (Németh-Langen im Yakutische s. 151).

Silifke : yāttī, süruktū

Akçakoca : astā “asti”, aştā “açıtı”, ırasdā “uzaklaştı”, yedia “yedi”, galda “kaldı” geldā “geldi”, kesildā “kesildi”, şasdā “şaştı”, üzüldā “koptu”...

21. —dīm, —dīm; —dūm, —dūm

Küktürk : āzdīm, bitidīm, öldūm, boldīm

- Mani : birtim  
 Kaşgarî : keldîmiz (I, 325-20)  
 Akçakoca : girdîm
22. —gaçl, —geçl; —gâçl, —gêçl>—âçl, —êçl;  
 Mani : bitigeçl  
 Yakut : bîsâççı, bilêçî, berieççî, îseççî...  
 Şor : —gâçl, —kâçl; —gêçl, —keçl, —âçl, —êçl (Fundamenta s. 637 pilgêçl)  
 Altay : —âçl, —êçl; —öçl, —öçl, (Fundamenta s. 582)  
 Abakan - Çulim : -âçl, -êçl (Fundamenta s. 616)
23. —gâl, —gêl; —gal, —gel  
 Köktürk : ögögeli  
 Mani, Uygur: adırgal, boşungal, kılgal, körgel, künkel, süngüşgel, yüküngel...  
 Kaşgarî : bargâl (I, 200-16), urgâl (II, 152-8), utgâl+mat (I, 170-16), kelgeli+met (I, 144-10)  
 Yeni Uygur : oynâgal, têlagel, tüzungel...  
 24. —gây, —gêy; —kây, —kêy :  
 Brahmi : bolmâgây, kılğây, ketkêy  
 Kaşgarî : bargây (II, 66-15), kurgây (II, 66-11), sâgkây (II, 66-12), içgêy (I, 492-12) kelgêy (II, 66-16), tîrgêy (II, 66-17)...  
 25. —gl, —gl  
 Köktürk : yatigl  
 Mani : akigl, amragl, arigl, azgurugl, küdügl...  
 Kaşgarî : ogragl, satigl, suvgarigl, tarigl...  
 26. —daçl, —deçl, —taçl, —teçl; —dâçl, —dêçl, —tâçl, —têçl  
 Köktürk : yañultaçl, olteçl  
 Mani : bardaçl, kurtultaçl  
 Brahmi : bartâçl, bisruntâçl, turdâçl, altâçl, kiltâçl, körtêçl eşidteçl, ilintürteçl üklittêçl  
 Kaşgarî : boldâçl (I, 528-17), togrâdâçl (III, 314-13), ogrâdâçl (III, 314-13), bardâçl (I, 24-6), koldaçika (I, 417-5), sattaçl (II, 296-20) tapındaçl (II, 168-7) keldeçl (I, 24-8), oldeçl (I, 348-14), bititdeçl (II, 318-18) yükündeçl (II, 168-7)...  
 27. —mîş, —mîş  
 Köktürk : adırılmış, almış, bolmiş, idmiş, kalmış, ogramış, bitimış, ermış, işidmiş, tegmiş.  
 Mani : kîlmış.  
 Kaşgarî : bolmiş (I, 93-5), kaymîş (I, 403-20), barmîş (II, 60-13), temîş (I, 403-20)
28. —p  
 Köktürk : ayâp, barâp, başlâp, tamgâlâp, talûlâpan, konûpan, öbkâlêpen, turûpan  
 Brahmi : bulüp, kilip, yigip, itilip  
 Kaşgarî : körüp (I, 79-18) fakat kerip (III, 106-14).  
 Türkmen : başlâp (Gr. 12), karâp (Gr. IV), kaytalâp (Gr. 228), ônlâp (Gr. 107), öylâp (Gr. 228), parlâp (Gr. 39), saklâp (Gr. 246), sânaklâp (Gr. 53), saylâp (Gr. v)

sırkavlāp (Gr. 20), şarşarlāp (Gr. 44), uklāp (Gr. 48), yaşāp (Gr. 13), yagşılāp (Gr. III), yiğnāp (Gr. 15)… Bu uzunluklar +p ye değil -la-, -a- ya ait görünüyor. Fakat, ayrıtıp (Gr. 13), kalip (Gr. V) tekiler —p ile ilgiliidir. Türkmencede salıp (Gr. 51) gibi uzunluk bulunmayan şekiller de var.

## 29. +çī, +çī

Köktürk : armakçī, bedizçī, adıncī, toyukçī, aygūçī, elçī…

Mani, Uygur : buyançī, nomçī, yolçī, bögteçī, ilçī, kemiçī, teñriçī…

Kaşgarî : tarıqçī (II, 49-4), etmekçī (II, 48-27), etçī (II, 48-26), etükçī (II, 49-5)-Türkmen : diňlevcī (Gr. 51), kömekçī (Gr. 99) sözleyici (Gr. 209), odıncının (Fundamenta s. 317)

## 30. -māk, -mēk

Köktürk : begdemēk (?), köküzmēk

Brahmi : ālmāk, āmrānmāk, ādırtlāmāk, çommāk, odunmāk, ozmāk, yorımāk, öğretinimēk, sözlēmēk, tegmēk, tepinmēk, emgēnmēk, eşitmēk…

Kaşgarî : açılmāk (I, 194-4), baturmāk (II, 73-8), kaçurmāk (II, 75-18), udunmāk (I, 200-6), keçürmēk (II, 75-24), kötürmēk (II, 75-7), tüpürmēk (II, 71-10)…

Türkmen : almāga (<almāk-ga) (Gr. III,) çıkarmāga (Gr. VIII), koşmāga (Gr. III), kurmāga (Gr. III), okımağa (Gr. 199), salmāgā (Gr. IV), yağmāga (Gr. 238), yasamāga (Gr. 65), yāşamāga (Gr. III), yumşamāga (Gr. 14)…

Silifke : bilmēge, gormēge, yimēge…

## 31. +dā, +dē

Köktürk : kuydāki

Brahmi : adırtlāmışlardā, boynindā, kandā, karindā, andā, savdā, sūvtā, yiltā, ettē, evtē, küntē, köñültē, yerlertē…

Kaşgarî : yazıdākī (I, 447-6), efdēkī (I, 447-6), eligindēkī (I, 164-22)…

Yakut : irähtägi, “uzaktaki”, kannägi” “neredeki”, tiatägi “dağdakii” iydägi “aydakii”, küöllägei “göldeki”, ergetegei “evvelki, eskiden olan” isinägei “içindeki”, eyigindēgi “sendeki”

Türkmen : öbadākī, mekteptēkī

Yeni Uygur : kaydā “nerede?” (Fundamenta s. 560)

Silifke : damdākī (damdağı), ondākī (ondağı), odadākī (odadağı), burādākī (İncekum : buradāğı), ötedēkī (ötedeyki), beridēkī (berideğiki, berideyki)…

## 32. +gā, +gē :

Mani : başingā

Brahmi : kuvrāggā, muñā, bārtāçikā, bolgukā, borkā, kuyāşkā, kimkē, kişikē, künkē, öziñē

Kaşgarî : mañā (I, 427-24)

Akçakoca : beşibirlīnā “beşibirliğine”, entáresinā “entarisine”

## 33. +ğ, +g

Köktürk : karlukūg, tutukūg, konçuyūg, öküzüg, yıparığ, adıncığ

Mani : kılıncılarığ, kuzılarığ, teñrığ

Brahmi : artulkükūg

Kaşgarî : yıpığ “ipi” (II., 180-19)

34. *-kīnča, -kīnče, -kūnča, -kūnče*

Köktürk : bozkūnča

Kaşgarî : bolgınčā (I, 59-18), tutgınčā (II, 292-7), tikmeginčē (II, 20-29), tilēmeginčē (II, 20-29)...

Türkmen : -incā, -incē (Fundamenta s. 316); turīnčā (Gr. 135), düşīnce (Gr. 69), gelīnce (Gr. 135), ölince (Gr. 46)

+ça, +çe'nin kantitesi bakımından :

Brahmi : ānčā, bārčā, mūnčā, nēçē, tēñinčē...

Türkmen : atyānčā (Gr. 234), bolyānčā (Gr. 191), sargaryānčā (Gr. 233), yağyānčā (Gr. 135)...

35. *+līk, +līk; +lūk, +lūk :*

Köktürk : yartīmlīk, baylūk

Brahmi : bolgulūk, ķigulūk, toñtargulūk, umungulūk...

Kaşgarî : (Normal uzunluk) kaşıklık, kagunluk, kurugluk, tavarluk, tarıglık..

Yakut : bārdāh “varlık”, çāydāh “çakılık”, sīrdāh “sarp kırılı”, erdēh “kocahı, kadın”, iñirdēh “sinirli”, kirdēh “kirli”, sordāh “talihsiz”, öydōh “hafizah” atīlāh “satılık”, asılāh “acılık”, bīalāh “bağlı”, ogolōh “çocuklu”, belielēh “belli, işaretli”, berielēh “cōmert, açık elli”, küllāh “külli”, attāh “atlı”, bisahtāh “bıçaklı”, tāstāh “taşlık”, uottāh “ateşli”, tüörttēh “dörtlü”, üstēk “üç yaşında”, albannāh “dilenci”...

36. *+sīz, +sīz, +sūz, +süz*

Köktürk : antīsīz, atāsīz, kañsīz, kalīsīz, bilīsīz, emgeksīz, erksīz, buñusūz, otsūz, ögsūz...

Brahmi : tāmtuksūz, tutuksūz

37. *+nī, +nī*

Mani, Uygur : anī, olarnī, suyumuznī, biznī, köngülümüznī, ögümüznī...

Kaşgarî : +nī, +nī

Tuva : bistī (<biznī>), silernī, olarnī...

Yeni Uygur : (Tar. R.-nī) (Fundamenta s. 546)

38. *+gāru, +gērū, +garū, +gerū*

Köktürk : subuñārī, uyasınıaru, yontīnāru

Mani : teñrigerū, yirgerū

Kaşgarî : añār (I, 214-25), muñār (III, 375-20)

Yakut : illeře “ileri”

Türkmen : ilerī (Dmitr. 19), yokarı (Dmitr. 191)

Altay : d'iskāri” ilkbahara” (Fundamenta s. 564)

Silifke : ileriği (ileriğiki), yukarıkı (yükarığiki)

39. *+kī, +kī*

Mani, Uygur: ajuntakī, aykī, siñarkī, yazkī, yıldız, içrekī, ilkī, köngültekī, öngrekī..

Kaşgarî : +kī, +kī

Türkmen : +kīnī, +kīnī (Fundamenta s. 313), gündizklīnīze (Gr. 170)

Yeni Uygur : turdakī, bardakī (Fundamenta s. 555)

Tuva : meeñī “benimki”, seeñī “seninki”, ooñū “onunki”

Silifke : beridēkīnler, ötēkīnler (ötekinler)

40. *+lär, +lér*

Köktürk : tâşlâr, kon'çilêr

Brahmi : bulâr, adırtlâmîşlâr, barsâlâr, işlêr, kimlêr, yerlêr, ütlêr...

Kaşgarî : olâr (III, 111-13), bilgêlêr (I, 385-26), kişilêr (I, 187-19), eflêr (I, 231-4);..., okıştilâr (I, 186,-22), kumuşdilâr (II, 111-14), igeşdilêr (I, 187-19)

Altay : Fiil çekiminde 3. şahis çoğul +lär, +lér (Fundamenta s. 615).

Abakan-Çulim: Fiil çekiminde 3. şahis çoğul +lär, +är (Fundamenta s. 638)

Silifke : döğâl'lêr, unudüllâr, gezellêr...

Akçakoca : dallâr, yellâr, direklâr, kürek'lâr, yürek'lâr; galdułâr, beyeniallâr...

41. *+lî, +lî*

Köktürk : budunlî

Mani, Uygur : karalî, utlî, yaruklî, teñrilî, tirnegülfî, yeklî, yitilî, yigirmilî

42. *+är, +ér*

Brahmi : tokuzâr, otuzâr

Abakan- Çulim : +är, +ér (Fundamenta s. 612)

43. *+räk, +rek*

Brahmi : öñrerék

Yakut : ökçörök

Türkmen : akiñräk (Gr. 28), başgaräk (Gr. 89), ägiräk (Gr. 174), añriräk (Gr. 174), anıncaräk (Gr. 174), kızılräk (Gr. 174), kısräk (Gr. 174), yazıräk (Gr. 174), ulıräk (Gr. 21), yakınräk (Gr. 28), yokarıräk (Gr. 191), kiçirék (Dmitr. 190) Kırgız

Kırgız : çaysıräk (Kırgız Sözlüğü 257)

Silifke : kisäräk, bozüräk, gevşerék, çürürék, ötürük “daha ötede”, yuñsérék, dikirék

44. *+m; +ñ; +i, +î; +si, +sî*

Köktürk : atîm, kadaşîm, erîm, begîm, keşîm, katûnûm, konçûyûm, örûnûm, ünûm... tâşîn, tâşlârîn, teñûzûn, örûn, kuşûn, kutûn, sünûkûn...

atîn, akîn, barkîn, ilîn; yabgûsîn, armakçîsîn, törüsîn

Mani-Uygur : teñrim

azukî, barî, bolmakî, budunî, katîgi, oglanî, tamgakî, kökî, küçî, begî, emgeki; tamgasî, belgûsî, mingûsî, ögesî; oglanînîn, özînîn

Brahmi : oglî

Kaşgarî : işîn (I, 47-15), özinge (I, 243-12), közinge (I, 243-12), sözinge (I, 243), tevesîn (II, 181-26)

Türkmen : kızîm (Gr. 161), kızîmîz (Gr. 161), bîrîmîz (Gr. 161), ekenîm (Gr. 146), munîm, munîmîz (Gr. 161), kimîmîz (Gr. 161), (ata), atâm, atâmîz (Gr. 190), (köçe) köcêm, köcêmîz (Gr. 190), (ene), enêm, enêmîz (Gr. 190) görgîm (Gr. 104). bîrînîz (Gr. 108), kızînîz (Gr. 161), munînîz (Gr. 161), kimînîz (Gr. 161) (ene), enêñiz (Gr. 190), ekenîñ (Gr. 146), ôniñîza (Gr. 170), müniñî (Gr. 53), kizi (Gr. 161)...

Yeni Uygur : ND-i, -sî (Fundamenta s. 546) Tar. R. eşegî (s. 541), suyî (s. 541) Hotân başındın (Jarr. 132)

Tuva : izî (Palmb. 175)

Akçakoca : benâ “beni”, yokuşâ”, yokuşu” dikişâ” dikişii”, işia “işi”, daşlarâ “taşları”, guşlarâ “kuşları”, saçlarâ “saçları”, ağasâ “ağası”, turkesâ “türküsü”, yukarsâ “yukarısı”

## S O N U Ç

1. Eski Türkçe devresinde geniş ölçüde vokal uzunlukları bulunmaktadır. Bu uzunluklar sistematik olup gerek Kaşgarîdeki gerek canlı ağız ve lehçelerdeki uzunluklara intibak ediyor.

2. Kök hecesi uzunluklarındaki intibak nisbeti çok yüksektir. Buna karşı konsonla kapalı son hecelerdeki uzunluklardan dar vokallere ait olanları daha Kaşgarî'nin devrinde yok denecek kadar azalmış, geniş vokallerdekiler muhafaza edilmekle beraber artık fasih sayılmamaya başlanmıştır.

3. Yazında, (emniyetli olarak) ancak ekleşmede belirebilen kelime sonu vokallerinin, aslında umumiyetle uzun oldukları kabul edilebilir.

4. Bütün uzunlukların organik bir birelilik teşkil ettikleri açıkça belli oluyor. Bugün vokal uzunluklarını saklayan canlı Yakutça, Türkmençe, Karagas-Koybalca'nın eski uzunluklara tam intibakı şaşıracak bir hâdisedir.

5. Eklerin içinde uzunlukları Kaşgarlıya kadar gelemiyenler -ik-, -ik- vb., -sık, -sık; +kıya, +kiye; —matı., —meti den ibarettir. Zaten bunlardan sonucusu Kaşgarîde geçmemektedir. Faktitif eklerinin tek-tük istisnaları bulunmasına rağmen, artık Orta Türkçede uzunlukluklarını kaybettiği anlaşılıyor.

## BAZI MÜSAHEDELER

Araştırmamda uzun vokallerin menşei konusuna girmeyeceğimi önceden bildirmiştim. Fakat, uzunluklar hakkında ilgi çeken bazı müşahedelerimi kaydetmeden geçmemeyeceğim. Bunları, üçü umumî olan, şu altı gurupta toplayabiliriz :

1. Eski Türkçede umumiyetle uzun olan kelime sonu vokallerinin aynı zamanda vurgulu olması;

2. Eski Türkçeden sonraki devirlerde vokal genişlemelerinin hemen daima eski uzun vokallerin yerinde görülmesi ;

3. Eski Türkçeden sonraki devirlerde bir konsandan sonra, kelime sonunda vokal türemesi olaylarının, eski uzun vokalli hece ile ilgili bulunması (Bu daha çok Çuvaşça, Koybalca, Karagasça'da görülüyor; aynı olay müşterek kelimeler bakımından Mogol ve Tunguz dilinde de vardır)

4. Türkçede kelime sonu vokallerinin normalden daha açık olması;

5. Türkçede vurgulu açık hece vokallerinin normalden daha açık olması;

6. Türkçede yalnız tek heceli kelimelerin değil, birden fazla heceli kelimelerin sonundaki ötümsüz ç, k, k, t konsonlarının ötümlüleşmelerinin hatta kelime içindeki tek yahut gurup konson ötümlüleşmelerinin de uzun vokallerle ilgili bulunması.

Guruplardan ilk beşi vurgunun Eski Türkçede de bugünkü gibi olup olmadığı sorusunun cevaplandırılmasını gerektirir. Bu sebeple, Eski Türkçede vurgunun umumiyetle son hece üzerinde olduğunu ispatlamak lâzımdır. Bunun için şu metodu kullanacağım: Vurgulu hece vokali varlığını koruma bakımından diğerlerine kıyasla daha şanslıdır. Şu halde, vokallerinin zayıflayıp kaybolduğunu tesbit ettiğimiz heceler vurgusuz, vokallerinin daralıp zayıfladığı fakat buna rağmen korunduğu heceler ikinci dereceden vurgulu, vokalleri daralacağı beklenirken genişleyen veya dar olduğu halde korunan heceler ise, vurgusu en kuvvetli hecelerdir. Bu gibi fonetik olayları metinlerden tâkip edebiliyoruz:

#### 1. Vokal kaybolmaları (orta hece) :

ani+teg > anteg (I, 111T, III A, Kuzey, XXIX, 9) “öyle, o şekilde” kan'u>kanı (kanı+din) » kantın “nereden” (I 41. K, ID XXIII, 16),

beñigü “ebedî” (I, 131, Ongin. yan, üst ufkî yazı)>beñgü (III 72, Begre, arka C III, 4...), yahñus” yalnız “(E I, 139 İhe Huşotü, Doğu XXIII, 10)>yalñus (III, 118, Çakul IV, I, 10) közüngü>közünü “ayna” (II 87, Irk. Bitig XXXIII, I, 10), >közngü >közgü >közkü (II, 171, Ayna I, 4) içire “içre” (II, 64, Yazma I, a, IV, 2)> içre, tokuzon » toksun (Kşg) » doksan, sekiz on » seksün (Kşg.) > sekzen, beðize- (Kt) » beze- Kşg<sup>8</sup>; tegene» deðnek, külüce>külçe, kölige » gölge...

#### 2. İlk hece zayıflamaları:

yana>yene>yine, çadın>çayan>çiyan, saçra->sıçra-, yaþuk>yiþuk >iþuk » ıþık, amti>emti>emdi>imdi; tarmaþ->tırmaþ-, taþık- » çıþ-, kayak (Kşg.) >kıyak (Kşg.), kakılcum » kıgilcım » kıvılçım, çayna->çıyne-, ısicak >sıcak, iç+edük » çedik, ısırğa>sırğa, ılica>lîca (Ta.

Ta. Söz.) maru>naru (Kşg.), oþ+ol » şol » şu...

#### 3. Vokal genişlemeleri:

ortu>orta, ordu>orda, togrı » tûra (kzk.), töpü » tepe, örümçük » örümcek, yinçü>yinçe (Tar.), inançu » inanca (Dede Korkut), baðruk>baðrak>bayrak (Kşg.) butı- » buda-, tüzül->düzel-, tokı- (» do-

<sup>8</sup> bedize->beze- ve diğerleri adı geçen makalemde s. 76.

ka-n- An. Ağ.), kopur- (Kşg.)> kopar-, köndgür->köndger- (Kşg.) »  
gonder-, sogun >sogan (Kşg.)...

Eski Türkçede Köktürk devresi içinde bile gördüğümüz orta hece düşmeleri bugünkü sağanak>sağnak, dışında>dışarda vurgusuzluk örneklerine uygundur. Vurgulu ve uzun vokallerin yerinde görülen geniş vokaller ise bir çeşit denge sağlamak için kullanılıyorlar. Kelime sonu vokallerinin normalden daha açık telâffuz edilmeleri panchronique bir olay olmakla beraber, genişlemeyi izah edemez. Burada Franz Bopp'un Hind-Avrupa dilleri için ileri sürdüğü ağır vokal-hafif vokal kategorilerini hatırlamamak mümkün değildir. a, e, o, ö den den ibaret olan ağır vokallerden, bazı lehçeler müstesna, kelime sonunda yalnız a, e bulunabileceğine göre, vurgu ve uzunluğun yerine genişliğin neden geçtiğini anlıyabiliriz.<sup>9</sup> N. Trubetzkoy'un psikolojik esaslarla (parlak, parlaklıça; donuk donukça) kategorilerine ayırdığı vokaller Türk Dili'nin vokal uyumu prensiplerine uygun düşerse de vokal genişlemeleri gibi meseleleri bütün cepheleri ile açıklayabilecek durumda değildir. Bu sebeple her iki tasnifi dikkate almak daha uygun görünyor. Böyle olunca Türk Dili'nde bir l'harmonie de la quantité "nicelik uyumu" veya l'harmonie de la pesanteur "ağırlık uyumu" kabûlü zaruret hâline gelir. Bunu daha basit bir şekilde "dengeleme" olarak târif edebiliriz. Uzun vokallerin yerine geniş vokallerin geçmesi (tiş»tije Koyb. "dişi", ordü»orda" hükûmet merkezi") veya ikinci bir hecenin türemesi, (bir>piri Çuv.," bir(sayı)'), bir prothétique konson belirmesi (āt»yat "isim" Çuv., ūç>viz'z'e, ūç»viç "üç" Çuv.) bir diftonglaşma veya içte konson türemesi (īt»işt "köpek" Yeni Uygur, bış»beyş "beş (sayı)" Karag.), bir gémination (eçi "ağabey"» içi Yak, ana»āne (yazida)»anne) yahut konson ötümlüleşmeleri hep aynı "dengeleme" prensiplerine uygun olaylardır. Bulardan sonuncusu Türkçe için çok önemlidir. Çünkü, Türkçedeki bütün ötümlü-

<sup>9</sup> Kelime kökündeki ikincil vurgulu ī (daha sonra ē)lerin gelişmeleri de aynı uyumla izah edilebilir. Eski Türkçe'de kelime kökünde görülen ī lerden önemli bir kısmı bugün Türkçe'de e' dir. Yani vurgulu, dar-uzun vokal yerine geniş vokal geçmiştir: bîl»bel, bîşük»beşik, bîş»beş, bîr»ver-, īn»en, īn»en- (ağızlarda) īş»eş, īt»et, īt»et-, kiç»geç, kiç»geç-, kiçe»gece, kîl»gel-, kîrt»kert-, kîrû»geri, tî»de-, tîmin»demin, tîr»der-, tîriñ»derin, tîş»deş-, yî»ye-, yîg»yek (yey~ yeğ) yîl»yel yîlpik»yelpik, yîti»yedi, yîñ»yen, yîr » yer vb...

Bu uyum dışında kalan kelimeler, orta Türkçe'de hatta bazıları Eski Türkçe'de ī~i alternansları ile kullanılanlarla uzun vokalli olmayanlardır. bîr~bîr,, l" bit~bit "bit", çîg~çîg "çig", īt~īt "köpek", īş~īş "iş", tîl~tîl "dil", tîş~tîş "diş" vb...

leşme olaylarını, hiç değilse kelime başından gayrı olanların hepsini, uzun vokallere bağlıyabiliriz. Şimdiye kadar yalnız tek hecelilere tanınan bu hak ashında umumî olmak icâbeder. Hadisenin fonetik izâhi şudur: Normal vokalın teşekkülündeki ses telleri ihtizaz adedi uzun vokalle-rinkinden daha azdır. Uzun vokal normalleşince “ağırlık uyumu” bozulur. Kaybı karşılamak ve dengeyi yeniden sağlamak için sonraki ötümsüz konsonun ötümlüleşmesi hal şekillerinden biridir. Böylece azalan vibration eklenme suretiyle yeniden çoğalır; enerji uygun böülümlere dağıtılmış olur: (āç)>acık-, (igāç)>ağacı, (bulīt~bulut)>buludu, ~ bulutu, (kulāk< kulkāk)>kulağı, (kelmēk)>gelmeğe... (i-nānç)>inancı, (kentū)>kendi, (kaltūr-)>kaldır-, (esirkē-)>esirge-, kaburga<(kaburkā)krş. kobèrhā Koyb... Eski uzunlukların yeniden ortaya çıkması ve alınma kelimelerdeki uzunlukların tekrar belirmesi yalnız analoji ile değil, aynı şekilde ağırlık uyumu ile izâh edilebilir. (altūn)>altun, altūnī, (ar. kitāb)>kitap, kitaba, kitābī..

Görülüyor ki, uzun vokaller üzerinde yapılacak çalışmalar Türko-lojinin birçok sorularını cevaplandırmak imkânına sahiptir. Şimdiye kadar ilk hece uzunlukları üzerinde fazlaca durulduğu halde, diger hecelere ait uzunluklar oldukça ihmâl edilmiştir. Halbuki yukarıda işaret ettiğim “dengeleme” prensipleri bakımından bunlar bir bütün olarak kabûl edilmek gereklidir. Bu araştırmamla diğer uzunluklar için ilgi çekmiş olduğumu ümit ediyorum. Aynı konuda, bütün lehçeleri göz önüne alan başka incelemelerin yapılması, herhalde Türk Dili'nin karanlık birçok olaylarına ışık getirecektir.

7/4/1960

### Kısaltmalar

Kt. – Köktürk yazılı belge

U. – Uygur yazılı belge

M. – Mani yazılı belge

Br. – Brahmi yazılı belge

Sil. – Silifke ağzı

Akç. – Akçakoca ağzı.

B. An. Ağ.- Batı Anadolu Ağızları. (Z. Korkmaz).

Gr.–Türkmen Dilinin Gramatikası  
(1929).

**UZUN VOKALLER ÜZERİNDE YAPILAN ARAŞTIRMALARA  
D A İ R**

**B İ B L İ Y O G R A F Y A**

- Foy, K. –Türkische Vokalstudien, MSOS III, Westas. St. 180-216, 1900  
(s.192, 193 teki notlarda ilk olarak, Yakut ve Köktürk isimleri anılmak suretiyle uzunluk örnekleri veriliyor. s. 209 ve 214 te diger açıklamalar var.)
- Grönbech, Vilh. –Forstudier til tyrkisk lyhddhistorie, Köbenhavn, 1902  
(s. 58 ve sonrası), Die langen Vokale der Wurzelsilbe, KSz, IV., 2,  
229-240, 1903 (s. 234).
- Korş, F. E. –Slovo ‘baldak’i dolgota glasnīh v turetskih yazıkah, Jivaya  
Starina, 70-71, 1909
- Németh, J. –Die langen Vokale im Jakutischen, KSz. XV, 150-164,  
Budapest 1914-1915
- Räsänen, M. –Über die langen Vokale der türkischen Lehnwörter im  
Ungarischen, FUF, Bd. XXIV, 246-255, Helsinki, 1925
- Polivanov, E. D. –K voprosu o dolgih glasnīh v obşçeturetskom prayazi-  
ka, CRAS, Leningrad, 1927
- Ligeti, L. –A török hosszú magán hangzók, MNy XXXIV, 3-4,  
65-76, 1938  
–Les voyelles longues en turc, Journal Asiatique CCXXX, 177-204,  
1938  
–trk. trc. Tayyip Gökbilgin ‘Türkçede uzun вокаллер’, Türkiyat  
Mecmuası, sa. VII-VIII, cüz. I, 82-94, İstanbul, 1942
- Emre, A. Cevat –Türkçede bulanık e (é) fonemi, Türk Dili, Belleten,  
Seri III sayı 6-7, 8 487-497, İstanbul, mart 1946  
–Türkçede uzun вокаллер (ünsüller), Türk Dili, Belleten, Seri III,  
sayı 10-II,I-5, ocak-aralık 1947, İstanbul, 1948  
–Türk Lehçelerinin Mukayeseli Grameri (ilk deneme), birinci kitap,  
Fonetik, T. D. K., D. 28, İstanbul, 1949, XVI-459 (Divan'da  
arap harflerinin türkçeye uygulanması, вокаллер 60-61, вокаллерин  
uzunluğu, 61-62, sona gelen s fonemi 62-63 Divanda uzatma harfleri  
ile yazılmış olan tek heceli kelimeler: Yumuk ve dar вокаллерle  
64-65, geniş вокаллерle 65-66, bulanık e(é) вокали 66, Divanda iki  
hecelilerde вокал uzunluğu 66 - 68, çağataycada вокаллер sistemi,

bulanık e(é) fonemi ve e: i değişimi 104-106, Anadolu yazmalarında vokaller sistemi, bulanık e(é) vokali 134, Codex Cumanicus' ta imlâ, vokaller ve yarı vokaller sistemi, geniş ön ve geniş art a vokalleri 160-161, İtalyan kısmının imlâsı ile arap yazmalarının imlâsı arasındaki benzerlik 161-162, Alman kısmında 162, bulanık e(é) vokali 163-164, yumuk vokallerin harfleri 164-165, vokalin y ile iki sesli olması 167, vokal uzunluğu 168, El İdrakte ön düz e, é, i vokalleri 226-227 Tarançı diyaleğinde bulanık e(é) vokali 244-245 Altaycada vokaller ve yarı vokaller, bulanık e(é) vokali 262-263, Kırgızcada vokaller sistemi, uzun vokaller ve menşeleri 287, uzun u(ü) vokali 287-290, uzun o (ö) vokali 290-291, uzun ö(ö) vokali 291-292, uzun a(â) vokali 292 gerundiflerde uzun vokal 292-293, Divan ve Kırgız uzun vokalleri 293, Koybal-Karagas düz ön vokaller e, é, i 336-337, uzun vokaller 337-338, fil bükününde uzun vokaller 338-339, ayırmama olayları 339-341, Yakutçada uzun vokaller 370-373, uzun vokallerin diftong olması 373-377, Çuvaşça-da uzun vokal diftong ilgisi 412, e vokali 419)

Räsänen, M. –Materialien zur lautgeschichte der türkischen sprache, Studia Orientalia, Helsinki, 1949, 249 (s. 64-73, ayrıca 73 ten itibaren 96 ya kadar yer-yer temas)

Korkmaz, Zeynep-Batı Anadolu ağızlarında asli vokal uzunlukları hakkında, Türk Dili Araştırmaları Yılığı, Belleten, 197-203, Ankara, 1953

Gabain, Ann. von–Türkische Turfan-Texte VIII, Texte in Brāhmī schrift, Abhandlungen der deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Klasse für Sprachen, Literatur und Kunst, Jahrgang 1952, Nr. 7, Berlin, 1954, 105-1, 2 tafel

Dmitriev, N. K –Vtoroçniye dolgati v tyurkskih yazikah, Issledovaniya po sravnitel'noy grammatike tyurkskih yazikov, I Fonetika, 198-202, AN SSSR, Moskova, 1955, 336

–Dolgiye glasnye v gagauzskom yazika, Issledovaniya... 203-207

–Dolgiye glasniye v yakutskom yazika, Issledovaniya... 192-197

–Dolgiye glasniye v turkmenskom yazika, Issledovaniya... 182-191

İshakov, F. G. –Dolgiye glasniye v tyurskih yazikah, Issledovaniya... 160-174

Palmbah, A. A. –Dolgiye i poludolgiye glasniye tuvinskogo yazika, Issledovaniya..., 175-181

- Pritsak, Omeljan—Die ursprünglichen türkischen vokallängen im balkanischen, T. D. K. Jean Deny Armağanı, 203-207, Ankara, 1958  
 Gabain, A. von —Das Alttürkische 21-45, Philologiae Turcicae Fundamenta, I, Wiesbaden, 1959 (s. 25)  
 —Die Sprache des Codex Cumanicus, 46-73, Fundamenta (s. 50)  
 Pritsak, Omeljan —Das Kiptschakische, 74-87, Fundamenta (s. 78)  
 Mansuroğlu, M. —Das Karakhanidische, 87-112, Fundamenta (s. 90)  
 Eckmann, Janos —Das Chwarezmtürkische, 113-137, Fundamenta (s. 117)  
 Bazin, Louis —Le turkmène, 308-317, Fundamenta (s. 309-310 ve ilerisi)  
 Pritsak, Omeljan —Das neuuigurische, 525-563, Fundamenta, (s. 543, 547, 553)  
 —Das Altaitürkische, 568, Fundamenta (s. 580-581)  
 Poppe, Nikolaus —Das Jakutische, 671-684, Fundamenta (s. 673-675 eski uzunluklar, 675 ten itibaren yeni uzunluklar)  
 Benzing, J. —Das Tschuwaschische, 695-751, Fundamenta (s. 704)

### vokal uzunluklarına temas edilen araştırmalar

- Böhplingk —Über die Sprache der Jakuten, St. Petersburg, 1851 (s. 133, 135, 136, 143)  
 Castrén-Schiefner —Versuch einer Koibalischen und Karagassischen Sprachlehre St. Petersburg, 1857  
 Budenz-Khivai tatárság, NyK IV, 1865 (s. 316)  
 Radloff, W. —Phonetik der Nördlichen Türksprachen, Leipzig, 1882 (s. 72, 76, 77, 80, 83, 84, 105)  
 —Zur Geschichte des türkischen Vokalsystems, 1901  
 Katanov, H. F. —Opit izsledovania uryanhayskogo yazika (Uçeniye zapiski Kazanskogo universiteta, kn. II), Kazan. 1903 (Vokal uzunlukları baştaki sesler listesinde, sahifeleri verilerek gösteriliyor: s. 3 (ā), s. 4 (ē), s. 7 (ī), s. 10 (ō), s. II (ő), s. 14 (ū, ū), s. 16 (î))  
 Melioranskiy, P.M. -Arab-Filolog o turetskom yazike, St. Petersburg, 1903  
 Pedersen, H. —Türkische Lautgesetze, ZDMG, Bd. 57, heft III, 535-562, 1903.  
 Radloff, W. —Die Jakutische Sprache in ihrem Verhältnisse zu den Türksprachen, St. Petersburg, 1908

- Almásy, Georg von-Der Abschied des Helden Manas von seinem Sonne  
 Sémetéy, KSz XII, 216-223, Budapest, 1911-1912 (s. 218)
- Mannerheim, C. G. E.-A visit to the Sarö and Shera Yögurs, JSFOu.  
 XXVII, 2, 1-72, Helsinki, 1912 (s. 63).
- Paasonen, H. -Beiträge zur finnisch-ugrisch-samojedischen Lautge-  
 schichte IV, KSz, XV, 1-3, 78-134, Budapest, 1914-1915.
- Pröhle, wilhelm -Balkarische Studien, KSZ XV, 1-3, 165-276, Budapest,  
 1914 1915- (s. 178, 204)
- Ramstedt, G. J. -Zur Frage nach der Stellung des Tschuwassischen,  
 JSFOu XXVIII, I, 3-34, Helsinki, 1922 (s. 13, 31).
- Coq, A. von Le -Das Lī kitābī, KCs A I, 1925 (s. 439).
- Brockelmann -Mitteltürkischer Wortschatz, Biblioteca Orientalis Hun-  
 garica, I Bp, 1928.
- Vladimirtsov, B. Ya.-Sravnitel'naya grammatika mongol'skogo pis'men-  
 nogo yazika i halhaskogo narečiya, vvedeniye fonetika, Izd. Lening-  
 radskogo vostočnogo instituta, Leningrad, 1929, (s. 193. 194...)
- Geldiyif, M.,  
 Apaarif K., -Türkmen dilinin gramatikası Aşkabat, 1929, 257, s.  
 (s. 22 de uzun vokallere temas).
- Weil, G. -Tatarische Texte, nach den in der Lautbildung der Staats-  
 bibliothek befindlichen Originalplatten, Berlin-Leipzig, 1930.
- Jarring, G. -Studien zu einer osttürkische Lautlehre, Lund, 1933 (s. 43  
 124;
- Poppe, N. -Über die Sprache Daguren, Asia Major X, 183-220, 1934,  
 W. Bang-R. Rahmeti -OğuzKağan Destanı, İstanbul, 1936 (s. 8)
- Potseluyevskiy, A. P. -Dialektı turkmenskogo yazika, Aşhabad 1936  
 (s. 31...).  
 -Fonetika turkmenskogo yazika, Aşhabad, 1936.
- Menges, K. -Einige Bemerkungen zur Vergleichenden Grammatik des  
 Türkmenischen, Archiv Orientalni XI, 7-34, 1939 (s. 15-20).
- Németh, Gy. -Zur kenntnis des geschlossenen e im Türkischen, KCsA  
 I Ergänzungsband, 515-531, 1939.
- Benzing, J. -Über die Verbformen im türkmenischen, Berlin, 1939.
- Direnkova, N. P. -Grammatike Oyrotskogo Yazika, Moskova-Leningrad,  
 1940, 302 (s. 23).

- Filonenko, Viktor Yosifoviç –Grammatika balkarskogo yazika, Fonetika i morfologia (Nauçno-issledovatel'skiy Institut Kul'turi KB ASSR) Nal'çik, 1940 (s. 7-8).
- Direnkova, N. P. –Grammatika Şorskogo Yazika, Moskova-Leningrad, 1941, 307 (s. 11-12, paragraf 8)
- Gabain, Anm. von –Alttürkische Grammatik (ilk baskı 1941, ikinci baskı 1950) Leipzig
- Németh, Gy, –A zárt e a bolgár-török jövevényzavainkban, MNy XXXVIII, I-II, 1942.
- Batmanov, İ. A. –Fonetiçeskaya sistema sovremenennogo kirgizskogo yazika, Firunze, 1946 (s. 32-33,43,48).
- Haritanov, L. N. –Sovremenniy yakutskiy yazik, 1947 (s. 53, 54)
- Kyazimov, F. A, –Glasniye azerbaycanskom yazika, Metodika Eksperimentalno Fonetiçeskoy issledovaniya, Moskova, 1954, 320 (57-81)
- Bayçur, U. Şç. –List no. I zapis' ot. 23. I. 1954, diktör-aspirant LGU tov. Kunaa, rodnoy yazık tuvinskiy (Bkz. Palmbah, Issledovaniya.. s. 179).
- Pritsak, O, –Die Bulgarische Fürstenliste, Wiesbaden, 1955, 79-81.
- Malov, S. Y. –Yazık jyoltılı uygurov. Slovar i grammatika (Izdatelstvo Akademii Nauk Kazahskoy SSR), Alma-Ata, 1957, 196 (s. 185, 187,188).
- Kiyekbayev, J. G. –Başkort tiliniñ fonetikahı (Başkort Devlet Üniversitetenin Gilmi Yazmaları. Ayrım sıgarış IV, Filologiya seriyası no: 3, 1957), Öfö, 1957 (s. 66, 67)